



Count on it.

Form No. 3479-458 Rev A

Návod k obsluze

Pojezdová sekačka Z Master® řady Professional 7500-D

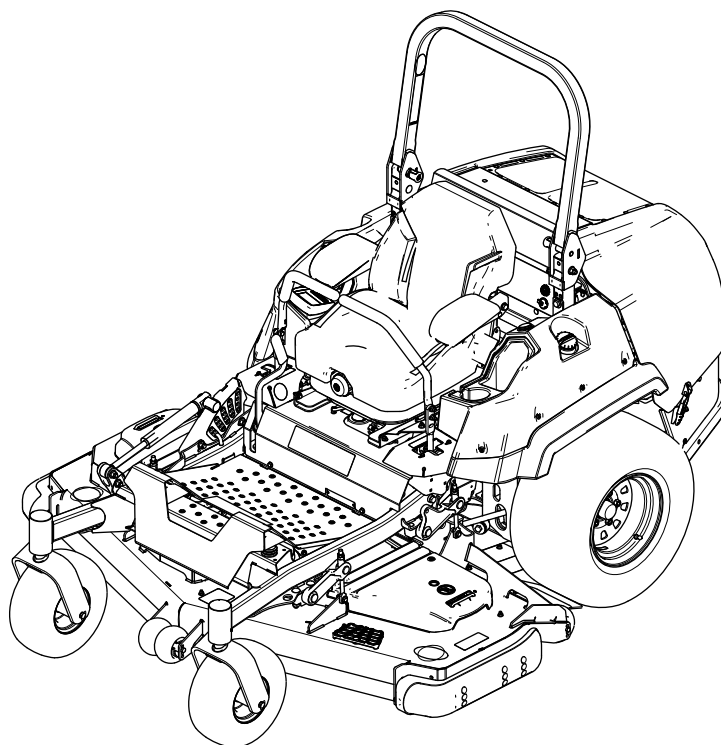
Se 60palcovou nebo 72palcovou plošinou
TURBO FORCE® se zadním výhozem

Číslo modelu 72028—Výrobní číslo 416940000 a vyšší

Číslo modelu 72029—Výrobní číslo 416361009 a vyšší

Číslo modelu 72065—Výrobní číslo 416525452 a vyšší

Číslo modelu 72074—Výrobní číslo 416600000 a vyšší



Používání nebo provoz motoru v zalesněných, křovinatých nebo travnatých místech bez řádně funkčního a udržovaného lapače jisker (jak je uvedeno v části 4442) nebo motoru, který není vhodným způsobem zkonstruován, vybaven a udržován k zajištění prevence vzniku požáru, je porušením zákona o veřejných zdrojích státu Kalifornie, části 4442 a 4443.

Příložená uživatelská příručka k motoru obsahuje informace o předpisech pro ochranu životního prostředí USA (EPA) a kontrolu emisí státu Kalifornie pro emisní systémy a informace o údržbě a záruce. Náhradní uživatelskou příručku k motoru je možné objednat u výrobce motoru.

Hrubý nebo čistý točivý moment: Hrubý nebo čistý točivý moment tohoto motoru byl laboratorně stanoven výrobcem motoru v souladu se specifikacemi SAE (Society of Automotive Engineers) J1940 nebo J2723. V souladu s bezpečnostními, emisními a provozními požadavky byl efektivní točivý moment motoru u sekačky této třídy nastaven na výrazně nižší hodnotu. Prostudujte si informace výrobce motoru dodávané se strojem.

▲ DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ

CALIFORNIA

Důležité upozornění, poučka 65

Výfukové plyny dieselového motoru mohou podle znalostí státu Kalifornie způsobit rakovinu, vrozené vady a jiná poškození spojená s reprodukčním systémem

Vývody baterie, svorky a související příslušenství obsahují olovo a sloučeniny olova, tj. chemikálie, které jsou ve státě Kalifornie známy jako látky škodlivé pro reprodukční orgány a vyvolávající rakovinu. Po manipulaci s baterií si rádne omyjte ruce.

Používání tohoto výrobku může způsobit vystavení účinkům chemikálií, které jsou státu Kalifornie známy jako karcinogenní, mutagenní nebo reprotoxické.

Úvod

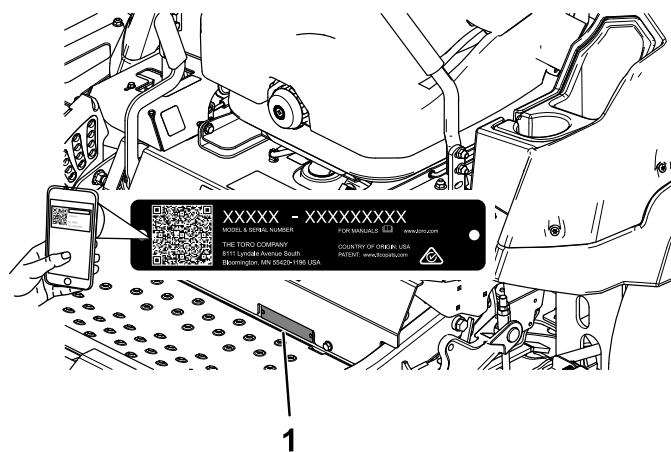
Tato pojezdová sekačka na trávu s rotačními žacími noži je určena pro profesionální poskytovatele služeb. Je určena pro sekání trávy na dobře udržovaných trávnících v rezidenčních či komerčních areálech. Používání tohoto výrobku pro jiné účely, než ke kterým je určen, může být nebezpečné uživateli a přihlížejícím osobám.

Přečtěte si pečlivě následující informace. Dozvíte se, jak správně výrobek používat a jak jej udržovat, jak zabránit poškození výrobku a úrazu při práci s ním. Za řádnou a bezpečnou obsluhu výrobku nesete odpovědnost vy.

Na stránkách www.Toro.com najdete informace o bezpečnosti výrobku, podklady pro zaškolení obsluhy a informace o příslušenství. Můžete zde také vyhledat prodejce výrobků Toro nebo zaregistrovat svůj výrobek.

Kdykoli budete potřebovat servis, originální díly Toro nebo doplňující informace, obraťte se na autorizovaného servisního prodejce nebo zákaznický servis Toro a uveďte modelové a sériové číslo svého výrobku. **Obrázek 1** znázorňuje umístění modelového a sériového čísla na výrobku. Tyto údaje zapište do příslušného pole.

Důležité: Potřebujete-li informace o záruce, náhradních dílech a jiné údaje o výrobku, pomocí mobilního telefonu můžete naskenovat QR kód (dle výbavy) na štítku sériového čísla.



Obrázek 1

1. Umístění čísla modelu a výrobního čísla

Číslo modelu _____

Výrobní číslo _____

Ke zdůraznění informací se v této příručce používají dva výrazy. **Důležité** upozorňuje na speciální technické informace a **Poznámka** zdůrazňuje obecné informace, kterým je třeba věnovat zvláštní pozornost.

Výstražný symbol (**Obrázek 2**) je použit jak v této příručce, tak na stroji, a slouží k označení důležitých bezpečnostních pokynů, které v zájmu předcházení nehodám musíte dodržovat. Tento symbol doprovází slova **nebezpečí**, **výstraha** nebo **upozornění**.

- **Nebezpečí** označuje bezprostředně nebezpečnou situaci, která **povede** k vážnému zranění nebo smrti, pokud jí nebude zabráněno.
- **Výstraha** označuje potenciálně nebezpečnou situaci, která **může** vést k vážnému zranění nebo smrti, pokud jí nebude zabráněno.
- **Upozornění** označuje potenciálně nebezpečnou situaci, která **může** vést k lehkému nebo středně těžkému zranění, pokud jí nebude zabráněno.



Obrázek 2

Varovný bezpečnostní symbol

sa-black

Obsah

Bezpečnost	5
Obecné bezpečnostní informace	5
Ukazatel sklonu	6
Bezpečnostní a instrukční štítky	7
Součásti stroje	14
Ovládací prvky	15
Monitor Horizon Display	15
Technické údaje	17
Přídavná zařízení / příslušenství	17
Před provozem	18
Bezpečnostní kroky před použitím	18
Doplnění paliva	19
Provádění úkonů denní údržby	20
Zajištění nového vozidla	20
Použití konstrukce ROPS (Systém ochrany proti převrácení)	20
Použití bezpečnostního blokovacího systému	21
Nastavení polohy sedadla	22
Odjištění sedadla	22
Změna výšky sedadla	22
Během provozu	22
Bezpečnost za provozu	22
Použití parkovací brzdy	25
Používání ovládacího spínače žacích nožů (PTO)	25
Spuštění motoru	26
Vypnutí motoru	26
Použití ovládacích pák pojezdu	27
Řízení stroje	27
Seřízení výšky sekání	28
Seřízení ochranných válců	29
Nastavení kluzných lišt	30
Práce se snímačem přehřátí	30
Provozní tipy	30
Po provozu	31
Bezpečnostní opatření po použití	31
Použití uvolňovacích ventilů hnacích kol	31
Přeprava stroje	32
Údržba	34
Bezpečnost při provádění úkonů údržby	34
Doporučený harmonogram údržby	34
Mazání	36
Mazání stroje	36
Mazání U-klobů pohonu a drážkovaného kluzného kloubu	36
Mazání čepů otočných kol	37
Mazání nábojů otočných kol	37
Údržba motoru	38
Bezpečnost při údržbě motoru	38
Údržba vzduchového filtru	38
Výměna motorového oleje	39
Kontrola vůle ventilů motoru	41
Údržba palivového systému	41

Vypuštění odlučovače vody palivového filtru	41
Výměna odlučovače vody	42
Kontrola palivového potrubí a spojek	42
Údržba elektrického systému	43
Bezpečnost při práci s elektrickým systémem	43
Údržba akumulátoru	43
Údržba pojistek	44
Údržba hnací soustavy	45
Kontrola bezpečnostního pásu	45
Seřízení pojezdu	45
Kontrola tlaku v pneumatikách	47
Kontrola upevňovacích matic kol	47
Nastavení ložiska otočného kola	47
Údržba převodovky	48
Údržba chladicího systému	49
Bezpečnost při práci s chladicím systémem	49
Kontrola hladiny chladicí kapaliny motoru	49
Čištění chladiče	49
Výměna chladicí kapaliny motoru	50
Údržba brzd	51
Seřízení parkovací brzdy	51
Údržba řemenů	52
Kontrola řemenů	52
Výměna řemenu sekačky	52
Kontrola napnutí řemene alternátoru	53
Údržba ovládacích prvků	53
Nastavení polohy ovládací rukojeti	53
Seřízení ovládacích táhel pojezdu	54
Seřízení tlumiče ovládacího prvku pojezdu	55
Údržba hydraulického systému	55
Bezpečnost při práci s hydraulickým systémem	55
Údržba hydraulického systému	55
Údržba sekací plošiny	58
Bezpečnost při používání žacích nožů	58
Údržba žacích nožů	58
Vyrovnání sekací plošiny	61
Čištění	64
Čištění prostoru motoru a výfukového systému	64
Čištění stroje a sekací plošiny	64
Likvidace odpadu	64
Uskladnění	65
Bezpečnost při skladování	65
Čištění a skladování	65
Odstraňování závad	66
Schémata	68

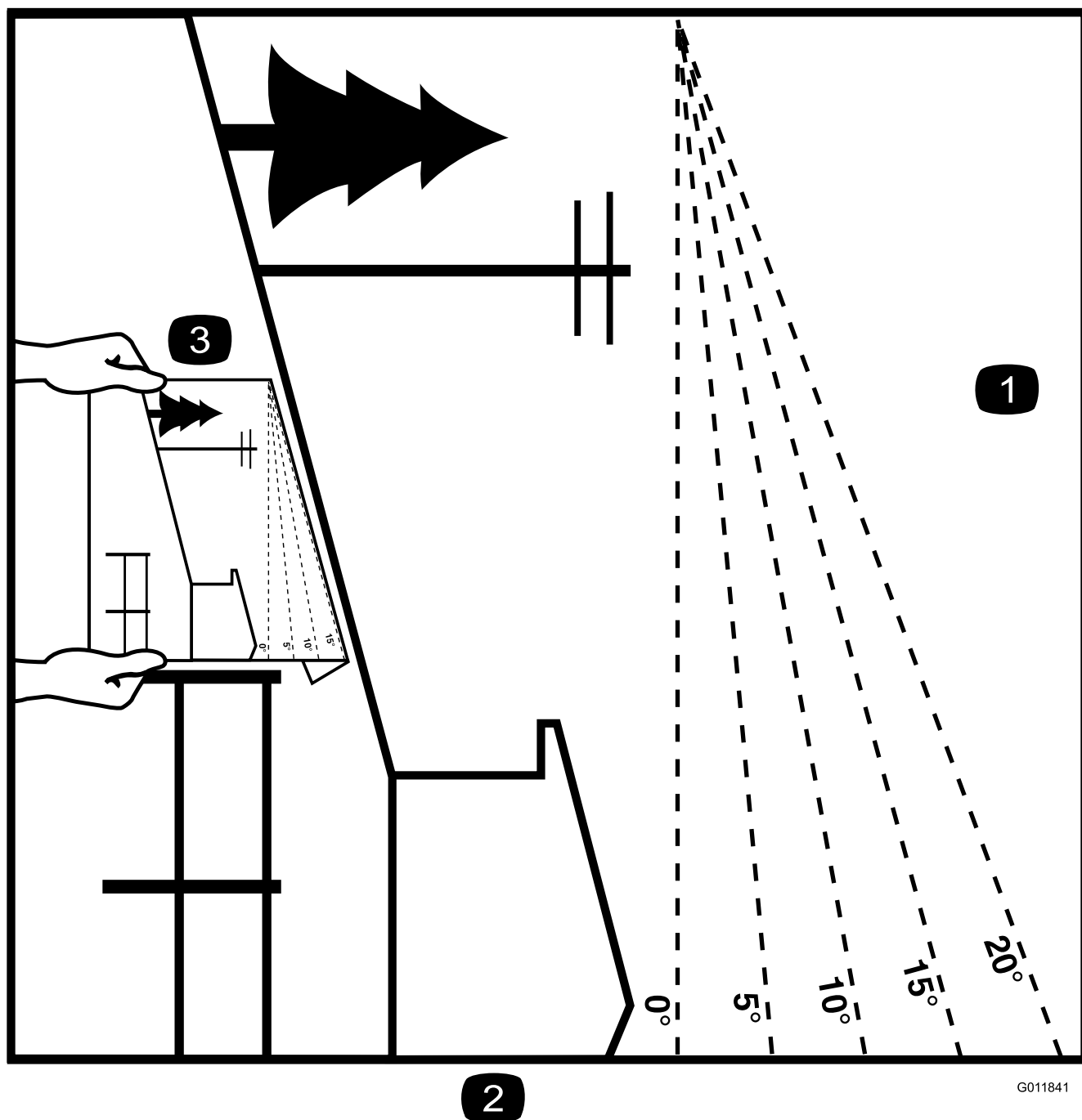
Bezpečnost

Obecné bezpečnostní informace

Tento výrobek může amputovat ruce a nohy a vrhat předměty. Dodržujte vždy všechny bezpečnostní pokyny, abyste zamezili vážnému nebo smrtelnému úrazu.

- Před spuštěním motoru si pozorně přečtěte tuto *provozní příručku*, abyste porozuměli jejímu obsahu.
- Přihlížející osoby a děti musí být v dostatečné vzdálenosti.
- Nedovolte, aby nezaškolené osoby nebo děti stroj obsluhovaly nebo na něm prováděly údržbu. Stroj mohou obsluhovat nebo opravovat pouze osoby, které jsou zodpovědné, řádně proškolené, obeznámené s pokyny a fyzicky způsobilé.
- Ochranný oblouk vždy ponechte ve zcela vztyčené a zajištěné poloze a používejte bezpečnostní pás.
- Nepracujte se strojem v blízkosti prudkých srázů, příkopů, náspů, vodních ploch nebo jiných nebezpečných míst nebo na svazích, jejichž sklon překračuje 15°.
- Nepřibližujte ruce ani nohy do blízkosti rotujících částí stroje.
- Neprovozujte stroj, pokud nejsou všechny jeho kryty, bezpečnostní spínače a jiná ochranná zařízení ve správné poloze nebo pokud tyto prvky nepracují správně.
- Než opustíte pozici obsluhy, vypněte motor, vyjměte klíč a počkejte, dokud se nezastaví všechny pohybující se části. Před údržbou, seřizováním, doplňováním paliva, čištěním nebo uskladněním nechejte stroj vychladnout.

Ukazatel sklonu



Obrázek 3

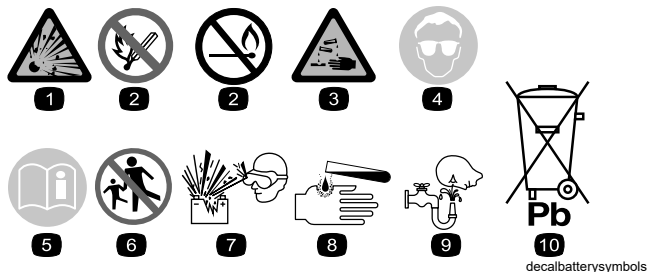
Tuto stránku můžete zkopírovat pro osobní použití.

1. Stroj můžete používat na svahu s maximálním stoupáním **15 stupňů**. Pro stanovení úhlu stoupání na svazích použijte diagram stoupání před tím, než začnete sekat. **Nepoužívejte tento stroj na svahu se stoupáním vyšším než 15 stupňů.** Přeložte na příslušné čáře tak, aby čára odpovídala doporučenému svahu.
2. Vyrovnajte tuto hranu s nějakou svislou plochou, například stromem, budovou, plotovou tyčí atd.
3. Příklad způsobu porovnání svahu s přeloženou hranou.

Bezpečnostní a instrukční štítky



Bezpečnostní štítky a pokyny jsou umístěny na viditelném místě v blízkosti každého bodu představujícího potenciální nebezpečí. V případě ztráty nebo poškození nahraďte původní štítek novým.



Symbole na akumulátoru

Na akumulátoru jsou všechny následující symboly nebo některé z nich.

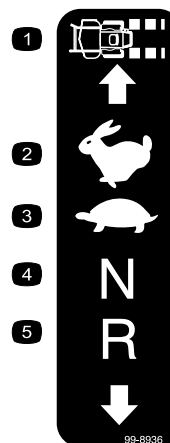
- | | |
|---|---|
| 1. Nebezpečí výbuchu | 6. Nedovolte, aby se k akumulátoru kdokoli přiblížil. |
| 2. Chraňte před otevřeným ohněm, nekuřte | 7. Chraňte si oči; výbušné plyny mohou trvale poškodit zrak nebo způsobit jiné zranění. |
| 3. Žíravina/nebezpečí popálení | 8. Kyselina sírová může způsobit trvalé poškození zraku nebo vážné popáleniny. |
| 4. Používejte ochranné brýle. | 9. Oči ihned vypláchněte vodou a rychle vyhledejte lékařskou pomoc. |
| 5. Přečtěte si <i>provozní příručku</i> . | 10. Obsahuje olovo, nelikvidujte. |



93-6687

decal93-6687

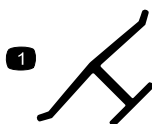
1. Na toto místo nestoupejte.



99-8936

decal99-8936

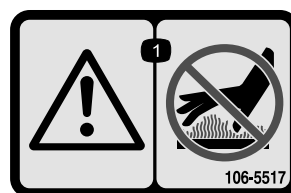
- | | |
|--------------------|------------|
| 1. Rychlost stroje | 4. Neutrál |
| 2. Rychlý chod | 5. Dozadu |
| 3. Pomalý chod | |



Značka výrobce

decaloemmark

1. Znamená, že nůž je součástka pocházející od původního výrobce stroje.



106-5517

decal106-5517

1. Výstraha – nedotýkejte se horkého povrchu.



1

58-6520

decal58-6520

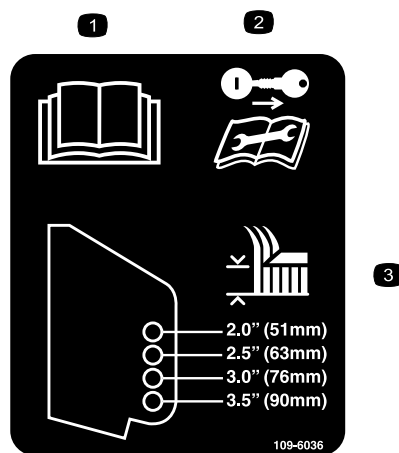
1. Mazivo



107-3069

decal107-3069

1. Výstraha – pokud je ochranný oblouk spuštěný dolů, není zajištěna žádná ochrana obsluhy v případě převrácení stroje.
2. Z důvodu ochrany před úrazem či smrtí v důsledku převrácení ponechte ochranný oblouk zcela vztyčený a zajištěný a používejte bezpečnostní pás. Ochranný oblouk spusťte pouze tehdy, je-li to nezbytně nutné. Pokud je ochranný oblouk spuštěný, nepoužívejte bezpečnostní pás.
3. Přečtěte si *provozní příručku*. Jezděte pomalu a opatrně.

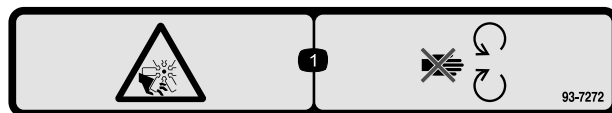


109-6036

decal109-6036

Pouze stroje se zadním výhozem

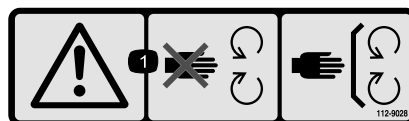
1. Přečtěte si *provozní příručku*.
2. Před prováděním oprav nebo údržby vyjměte klíč a přečtěte si příslušné pokyny.
3. Výška sekání



93-7272

decal93-7272

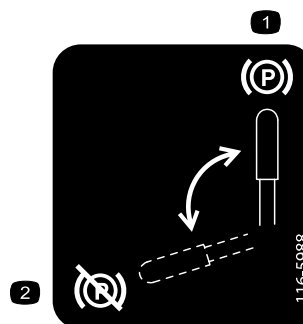
1. Nebezpečí pořezání či useknutí končetiny ventilátorem – nepřibližujte se k pohyblivým součástem.



112-9028

decal112-9028

1. Výstraha – nepřibližujte se k pohybujícím se součástem; mějte vždy namontované všechny ochranné kryty a štíty.

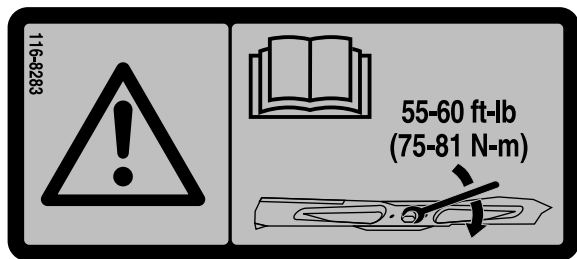


116-5988

decal116-5988

1. Parkovací brzda zatažena
2. Parkovací brzda uvolněna

1



decal116-8283

116-8283

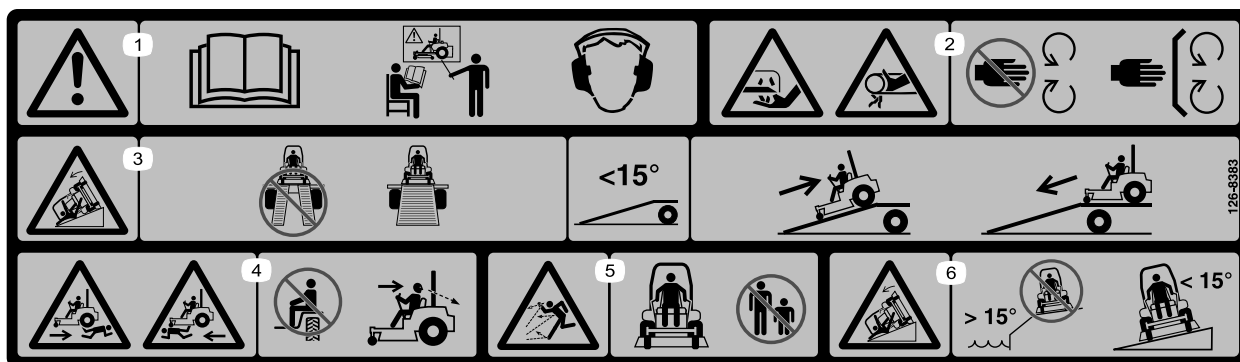
1. Výstraha – projděte si pokyny k utažení šroubu a matice žacího nože utahovacím momentem 75 až 81 N (55 až 60 ft-lb) v *provozní příručce*.



decal117-3276

117-3276

1. Chladicí kapalina motoru je pod tlakem
2. Nebezpečí výbuchu – přečtěte si *provozní příručku*.
3. Výstraha – nedotýkejte se horkého povrchu.
4. Výstraha – přečtěte si *provozní příručku*.

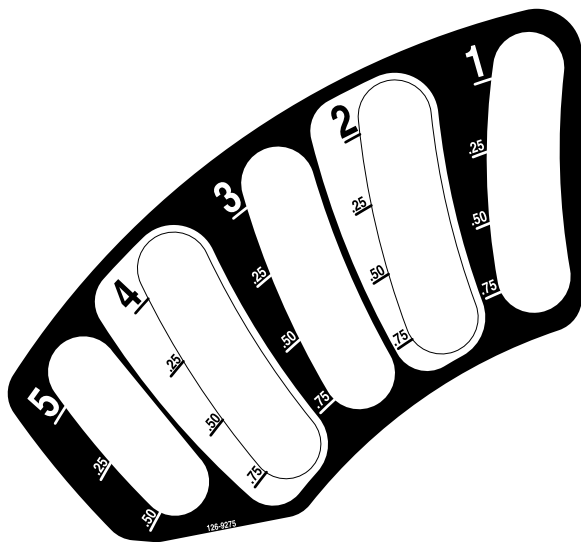


126-8383

decal126-8383

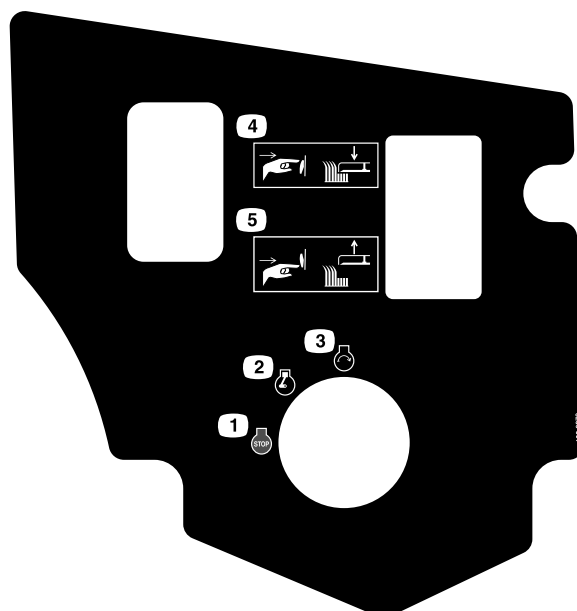
Poznámka: Tento stroj vyhovuje zkouškám statické příčné a podélné stability na maximálním doporučeném svahu uvedeném na štítku, jak stanovuje průmyslová norma pro zkoušky stability. Prostudujte si pokyny k obsluze stroje na svahu uvedené v *provozní příručce* a vyhodnoťte podmínky, ve kterých hodláte stroj provozovat. Na základě toho stanovíte, zda může být stroj v daný den a na daném místě za těchto podmínek použit. Změny v terénu mohou vést ke změně provozního sklonu stroje.

1. Výstraha – přečtěte si *provozní příručku* a nepoužívejte stroj, pokud k tomu nejste vyškoleni. Používejte ochranu sluchu.
2. Nebezpečí pořezání/useknutí ruky žací nožem, zachycení ruky řemenem – nepřibližujte se k pohybujícím se součástem; mějte vždy namontované všechny ochranné kryty a štíty.
3. Nebezpečí na nájezdové plošině – k nakládání stroje na přívěs nepoužívejte dvě nájezdové plošiny; používejte jen jednu plošinu dostatečně širokou pro stroj; používejte plošinu se sklonem menším než 15°; na nájezdovou plošinu vyjíždějte zadní částí stroje nahoru (jízdu vzad) a plošinu sjíždějte přední částí stroje dopředu.
4. Nebezpečí přejetí při jízdě vpřed/vzad – nepřevázejte spolujezdce. Při sekání dozadu se dívejte za sebe.
5. Nebezpečí zranění odlétávajícími předměty – přihlížející osoby musí vždy zůstat v bezpečné vzdálenosti.
6. Nebezpečí převrácení – stroj nepoužívejte v blízkosti srázů nebo na svazích se sklonem větším než 15°; pracujte pouze na svazích se sklonem menším než 15°.



126-9275

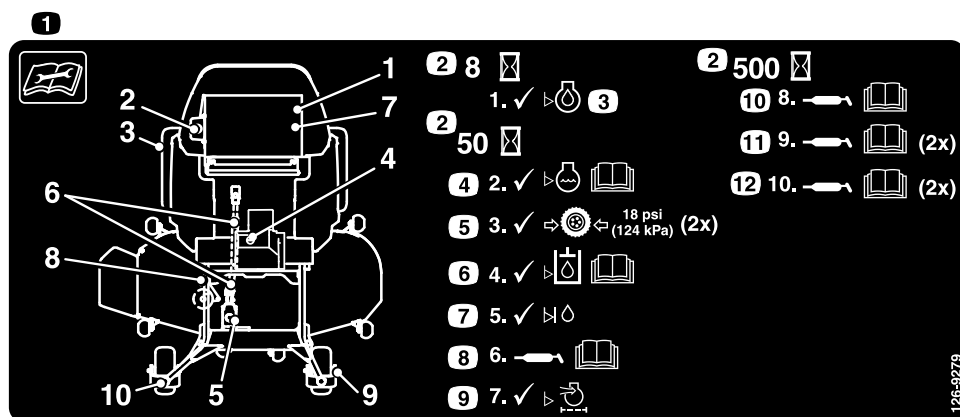
decal126-9275



126-9278

decal126-9278

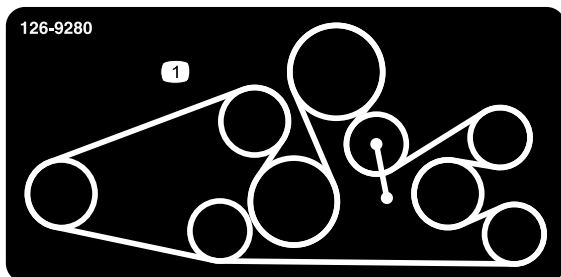
1. Vypnutý motor
2. Zapnutý motor
3. Spuštění motoru
4. Stiskem spodní části tlačítka spustíte plošinu dolů.
5. Stiskem horní části tlačítka plošinu zvednete.



126-9279

decal126-9279

1. Před prováděním oprav nebo údržby stroje si přečtete pokyny v provozní příručce.
2. Časový interval
3. Zkontrolujte hladinu motorového oleje.
4. Zkontrolujte hladinu chladicí kapaliny, další pokyny viz *provozní příručka* ke stroji.
5. Zkontrolujte tlak v pneumatikách (2 místa).
6. Zkontrolujte hladinu hydraulické kapaliny; další pokyny viz *provozní příručka*.
7. Zkontrolujte hladinu kapaliny předloňového hřídele.
8. Promažte vývodový hřídel pohonu plošiny, další pokyny viz *provozní příručka*.
9. Zkontrolujte vzduchový filtr.
10. Promažte otočný čep napínací řemenice, další pokyny viz *provozní příručka*.
11. Promažte ložiska předních otočných kol (2 místa), další pokyny viz *provozní příručka*.
12. Promažte otočné čepy předních otočných kol (2 místa), další pokyny viz *provozní příručka*.



decal126-9280

126-9280

Pro modely s plošinou 152 cm (60palcovou) nebo 183 cm (72palcovou) se zadním výhozem

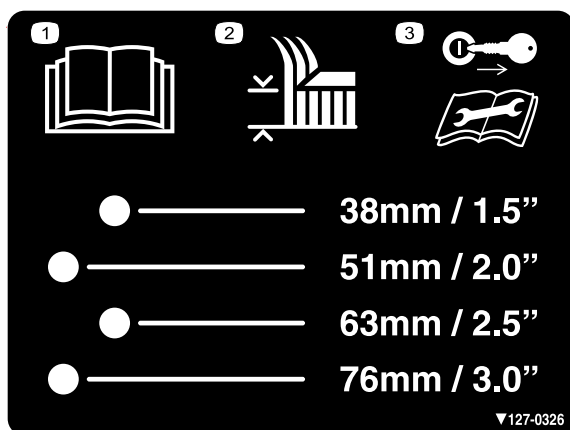
1. Vedení řemenu



decal126-9351

126-9351

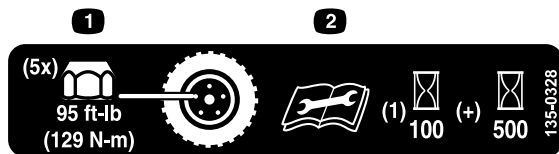
1. Podvozek (15 A)
2. Příslušenství (15 A)
3. Hlavní (25 A)
4. Napájecí zásuvka (15 A)



decal127-0326

127-0326

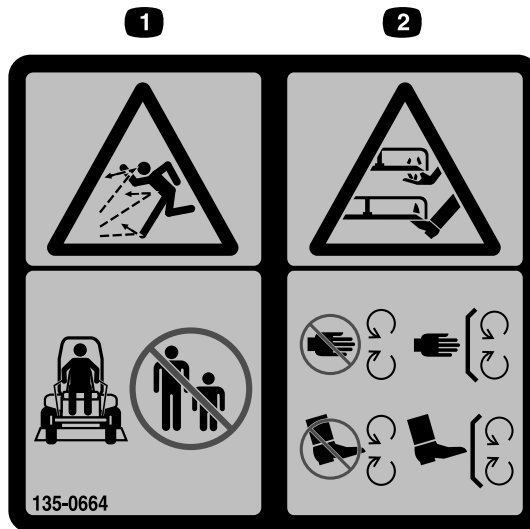
1. Přečtěte si *provozní příručku*.
2. Výška sekání
3. Před prováděním údržby vyjměte klíč a přečtěte si *provozní příručku*.



decal135-0328

135-0328

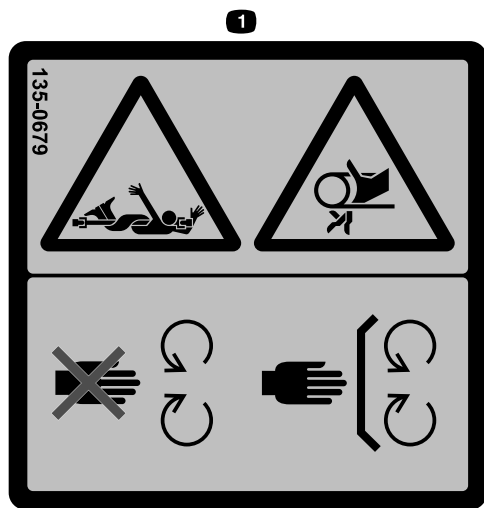
1. Utáhněte upevňovací matice kol na utahovací moment 129 Nm (95 ft-lb).
2. Před prováděním jakékoli údržby se důkladně seznámte s *provozní příručkou*. Uťahovací moment zkontrolujte po prvních 100 hodinách a poté po každých 500 hodinách.



decal135-0664

135-0664

1. Nebezpečí zranění odlétávajícími předměty – přihlížející osoby musí vždy zůstat v bezpečné vzdálenosti.
2. Nebezpečí pořezání/amputace rukou a nohou – nepřibližujte se k pohybujícím se součástem; mějte vždy namontované všechny ochranné kryty a štíty.



135-0679

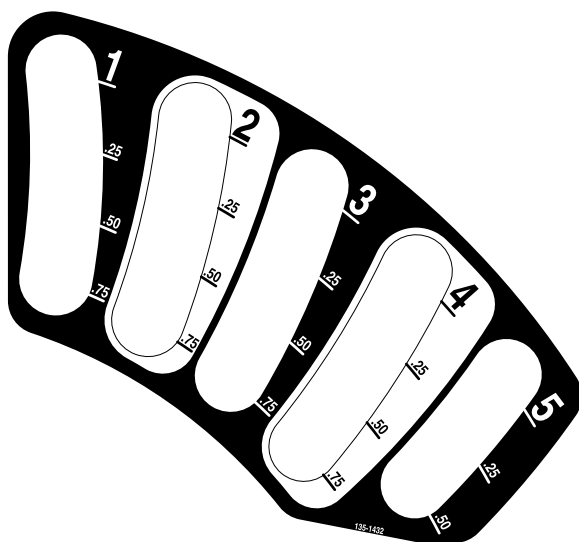
decal135-0679

1. Nebezpečí zachycení otáčejícím se hnacím ústrojím/řemenem – nepřibližujte se k pohyblivým se součástem; mějte vždy namontované všechny ochranné kryty a štíty.

⚠ WARNING: Cancer and Reproductive Harm - www.P65Warnings.ca.gov.
For more information, please visit www.ttcoCAProp65.com
CALIFORNIA SPARK ARRESTER WARNING
Operation of this equipment may create sparks that can start fires around dry vegetation. A spark arrester may be required. The operator should contact local fire agencies for laws or regulations relating to fire prevention requirements.

decal133-8062

133-8062



135-1432

decal135-1432

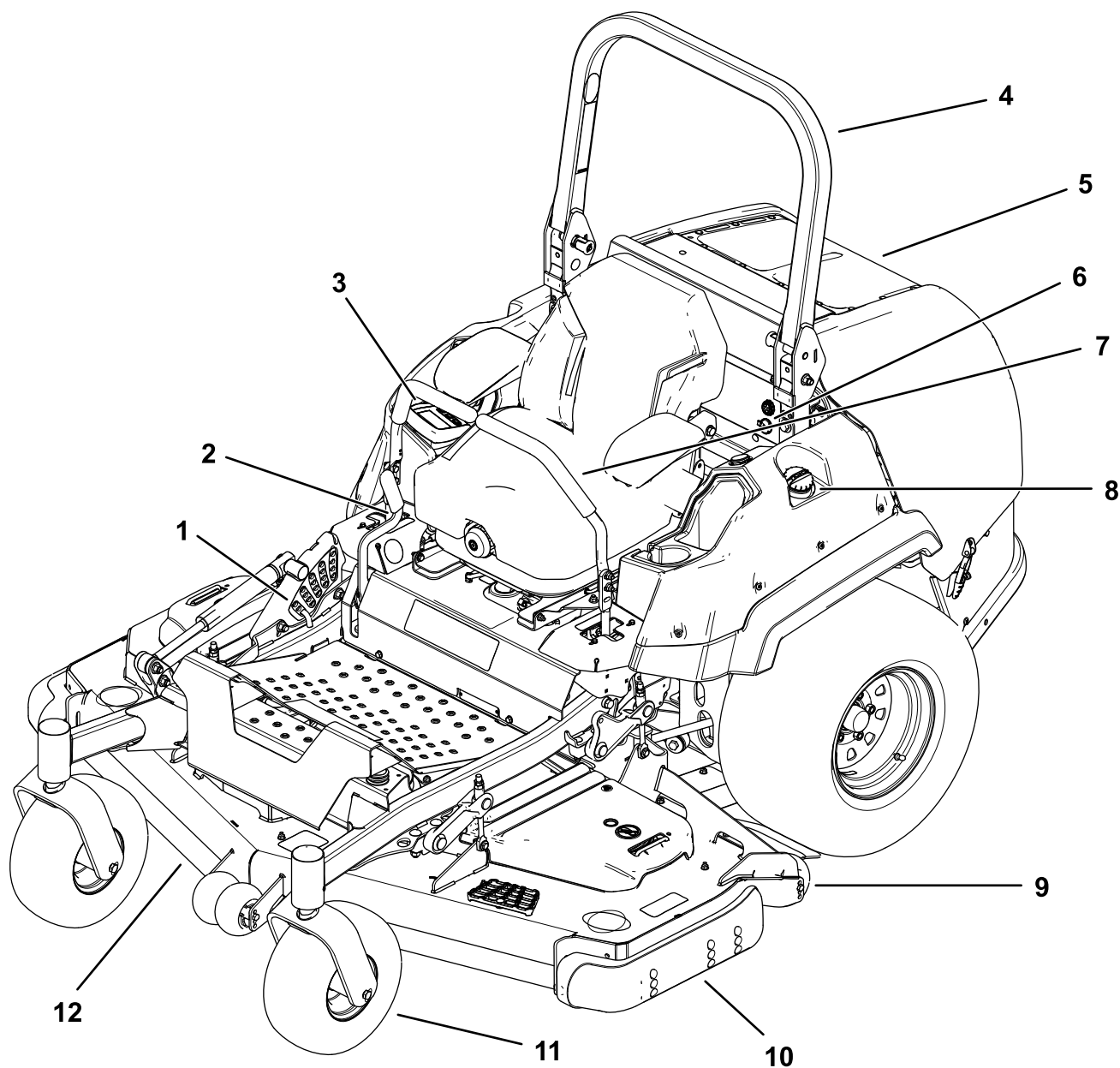


135-2837

decal135-2837

1. Další informace naleznete v *provozní příručce*. Používejte červenou převodovou kapalinu Toro pro mokré spojky, nikoli zelenou hydraulickou kapalinu.

Součásti stroje



Obrázek 4

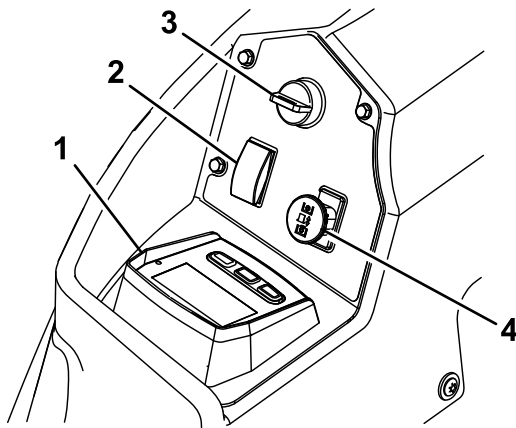
g227303

- | | |
|--|--------------------------|
| 1. Kolík pro změnu výšky sekání | 7. Ovládací páka pojezdu |
| 2. Páka parkovací brzdy | 8. Víko palivové nádrže |
| 3. Monitor/ovládání | 9. Ochranný válec |
| 4. Ochranný oblouk | 10. Kluzná lišta |
| 5. Mřížka motoru | 11. Otočné kolo |
| 6. Zvuková výstraha a napájecí zásuvka | 12. Sekací plošina |

Ovládací prvky

Než spustíte motor a začnete se strojem pracovat, seznámte se se všemi ovládacími prvky.

Ovládací panel



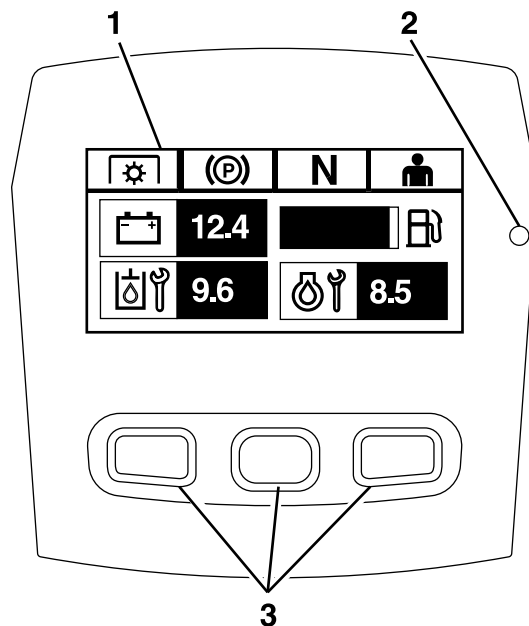
Obrázek 5

g225792

- | | |
|----------------------------|--|
| 1. Monitor Horizon Display | 3. Klíčový přepínač |
| 2. Spínač zdvihu plošiny | 4. Ovládací spínač žacích nožů (vývodový hřídel) |

Monitor Horizon Display

Podrobné informace pro obsluhu o rozhraní, které umožňuje přístup k údajům, resetování počítadel, úpravě nastavení systému a řešení problémů se zařízeními naleznete v *softwarové příručce*.



Obrázek 6

Monitor Horizon Display

g228164

- | | |
|--------------------------|-------------|
| 1. Sítko | 3. Tlačítka |
| 2. Stavová LED kontrolka | |

Informační obrazovka

Informační obrazovka uvádí údaje týkající se provozu stroje. Další informace naleznete v *softwarové příručce*.

Tlačítka

Multifunkční tlačítka jsou umístěna v dolní části panelu. Ikony zobrazené na informační obrazovce nad tlačítka označují aktuální funkci. Tlačítka umožňují volit otáčky motoru a procházet systémovými nabídkami.

Další informace naleznete v *softwarové příručce*.

Stavová LED kontrolka

Stavová LED kontrolka, umístěná na pravé straně panelu, je vícebarevná a označuje stav systému. Během spuštění se LED kontrolka rozsvítí červeně, oranžově a zeleně, aby se ověřila funkčnost.

- **Svítil zeleně** – signalizuje normální provozní činnost.
- **Bliká červeně** – signalizuje, že došlo k poruše.
- **Bliká zeleně a oranžově** – signalizuje, že je nutné provést resetování spojky.

Další informace naleznete v *softwarové příručce*.

Alarm

Pokud dojde k chybě, zobrazí se chybová zpráva, LED kontrolka se rozsvítí červeně a zazní následující zvuková výstraha:

- Rychlé přerušované pípání signalizuje kritické chyby.
- Pomalé přerušované pípání signalizuje méně kritické chyby, jako je například nutná údržba nebo servisní intervaly.

Poznámka: Akustický signál se krátce rozezní během spouštění, aby se ověřila funkčnost.

Další informace naleznete v *softwarové příručce*.

Měřič provozních hodin

Měřič provozních hodin zaznamenává počet hodin provozu stroje. Pracuje při spuštěném motoru. Tyto hodiny použijte k plánování pravidelné údržby ([Obrázek 5](#)).

Hodiny se zobrazují na obrazovce **Engine-Off** (Vypnutý motor) nebo v nabídce **Engine Hour Counter** (Počítadlo provozních hodin motoru).

Další informace naleznete v *softwarové příručce*.

Klíčový přepínač

Pomocí tohoto přepínače spustíte motor. Přepínač má 3 polohy: STARTOVÁNÍ, PROVOZ a VYPNUTO.

Poznámka: Pokud každý ovládací prvek splňuje režim „bezpečného spuštění“, rozsvítí se indikátory LCD (indikátor se například rozsvítí, když sedíte na sedadle).

Poznámka: Řídicí jednotka motoru ovládá žhavicí svíčky při studených startech. Pokud je teplota chladicí kapaliny příliš nízká, zobrazí se na monitoru symbol žhavení a po přepnutí přepínače do polohy STARTOVÁNÍ se startér neuvede do provozu. Žhavicí svíčky se aktivují v poloze ZAPNUTO nebo STARTOVÁNÍ. Jakmile je žhavení aktivní dostatečně dlouho vzhledem k aktuální teplotě, symbol žhavení na monitoru zmizí a po přepnutí do polohy STARTOVÁNÍ se začne startovat motor.

Poznámka: Systém umožňuje spuštění stroje se zapnutým vývodovým hřídelem, ale nezapíná žací nože. Pokud chcete zapnout vývodový hřídel, musíte jej resetovat vypnutím a opětovným zapnutím.

Ovladač škrticí klapky

Ovladač škrticí klapky ovládá otáčky motoru; k dispozici jsou 3 nastavení otáček: maximální, efektivní a nízké otáčky.

Další informace naleznete v *softwarové příručce*.

Ovládací spínač žacích nožů (vývodový hřídel)

Ovládací spínač žacích nožů (PTO) připojuje nebo odpojuje pohon žacích nožů ([Obrázek 5](#)).

Když je spínač vývodového hřídele vypnutý, na informační obrazovce se zobrazí indikátor LCD.

Poznámka: Stroje vybavené monitorem Horizon Display mají systém pro úsporu spojky, který umožňuje automatické snížení otáček motoru při vypnutí spínače vývodového hřídele. Zapnutím a vypnutím spínače vývodového hřídele se přepíná škrticí klapka motoru mezi režimy SEKÁNÍ a PŘEPRAVA.

Poznámka: Systém umožňuje spuštění stroje se zapnutým vývodovým hřídelem, ale nezapíná žací nože. Zapnutí vývodového hřídele vyžaduje vypnutí a opětovné zapnutí spínače vývodového hřídele.

Přepínač zdvihu plošiny

Přepnutím přepínače dozadu plošinu zvednete.

Přepnutím přepínače dopředu plošinu spustíte dolů.

Ovládací páky pojezdu

Ovládací páky pojezdu používejte k ovládání pohybu stroje dopředu a dozadu a k zatáčení se strojem ([Obrázek 4](#)).

Poloha zámku neutrálu

Před opuštěním stroje přesuňte ovládací páky pojezdu směrem ven ze středu do POLOHY ZÁMKU NEUTRÁLU ([Obrázek 22](#)). Jakmile zastavíte stroj nebo jej hodláte ponechat bez dozoru, vždy umístěte ovládací páky pojezdu do POLOHY ZÁMKU NEUTRÁLU.

Páka parkovací brzdy

Při každém vypnutí motoru zatáhněte parkovací brzdu, aby nedošlo k nežádoucímu pohybu stroje.

Technické údaje

Celková šířka

60palcová plošina	72palcová plošina
168,2 cm	198,7 cm

Celková délka

Ochranný oblouk nahoře nebo dole	255,5 cm
----------------------------------	----------

Celková výška

Ochranný oblouk nahoře	182,4 cm
Ochranný oblouk dole	129,5 cm

Celková výška

Ochranný oblouk nahoře	182,4 cm
Ochranný oblouk dole	129,5 cm

Šířka běhounu hnacích kol

112 cm

Šířka běhounu otočných kol (od středu ke středu pneumatik)

60palcová plošina	72palcová plošina
84 cm	84 cm

Rozchod kol (od středu pneumatiky otočného kola ke středu pneumatiky hnacího kola)

60palcová plošina	72palcová plošina
157,2 cm	157,2 cm

Přídavná zařízení / příslušenství

Pro stroj je k dispozici řada přídavných zařízení a příslušenství schválených společností Toro, která vylepšují a rozšiřují možnosti stroje. Seznam schválených přídavných zařízení a příslušenství můžete získat od svého autorizovaného servisního prodejce nebo distributora Toro nebo na stránkách www.Toro.com.

K zajištění optimální výkonnosti a dodržení požadavků na bezpečnost stroje je nutné používat pouze originální náhradní díly a příslušenství společnosti Toro. Náhradní díly a příslušenství jiných výrobců mohou být nebezpečné a jejich použití může mít za následek zneplatnění záruky.

Obsluha

Poznámka: Levá a pravá strana stroje se určuje z pohledu obsluhy v běžné pracovní pozici.

Před provozem

Bezpečnostní kroky před použitím

Obecné bezpečnostní informace

- Nedovolte, aby nezaškolené osoby nebo děti stroj obsluhovaly nebo na něm prováděly údržbu. Věková hranice obsluhy může být omezena místními předpisy. Majitel je zodpovědný za proškolení všech operátorů a mechaniků.
- Zkontrolujte prostor, kde budete stroj používat, a odstraňte všechny předměty, jež mohou bránit provozu stroje nebo jež mohou být strojem vymrštěny.
- Dobře se seznámte s bezpečným použitím zařízení, ovládacími prvky a významem bezpečnostních nápisů.
- Přesvědčte se, zda jsou namontovány kontrolní prvky přítomnosti obsluhy, bezpečnostní spínače a ochranné kryty a zda správně fungují. Stroj nepoužívejte, pokud tyto prvky nefungují správně.
- Než opustíte pozici obsluhy, vypněte motor, vyjměte klíč a počkejte, dokud se nezastaví všechny pohybující se části. Před údržbou, seřizováním, doplňováním paliva, čištěním nebo uskladněním nechejte stroj vychladnout.
- Před sekáním stroj zkontrolujte a přesvědčte se, zda jsou sestavy žacíh jednotek v dobrém provozním stavu.
- Podle typu terénu vyhodnoťte, jaké odpovídající výbavy a možných přídatných zařízení bude třeba pro správné a bezpečné použití stroje.
- Používejte vhodné oblečení a pomůcky, včetně ochranných brýlí, dlouhých kalhot, pevné protiskluzové obuvi a chráničů sluchu. Svažte si dlouhé vlasy a nenoste volné oděvy či volné šperky.
- Nepřevázejte na stroji žádné osoby.
- Nedovolte, aby se za provozu ke stroji přibližovaly jiné osoby či zvířata. Pokud do tohoto prostoru vstoupí nějaká osoba, stroj a přídatná zařízení vypněte.
- Stroj nepoužívejte, pokud nejsou všechny ochranné kryty a bezpečnostní prvky, jako deflektory, na místě a pokud tyto součásti správně

nefungují. V případě potřeby opotřebené nebo poškozené díly vyměňte.

Bezpečnost týkající se paliva

- Palivo je extrémně hořlavé a vysoce výbušné. Požár nebo výbuch způsobený palivem může popálit vás i jiné osoby a způsobit škody na majetku.
 - Aby nedošlo ke vznícení paliva od statického náboje, umístěte před tankováním nádobu s palivem nebo sekačku přímo na zem, nikoli na vozidlo nebo jiný předmět.
 - Palivo doplňujte do nádrže na rovném povrchu venku na otevřeném prostranství a při studeném motoru. Rozlitý benzin ihned utřete.
 - Nemanipulujte s palivem v blízkosti otevřeného ohně či jisker nebo když kouříte.
 - Nikdy neodstraňujte uzávěr nádrže ani nedoplňujte palivo při spuštěném motoru.
 - Pokud rozlijete palivo, nepokoušejte se spustit motor. Předcházejte tvorbě jisker, dokud se palivové výpary neodpaří.
 - Palivo skladujte v nádobách schváleného typu a zabraňte dětem v přístupu k takto uskladněnému palivu.
- Při polknutí je palivo škodlivé nebo smrtelné. Dlouhodobý styk s výpary může způsobit vážné újmy a nemoci.
 - Vyhněte se delšímu vdechování výparů.
 - Rukama a obličejem se nepřibližujte k trysce a otvoru palivové nádrže.
 - Dávejte pozor, aby palivo nevniklo do očí a nedostalo se do kontaktu s pokožkou.
- Neskladujte stroj ani nádobu s palivem v blízkosti otevřeného ohně, zdroje jisker nebo tepla, například u ohřívače vody nebo jiných zařízení.
- Nádobu neplňte ve voze nebo na přívěsu či korbě automobilu s plastovým povrchem. Před doplňováním paliva vždy pokládejte nádoby na palivo na zem, stranou od vozidla.
- Stroj vyložte z nákladního automobilu nebo přívěsu a palivo doplňte na zemi. Jestliže to není možné, doplňte palivo z přenosného kanystru, nikoli pomocí plnicí pistole.
- Nepoužívejte stroj, není-li kompletní výfuková soustava namontována na určeném místě a v bezvadném stavu.
- Dotýkejte se plnicí pistolí obruby palivové nádrže nebo hrdla kanystru po celou dobu až do úplného načerpání paliva. Nepoužívejte plnicí pistolí s uzamykatelným adaptérem.

- Pokud si potřísníte oděv palivem, neprodleně se převlékněte.
- Nádrž nepřepĺňujte. Nasaďte uzávěr paliva zpět a pevně jej utáhněte.
- V zájmu předcházení vzniku požáru odstraňujte ze žací jednotky, tlumiče výfuku, pohonů a prostoru motoru trávu a jiné nečistoty. Místa potřísněná uniklým olejem nebo palivem vždy očistěte.

Doplňení paliva

Doporučené palivo

Motor využívá čisté, čerstvé dieselové palivo s minimální hodnotou cetanového čísla 40. Aby byla zajištěna čerstvost, nakupujte palivo v takovém množství, aby je bylo možné spotřebovat do 30 dní.

Při teplotách nad -7 °C používejte letní naftu (č. 2-D), při teplotách nižších než -7 °C zimní naftu (č. 1-D nebo směs č. 1-D/2-D). Při použití zimní motorové nafty při nižších teplotách se snižuje bod vzplanutí a bod tuhnutí, takže startování je snazší a klesá riziko chemické separace paliva v důsledku nižších teplot (tvorba vosku, který může zanešt filtry).

Použití letní motorové nafty při teplotách nad -7 °C prodlužuje životnost dílů čerpadla.

Důležité: Nepoužívejte místo nafty petrolej ani benzin. Při nedodržení tohoto upozornění dojde k poškození motoru.

Možnost použití bionafty

U tohoto stroje lze rovněž použít palivo s podílem bionafty do stupně B20 (20 % bionafty, 80 % motorové nafty). Používejte výhradně motorovou naftu s velmi nízkým obsahem síry.

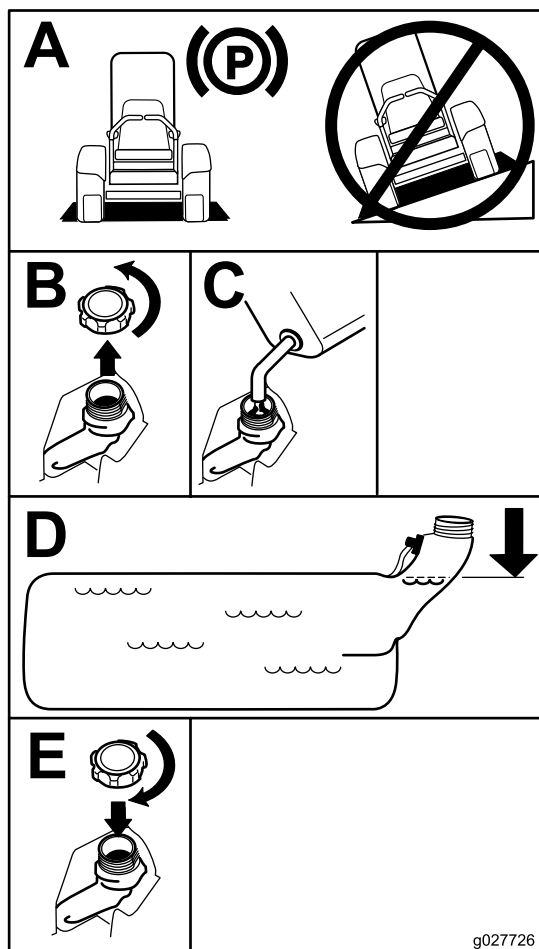
Dodržujte následující bezpečnostní opatření:

- Podíl bionafty v palivu musí odpovídat specifikaci ASTM D6751 nebo EN14214.
- Složení směsi paliva musí splňovat normu ASTM D975 nebo EN590.
- Směsi s bionaftou mohou poškodit nátěr povrchů.
- V chladném počasí používejte směs bionafty B5 (obsah bionafty 5 %) nebo nižšího stupně.
- Kontrolujte těsnění, hadice a vložky, které jsou v kontaktu s palivem, jelikož může docházet k jejich postupnému poškození.
- Po určité době po přechodu na směs bionafty lze předpokládat ucpání palivového filtru.
- Další informace o bionaftě vám poskytne prodejce.

Plnění palivové nádrže

1. Zaparkujte stroj na rovném povrchu.
2. Zatáhněte parkovací brzdou.
3. Vypněte motor a vyjměte klíč ze zapalování.
4. Očistěte okolí uzávěru palivové nádrže.
5. Naplňte palivovou nádrž ke spodnímu okraji plnicího hrdla (**Obrázek 7**).

Poznámka: Nepĺňte palivovou nádrž až po horní okraj. Tento prázdný prostor v nádrži umožňuje rozpínání paliva.



g027726

Obrázek 7

g027726

Provádění úkonů denní údržby

Každý den před spuštěním stroje proveďte postupy, jež je třeba provádět před každým použitím/každý den a které jsou uvedeny v části [Údržba \(strana 34\)](#).

Zajíždění nového vozidla

U nových motorů nějaký čas trvá, než poskytnou maximální výkon. Sekací plošiny a systém pohonu mají vyšší tření, pokud jsou nové, a tím zvyšují zatížení motoru. Nové stroje vyžadují 40 až 50 hodin záběhu, aby mohly pracovat na maximální výkon.

Použití konstrukce ROPS (Systém ochrany proti převrácení)

▲ DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ

Z důvodu ochrany před úrazem či smrtí v důsledku převrácení ponechte ochranný oblouk zcela vztyčený a zajištěný a používejte bezpečnostní pás.

Sedadlo musí být připevněno ke stroji.

▲ DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ

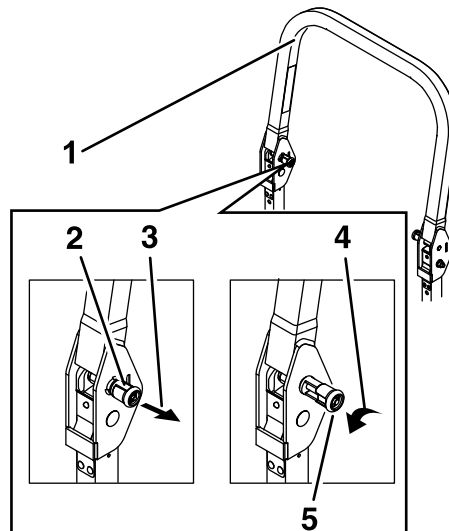
Pokud je ochranný oblouk spuštěný dolů, není stroj chráněn proti převrácení.

- Ochranný oblouk spusťte pouze tehdy, je-li to nezbytně nutné.
- Když je ochranný oblouk spuštěný, nepoužívejte bezpečnostní pás.
- Jedťte pomalu a opatrně.
- Ochranný oblouk zvedněte, jakmile to prostor nad vámi umožňuje.
- Před jízdou pod jakýmkoli objekty a předměty pečlivě zkontrolujte prostor nad hlavou (např. větve, dveřní vstupy, elektrické vedení) a vyvarujte se kontaktu s nimi.

Sklopení ochranného oblouku

Důležité: Ochranný oblouk sklopte pouze tehdy, je-li to nezbytně nutné.

1. Chcete-li ochranný oblouk sklopit, zatlačte dopředu na jeho horní část.
2. Vytáhněte oba knoflíky ven a otočte je o 90 stupňů, aby nebyly zasunuty ([Obrázek 8](#)).
3. Sklopte ochranný oblouk do dolní polohy ([Obrázek 8](#)).



Obrázek 8

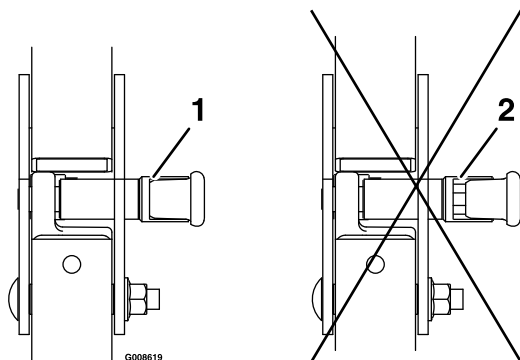
g502300

1. Horní část ochranného oblouku
2. Knoflík v zajištěné poloze
3. Vytažením knoflíku konstrukci uvolněte.
4. Otočením knoflíku ven o 90° jej zaaretujete v nezajištěné poloze.
5. Knoflík v nezajištěné poloze

Zvednutí ochranného oblouku

Důležité: Když je ochranný oblouk ve vzpřímené poloze, vždy se připečte bezpečnostním pásem.

1. Zvedněte ochranný oblouk do provozní polohy a otočte knoflíky tak, aby se částečně zasunuly do drážek ([Obrázek 8](#)).
2. Tlačte na horní část ochranného oblouku a zvedněte ochranný oblouk do zcela svislé polohy tak, aby kolíky zapadly do správné polohy, když jsou otvory vyrovnány s kolíky ([Obrázek 8](#)).
3. Zatlačením do ochranného oblouku se přesvědčte, zda jsou oba kolíky zasunuty ([Obrázek 9](#)).



Obrázek 9

1. Zajištěná poloha
2. Částečně zajištěná poloha – stroj nepoužívejte, je-li konstrukce ROPS v této poloze.

Použití bezpečnostního blokovacího systému

▲ DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ

Jestliže jsou ochranné spínače odpojeny nebo poškozeny, stroj se může za provozu chovat nepředvídatelně a způsobit zranění osob.

- S ochrannými spínači bezpečnostního blokování nemanipulujte.
- Denně funkci ochranných spínačů kontrolujte a jakýkoli poškozený spínač před použitím stroje vyměňte.

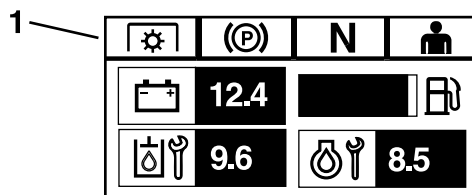
Funkce bezpečnostního blokovacího systému

Bezpečnostní blokovací systém je zkonstruován tak, aby znemožnil nastartování motoru, pokud:

- Není zatažena parkovací brzda.
- Není vypnut ovládací spínač žacíh nožů (PTO).
- Ovládací páky pojezdu jsou v poloze ZÁMKU NEUTRÁLU.

Bezpečnostní blokovací systém je také určen k vypnutí motoru, pokud se přesunou ovládací páky pojezdu z POLOHY ZÁMKU NEUTRÁLU při zatažené parkovací brzdě, nebo pokud se obsluha zvedne ze sedadla při zapnutém vývodovém hřídeli (PTO).

Monitor Horizon Display je vybaven indikátory, jež uživatele upozorní, když je součástí systému blokování ve správné poloze. Když je součást ve správné poloze, na obrazovce se rozsvítí indikátor.



Obrázek 10

1. Indikátory svítí, když jsou součásti blokování ve správné poloze

Zkouška bezpečnostního blokovacího systému

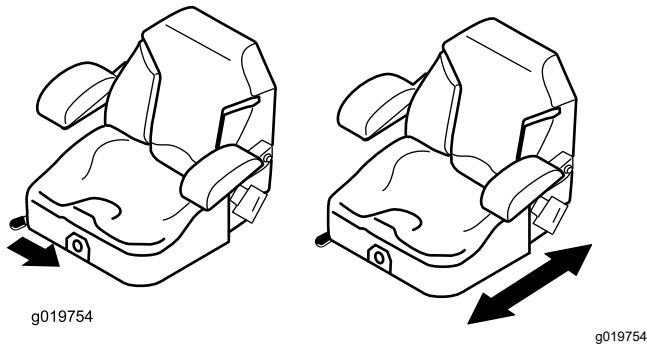
Servisní interval: Při každém použití nebo denně

Před každým použitím stroje proveďte zkoušku bezpečnostního blokovacího systému. Pokud bezpečnostní systém nefunguje v souladu s níže uvedeným popisem, nechte bezpečnostní systém okamžitě opravit v autorizovaném servisním středisku.

1. Posadte se na sedadlo, zatáhněte parkovací brzdu a ZAPNĚTE ovládací spínač žacíh nožů (PTO). Zkuste nastartovat motor. Motor se nesmí nastartovat.
2. Posadte se na sedadlo, zatáhněte parkovací brzdu a VYPNĚTE ovládací spínač žacíh nožů (PTO). Přesuňte jednu z ovládacích pák pojezdu z polohy ZÁMKU NEUTRÁLU. Zkuste nastartovat motor. Motor se nesmí nastartovat. Zopakujte postup pro druhou ovládací páku.
3. Posadte se na sedadlo, zatáhněte parkovací brzdu, VYPNĚTE ovládací spínač žacíh nožů (PTO) a přesuňte ovládací páky pojezdu do polohy ZÁMKU NEUTRÁLU. Nyní nastartujte motor. Když motor pracuje, uvolněte parkovací brzdu, zapněte ovládací spínač žacíh nožů (PTO) a mírně se zvedněte ze sedadla. Motor se musí vypnout.
4. Posadte se na sedadlo, zatáhněte parkovací brzdu, VYPNĚTE ovládací spínač žacíh nožů (PTO) a přesuňte ovládací páky pojezdu do polohy ZÁMKU NEUTRÁLU. Nyní nastartujte motor. Při spuštěném motoru uveďte jeden z ovládacích prvků pojezdu do střední polohy a posuňte jej (dopředu nebo dozadu); motor se musí vypnout. Tento postup opakujte pro druhý ovládací prvek pojezdu.
5. Posadte se na sedadlo, uvolněte parkovací brzdu, VYPNĚTE ovládací spínač žacíh nožů (PTO) a přesuňte ovládací páky pojezdu do polohy ZÁMKU NEUTRÁLU. Zkuste nastartovat motor. Motor se nesmí nastartovat.

Nastavení polohy sedadla

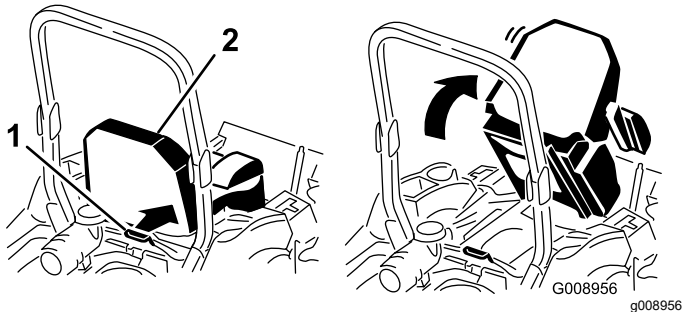
Sedadlem můžete pohybovat dopředu a dozadu. Jeho polohu si nastavte tak, abyste měli optimální podmínky pro řízení a ovládání stroje a maximální pracovní pohodlí (Obrázek 11).



Obrázek 11

Odjištění sedadla

Chcete-li sedadlo odjistit, zatlačte západku sedadla dopředu (Obrázek 12).



Obrázek 12

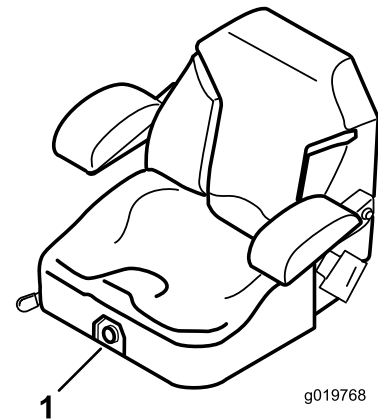
1. Západka sedadla

2. Pásy

Změna výšky sedadla

Sedadlo lze seřídit tak, aby umožňovalo plynulou a pohodlnou jízdu. Umístěte sedadlo tak, aby se vám sedělo co nejpohodlněji.

Chcete-li sedadlo nastavit, otočením vpředu umístěného knoflíku požadovaným směrem zvolíte polohu zajišťující maximální pohodlí (Obrázek 13).



Obrázek 13

1. Kolečko nastavení výšky sedadla

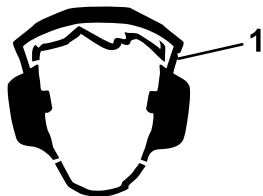
Během provozu

Bezpečnost za provozu

Obecné bezpečnostní informace

- Majitel nebo obsluha odpovídá za nehody, jež mohou vést ke zranění osob nebo poškození majetku, a má jim předcházet.
- Při práci se strojem buďte maximálně opatrní. Neprovádějte žádné činnosti, jež by odváděly vaši pozornost, neboť byste mohli způsobit zranění nebo poškození majetku.
- Stroj neobsluhujte, jste-li nemocní, unavení nebo pod vlivem alkoholu nebo drog.
- Při kontaktu s žacíím nožem může dojít k vážnému poranění. Před opuštěním místa obsluhy vypněte motor, vyjměte klíč a počkejte, dokud se nezastaví všechny pohybující se součásti. Po otočení klíčku do VYPNUTÉ polohy se musí vypnout motor a zastavit žací nůž. Pokud se nezastaví, okamžitě přestaňte sekačku používat a kontaktujte autorizovaného servisního prodejce.
- Pracujte se strojem jen za dobré viditelnosti a za vhodného počasí. Nepracujte se strojem, pokud hrozí nebezpečí zásahu bleskem.
- Nepřibližujte ruce ani nohy k žacím jednotkám. Zdržujte se v bezpečné vzdálenosti od odhazovacího otvoru.

- Nikdy nesekejte při jízdě vzad, pokud to není nezbytně nutné. Před rozjetím se strojem vzad se vždy dívejte dolů a za sebe.
- Buďte velmi opatrní, blížíte-li se k nepřehledným zatáčkám, křovinám, stromům nebo jiným objektům, které vám mohou bránit ve výhledu.
- Vypínejte žací nože pokaždé, když nesečete.
- Pokud stroj narazí na tvrdý předmět nebo začne vibrovat, neprodleně vypněte motor, vyjměte klíč (dle výbavy) a počkejte, dokud se nezastaví všechny pohybující se součásti. Teprve poté zkontrolujte rozsah poškození stroje. Před obnovením provozu proveďte všechny nezbytné opravy.
- Při zatáčení a jízdě přes silnice nebo chodníky stroj zpomalte a počínejte si opatrně. Vždy dávejte přednost jiným vozidlům.
- Před opuštěním pracovní pozice proveďte následující:
 - Zaparkujte stroj na rovném povrchu.
 - Vypněte vývodový hřídel a všechna přídatná zařízení spusťte dolů.
 - Zatáhněte parkovací brzdu.
 - Vypněte motor a vyjměte klíč ze zapalování.
 - Počkejte, dokud se nezastaví všechny pohyblivé součásti.
- Motor nechejte pracovat jen v dobře větraném prostoru. Výfukové plyny obsahují oxid uhelnatý, který má při vdechnutí smrtelné účinky.
- Nikdy nenechávejte stroj se spuštěným motorem bez dozoru.
- Tažené zařízení připojujte ke stroji pouze k závěsu.
- Stroj nepoužívejte, pokud nejsou všechny ochranné kryty a bezpečnostní prvky, jako deflektory, na místě a pokud tyto součásti správně nefungují. V případě potřeby opotřeбенé nebo poškozené díly vyměňte.
- Používejte pouze příslušenství a přídatná zařízení schválená společností Toro.
- Tento stroj je zdrojem hluku překračujícího 85 dBA na místě obsluhy a při dlouhodobém vystavení jeho působení může dojít ke ztrátě sluchu.
- V zájmu předcházení vzniku požáru odstraňujte ze žacích jednotek, pohonů, tlumiče výfuku a motoru trávu a nečistoty.
- Při startování motoru mějte nohy v bezpečné vzdálenosti od žacích nožů.
- Věnujte pozornost směru výhozu sekačky a výhoz nesměrujte na jiné osoby. Vyvarujte se vyhazování materiálu proti zdi nebo jiné překážce. Materiál by se mohl odrazit zpět na obsluhu.
- Při přejíždění se strojem přes nezatravněné plochy nebo přepravě stroje z jednoho pracovního prostoru do jiného zastavte žací nože, zpomalte stroj a počínejte si velmi opatrně.
- Neměňte otáčky regulátoru motoru a nepřekračujte maximální otáčky motoru.
- Stroje a proces sečení děti často přitahují. Nikdy nepředpokládejte, že děti zůstanou tam, kde jste je naposledy viděli.
- Děti se musí zdržovat mimo pracovní prostor a musí být pod stálým dohledem jiné zodpovědné dospělé osoby.
- Pokud dítě vstoupí do pracovního prostoru, zvyšte pozornost a vypněte stroj.
- Před couváním se strojem nebo jeho otáčením se pohledem dolů a kolem sebe ujistěte, že se v blízkosti nenacházejí děti.
- Nepřevážejte děti na stroji, a to ani s vypnutými žacími noži. Děti mohou spadnout a vážně se zranit nebo vám znemožnit bezpečné ovládání stroje. Děti, které byly dříve svezeny, se mohou nečekaně objevit v pracovním prostoru. Hrozí tak nebezpečí, že budou při jízdě se strojem vpřed nebo vzad přejetý.



Obrázek 14

g229846

1. Používejte ochranu sluchu.

Bezpečnost při použití systému ochrany obsluhy v případě převrácení (ROPS)

- Konstrukce ROPS je integrované bezpečnostní zařízení. Žádné ze součástí konstrukce ROPS ze stroje neodstraňujte.
- Přesvědčte se, zda jste připoutáni bezpečnostním pásem a zda jste schopni se v případě nouze rychle odpoutat.
- Ochranný oblouk udržujte ve zcela zdvižené a zajištěné poloze a vždy, když je ochranný oblouk zdvižený, používejte bezpečnostní pás.
- Než podjedete pod převislémi předměty, pečlivě je zkontrolujte a nedotýkejte se jich.
- Vyměňte poškozené součásti konstrukce ROPS. Nesnažte se je opravovat nebo upravovat.

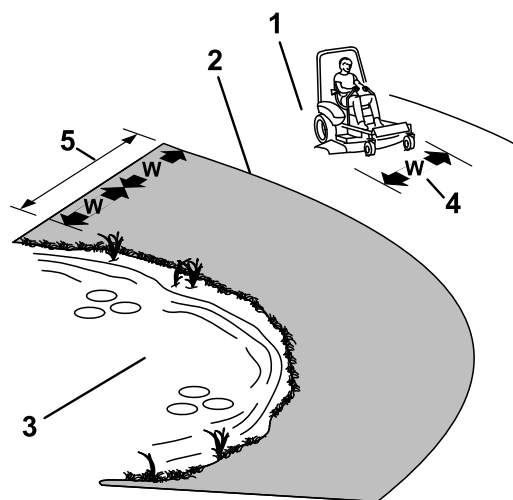
- Pokud je ochranný oblouk spuštěný dolů, není stroj chráněn proti převrácení.
- Pokud kola přejedou přes kraje, příkré břehy nebo do vody, hrozí převrácení stroje s následkem vážného zranění či smrti.
- Když je ochranný oblouk sklopený, nepoutejte se bezpečnostním pásem.
- Ochranný oblouk sklápějte, jen když je to nezbytně nutné, a zvedněte jej, jakmile to prostor dovolí.
- V případě převrácení předejte stroj autorizovanému servisnímu prodejci, který provede kontrolu konstrukce ROPS.
- Pro konstrukci ROPS používejte pouze příslušenství a přídavná zařízení schválená společností Toro.

Bezpečnost při práci ve svahu

- Svahy jsou významným faktorem při nehodách způsobených ztrátou kontroly nebo převrácením. Takové nehody mohou vést k vážnému poranění nebo smrti. Při práci na svahu odpovídá za bezpečnost pracovník obsluhy. Při práci se strojem na jakémkoli svahu je třeba dbát zvýšené pozornosti. Před použitím stroje na svahu proveďte následující opatření:
 - Přečíst si pokyny pro práci ve svahu uvedené v příručce a na stroji a řídit se jimi.
 - Pomocí ukazatele úhlu určit přibližný sklon povrchu.
 - Nikdy stroj nepoužívejte na svazích se sklonem větším než 15° .
 - V konkrétní den vyhodnotit stav pracoviště a určit, zda je svah pro práci se strojem bezpečný. Při provádění tohoto vyhodnocení používejte zdravý rozum a dobré úsudky. Změny v terénu, jako je vlhkost, mohou rychle ovlivnit provoz stroje na svahu.
- Nebezpečí vyhodnoťte na úpatí svahu. Nepracujte se strojem v blízkosti prudkých svahů, příkopů, náspů, vodních ploch nebo jiných nebezpečných míst. V případě přejetí kola přes okraj nebo propadnutí okraje se stroj může náhle převrhnout. Stroj je třeba udržovat v bezpečné vzdálenosti (dvojnásobek šířky stroje) od veškerých nebezpečných míst. K sečení trávy v těchto oblastech používejte ručně vedenou sekačku nebo vyžinač.
- Na svahu stroj nerozjíždějte, nezastavujte ani jej neotáčejte. Neměňte náhle rychlost ani směr. Zatáčejte pomalu a postupně.
- Nepracujte se strojem v podmínkách, kdy nelze zaručit odpovídající trakci, schopnost řízení nebo

stabilitu. Uvědomte si, že při práci se strojem na mokré trávě, napříč svahem nebo po svahu dolů může dojít ke ztrátě jeho tahového výkonu. V případě ztráty tahového výkonu hnacích kol hrozí sklouznutí a ztráta brzdného účinku nebo řízení. Stroj se může sesunout, i když jsou hnací kola zastavena.

- Odstraňte nebo vyznačte překážky, jako jsou příkopy, díry, vyjeté koleje, hrboly, kameny nebo jiné skryté překážky. Vysoká tráva může překážky skrýt. Stroj se může na nerovném terénu převrhnout.
- Při práci s příslušenstvím nebo přídavnými zařízeními buďte velmi opatrní. Tato zařízení totiž mohou mít vliv na stabilitu stroje a způsobit ztrátu kontroly. Dodržujte pokyny pro využití protizávaží.
- Je-li to možné, při práci na svahu mějte plošinu spuštěnou u země. Zvednutím plošiny při práci na svahu může dojít k narušení stability stroje.



Obrázek 15

g221745

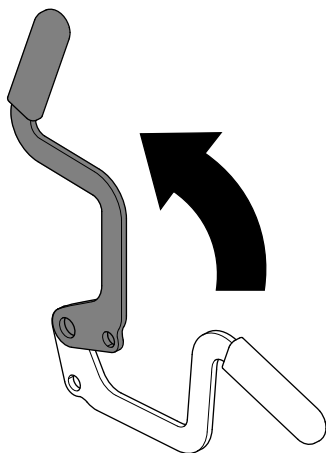
1. Bezpečná zóna – zde používejte stroj na svazích se sklonem menším než 15° nebo na rovných površích.
2. Nebezpečná zóna – na svazích se sklonem větším než 15° a v blízkosti srázů nebo vodních ploch používejte ručně ovládanou sekačku a/nebo vyžinač.
3. Vodní plocha
4. W = šířka stroje
5. Stroj je třeba udržovat v bezpečné vzdálenosti (dvojnásobek šířky stroje) od veškerých rizikových prvků.

Použití parkovací brzdy

Při zastavení stroje či ponechání stroje bez dozoru vždy zatáhněte parkovací brzdu.

Zatažení parkovací brzdy

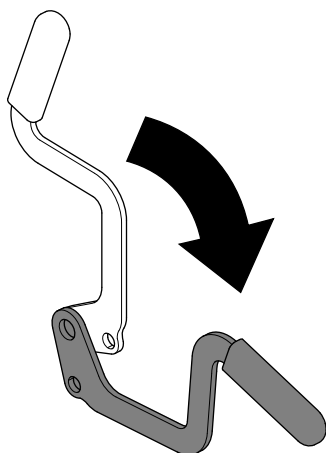
Zaparkujte stroj na rovném povrchu.



Obrázek 16

g227611

Uvolnění parkovací brzdy



Obrázek 17

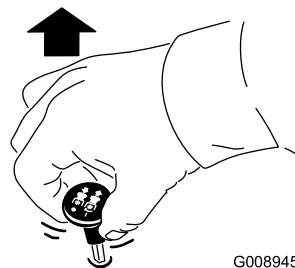
g227610

Používání ovládacího spínače žacích nožů (PTO)

Ovládací spínač žacích nožů (PTO) slouží ke spuštění a zastavení žacích nožů sekačky a veškerých poháněných přídatných zařízení.

Používání ovládacího spínače žacích nožů (PTO)

Poznámka: Zapnutí ovládacího spínače žacích nožů (PTO) se škrticí klapkou nastavenou na polovinu nebo méně způsobí nadměrné opotřebení hnacích řemenů.

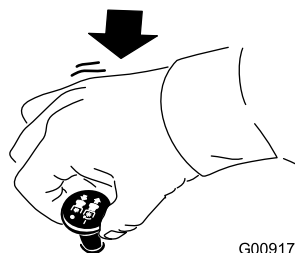


G008945

g008945

Obrázek 18

Vypnutí ovládacího spínače žacích nožů (PTO)



G009174

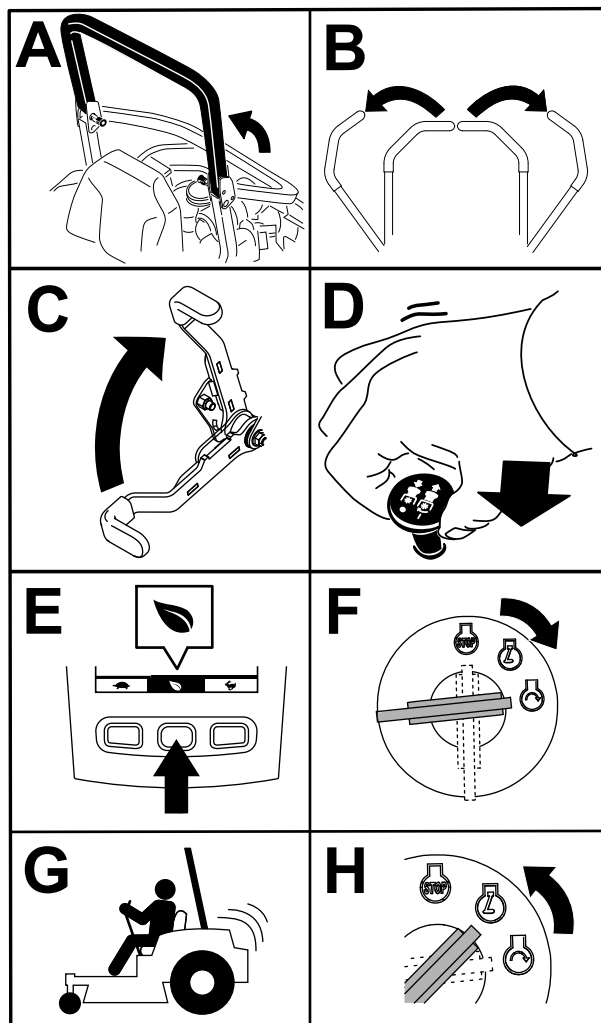
g009174

Obrázek 19

Spuštění motoru

Důležité: Nepoužívejte startér v rámci jedné operace déle než 5 sekund. Pokud motor nenastartuje, počkejte 15 sekund před dalším pokusem. Pokud tyto pokyny nebudete dodržovat, můžete spálit motorek startéru.

Poznámka: Po doplnění paliva do prázdného palivového systému bude k prvnímu nastartování motoru možná zapotřebí několik pokusů.



Obrázek 20

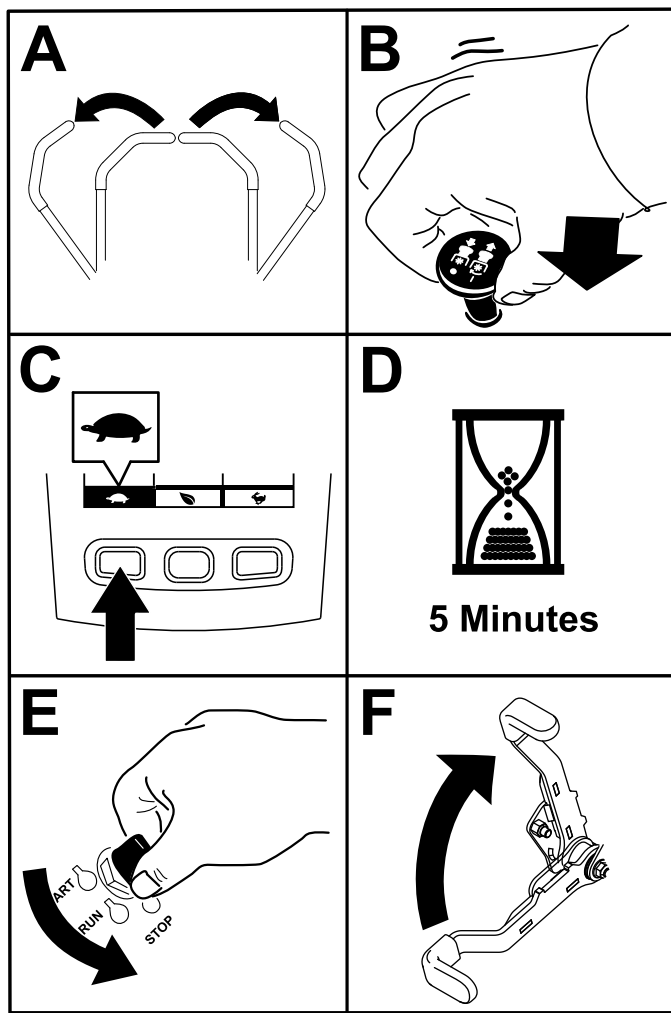
g230704

Vypnutí motoru

⚠ VÝSTRAHA

Děti nebo okolostojící osoby se mohou zranit, pokud by se pokoušely stroj ponechaný bez dozoru uvést do pohybu nebo obsluhovat.

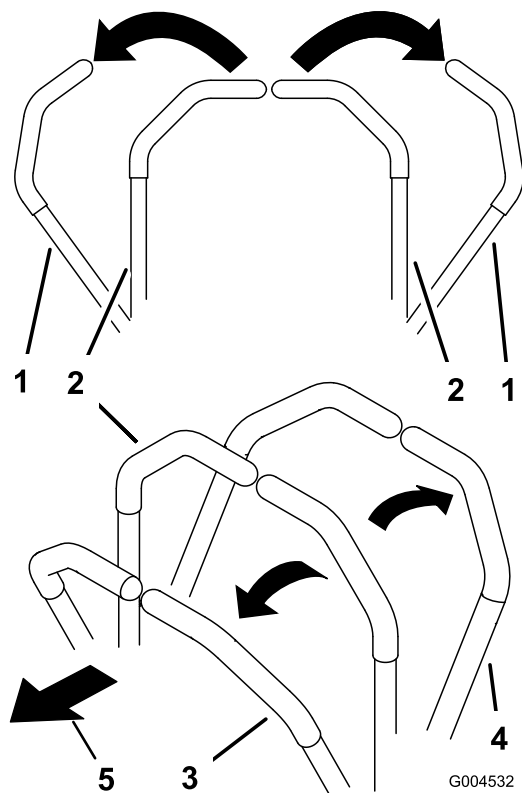
Pokaždé, když stroj necháte bez dozoru, vytáhněte klíč a zatáhněte parkovací brzdu.



Obrázek 21

g360597

Použití ovládacích pák pojezdu



Obrázek 22

- | | |
|---|-----------------------|
| 1. Ovládací páky pojezdu –
poloha ZÁMKU NEUTRÁLU | 4. Dozadu |
| 2. Středová odjištěná poloha | 5. Přední část stroje |
| 3. Dopředu | |

Řízení stroje

Hnací kola se otáčejí nezávisle, neboť každý hřídel je poháněn hydromotorem. Kolem na jedné straně můžete otáčet dozadu a druhým kolem můžete otáčet dopředu, což zajišťuje otáčení stroje na místě. Tím se značně zvyšuje ovladatelnost stroje, avšak na způsob jeho ovládání si určitou chvíli možná budete muset zvykat.

Ovladačem škrticí klapky je možno regulovat otáčky motoru za minutu (ot/min). Chcete-li zajistit nejvyšší účinnost stroje, posuňte ovladač škrticí klapky do polohy RYCHLÝ CHOD. Při sekání vždy pracujte se škrticí klapkou v poloze rychlý chod.

▲ DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ

Stroj se může otáčet velmi rychle. Můžete nad ním ztratit kontrolu, což může vést ke zranění nebo poškození stroje.

- Při zatáčení dbejte opatrnosti.
- Před prováděním ostrých otáček zpomalte.

Jízda dopředu

Poznámka: Pokud přesunete ovládání pojezdu při zatažené parkovací brzdě, dojde k vypnutí motoru.

Chcete-li stroj zastavit, přesuňte obě ovládací páky pojezdu do NEUTRÁLNÍ polohy.

1. Deaktivujte parkovací brzdu.
2. Přesuňte ovládací páky pojezdu do středové odjištěné polohy.
3. Chcete-li jet dopředu, pomalu přesuňte ovládací páky pojezdu dopředu ([Obrázek 23](#)).

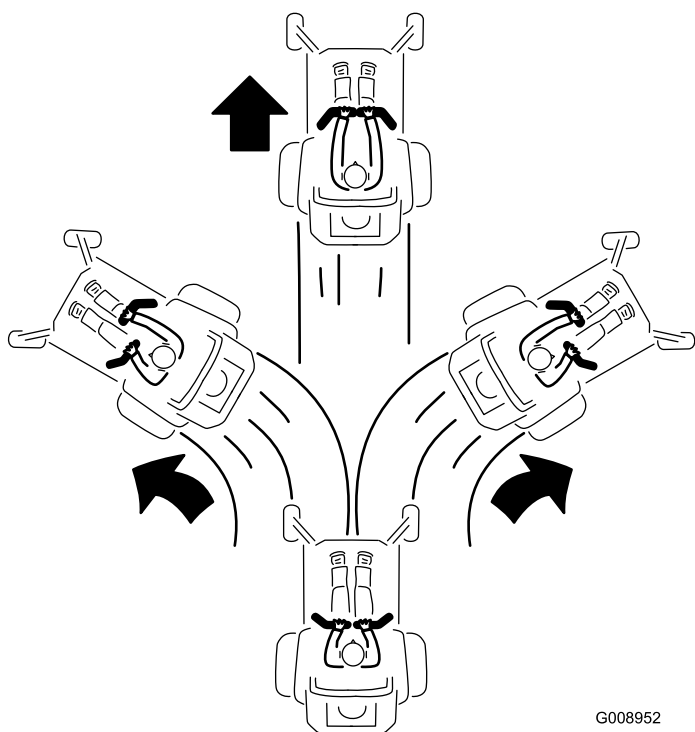
Seřízení výšky sekání

Výšku sekání můžete změnit v rozsahu od 25 do 140 mm v krocích po 6 mm, a to přemístěním vidlicového čepu do jiných otvorů.

1. Při spuštěném motoru zatlačte spínač zdvihu sekací plošiny dozadu, dokud se sekací plošina zcela nezvedne, a hned poté spínač uvolněte.
2. Otočte kolík pro změnu výšky sekání tak, aby byl upínací čep zarovnan s drážkami v otvorech držáku pro nastavení výšky sekání, a kolík vytáhněte (Obrázek 25).
3. Zasuňte kolík pro změnu výšky sekání do otvoru odpovídajícího požadované výšce sekání (Obrázek 25).

Výšku sekání určíte podle štítku na boční straně desky zvedací plošiny (Obrázek 25).

4. Pomocí spínače zdvihu sekací plošiny změňte výšku plošiny z přepravní polohy (nebo z výšky sekání 140 mm) do zvolené menší výšky.

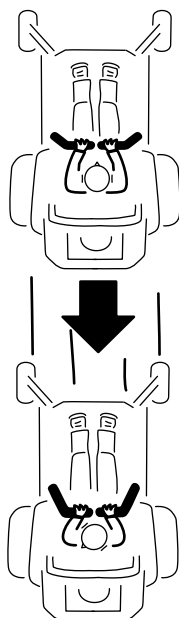


G008952
g008952

Obrázek 23

Jízda vzad

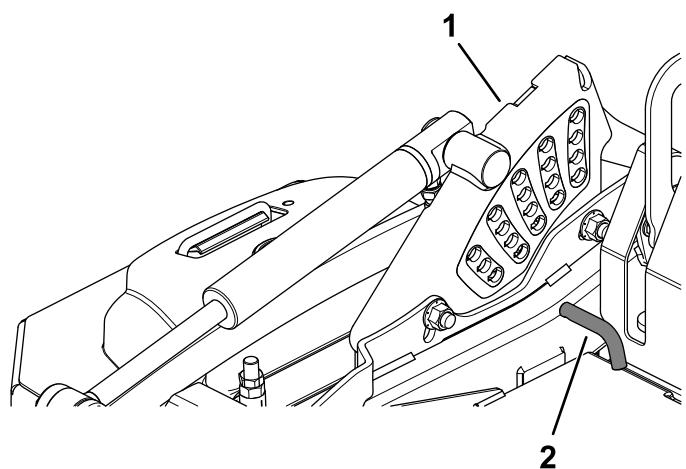
1. Přesuňte ovládací páku pojezdu do středové odjištěné polohy.
2. Chcete-li jet vzad, pomalu přesuňte ovládací páky pojezdu dozadu (Obrázek 24).



G008953

g008953

Obrázek 24



g227689

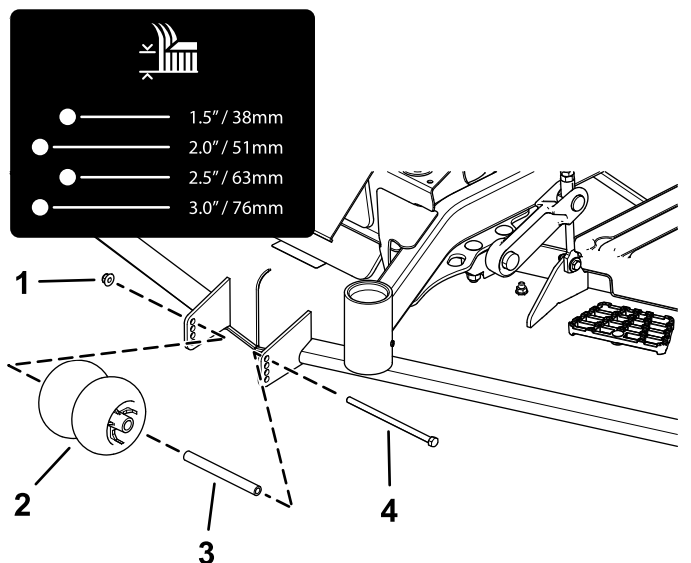
Obrázek 25

1. Držák pro nastavení výšky sekání
2. Kolík pro změnu výšky sekání

Seřízení ochranných válců

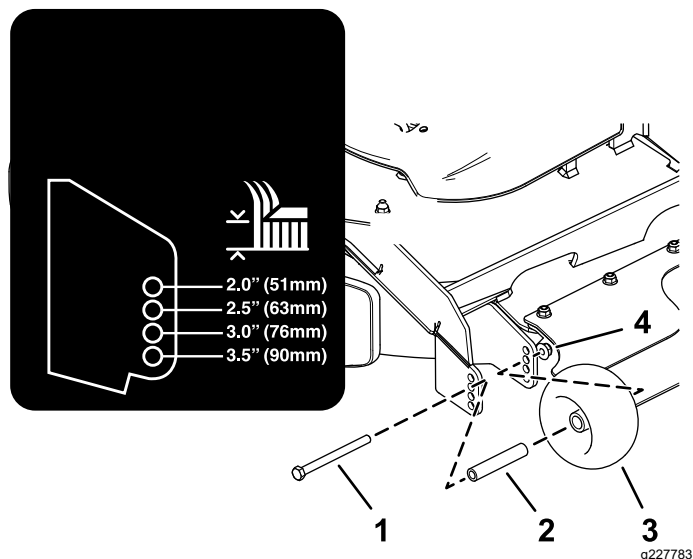
Pro dosažení maximálního plavání plošiny instalujte válce o 1 pozici otvoru níže. Válce musí udržovat vzdálenost 6 mm od země. Nenastavujte válce tak, aby podíraly plošinu.

1. Zaparkujte stroj na rovném povrchu.
2. Vypněte ovládací spínač žacíh nožů (PTO), přesuňte ovládací páky pojezdu do ZAJIŠTĚNÉ NEUTRÁLNÍ polohy a zatáhněte parkovací brzdu.
3. Před opuštěním místa obsluhy vypněte motor, vytáhněte klíč a počkejte, dokud se nezastaví všechny pohybující se součásti.
4. Upravte nastavení ochranných válců, viz [Obrázek 26](#) a [Obrázek 27](#).



Obrázek 26

- | | |
|---------------------|------------|
| 1. Přírubová matice | 3. Pouzdro |
| 2. Ochranný válec | 4. Šroub |



Obrázek 27

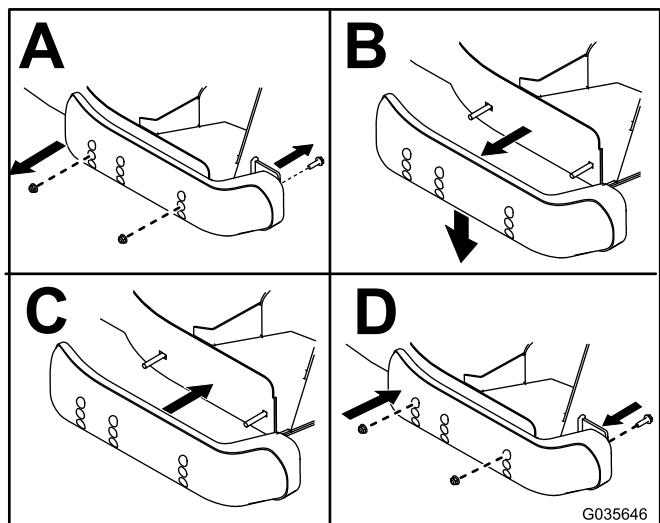
- | | |
|------------|---------------------|
| 1. Šroub | 3. Ochranný válec |
| 2. Pouzdro | 4. Přírubová matice |

5. Přírubovou matici utáhněte na utahovací moment 41 až 47 Nm (30 až 35 ft-lb).

Nastavení kluzných lišt

Namontujte kluzné lišty do nižší polohy, pokud používáte výšku sekání větší než 51 mm, nebo do vyšší polohy, pokud používáte výšku sekání menší než 51 mm.

Nastavte kluzné lišty, viz [Obrázek 28](#).



Obrázek 28

Práce se snímačem přehřátí

Vývodový hřídel se odpojí, ozve se akustická výstraha a na sloupcovém grafu se zobrazí teplota motoru, když dosáhne stavu přehřátí. Vývodový hřídel se zapne až po vychladnutí motoru a po ručním vypnutí a zapnutí vývodového hřídele.

Poznámka: Pokud je hladina chladicí kapaliny v motoru za studena pod kontrolní ryskou na přepadové nádrži, nemusí ukazatel teploty chladicí kapaliny během provozu poskytovat správné údaje a/nebo se při přehřátí motoru nemusí ozvat akustická výstraha.

Provozní tipy

Použití nastavení škrticí klapky „rychlý chod“

Pro získání nejlepších výsledků sečení a maximální cirkulace vzduchu nastavte otáčky motoru do polohy RYCHLÝ CHOD. Pro správné odvádění posekané trávy je vyžadován vzduch. Výšku sekání tedy nenastavujte do tak nízké polohy, aby sekací plošina byla zcela obklopena neposečenou trávou. Vždy se snažte jednu stranu sekací plošiny vést mimo neposečenou travu, aby mohl být přiváděn vzduch do sekací plošiny.

První sečení trávníku

Trávu sekejte na větší délku, než je běžné, aby nastavená výška sekání sekací plošiny nezpůsobovala skalpování nerovného povrchu. Obecně platí, že nejvhodnější výška sekání je ta, která byla použita naposledy. Pokud sekáte travu delší než 15 cm, v zájmu zajištění přijatelné kvality sekání může být vhodné travu sekat nadvakrát.

Sekání třetiny výšky trávy

Nejlepší je sekat vždy jen asi třetinu výšky travních stébel. Sekání větší délky se nedoporučuje, jestliže tráva není řídká nebo pokud není pozdní podzim, kdy tráva roste pomaleji.

Střídání směru sekání

Střídejte směr sekání, abyste udrželi stébla trávy ve vzpřímené poloze. Tím současně napomáháte dobrému rozptýlu posekané trávy, což podporuje její rozklad a přechod živin do půdy.

Správné intervaly sekání

V jednotlivých ročních obdobích roste tráva různou rychlostí. V zájmu zajištění stejné výšky sekání brzy na jaře sekejte častěji. V polovině léta, kdy se růst trávy zpomaluje, sekejte méně častěji. Pokud nemůžete sekat delší dobu, nejprve posekejte s nastavenou vysokou výškou sekání, pak znovu sekejte o 2 dny později s nižším nastavením výšky.

Použití pomalejší rychlosti sekání

Lepší kvality sekání dosáhnete za určitých podmínek snížením pojezdové rychlosti.

Vyhněte se příliš nízkému sekání

Při sečení nerovného trávníku zvyšte výšku sekání, abyste zabránili skalpování trávníku.

Zastavení stroje

Pokud během sekání musíte zastavit dopředný pohyb stroje, může na váš trávník odpadnout shluk trávy. Abyste tomu zabránili, přejedte na dřívě posekaný prostor se zapnutými noži nebo vypněte sekací plošinu při pohybu vpřed.

Udržování spodku sekací plošiny v čistotě

Po každém sekání očistěte spodek sekací plošiny od zbytků trávy a ostatních nečistot. Jestliže se v sekací plošině vytvoří usazeniny posekané trávy a zeminy, kvalita sekání se bude postupně snižovat.

Údržba žacího nože (nožů)

Žací nůž udržujte ostrý po celou sezónu, protože pouze ostrý nůž seká čistě a nedochází k trhání či třepení stébel trávy. Trhání a třepení trávy při sekání způsobuje, že travní stébla na řezu hnědnou, což zpomaluje růst trávy a zvyšuje její náchylnost k chorobám. Po každém použití kontrolujte, zda jsou žací nože ostré a nedošlo k jejich opotřebení či poškození. Zabruste veškeré nerovnosti a podle potřeby nože nabruste. Pokud je žací nůž poškozený nebo opotřebovaný, ihned jej nahraďte originálním žacím nožem Toro.

Po provozu

Bezpečnostní opatření po použití

Obecné bezpečnostní informace

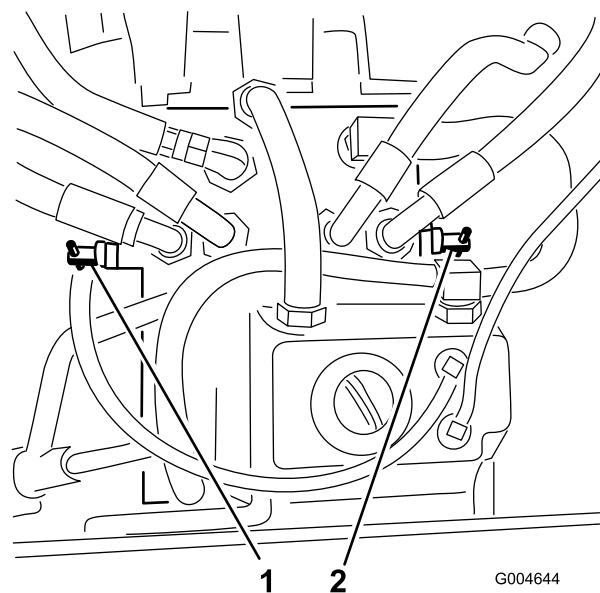
- Než opustíte pozici obsluhy, vypněte motor, vyjměte klíč a počkejte, dokud se nezastaví všechny pohybující se části. Před údržbou, seřizováním, doplňováním paliva, čištěním nebo uskladněním nechejte stroj vychladnout.
- V zájmu předcházení vzniku požáru odstraňujte ze žací jednotky, tlumiče výfuku, pohonů a prostoru motoru trávu a jiné nečistoty. Místa potřísněná uniklým olejem nebo palivem vždy očistěte.
- Před uskladněním nebo přepravou stroje uzavřete přívod paliva a vyjměte klíč.

Použití uvolňovacích ventilů hnacích kol

Pomocí uvolňovacích ventilů hnacích kol uvolněte hydrostatický pohon, což vám umožní tlačit stroj bez zapnutého motoru.

Otočením každého obtokového ventilu o 1 otáčku proti směru hodinových ručiček systém uvolníte; otočením každého obtokového ventilu ve směru hodinových ručiček systém znovu nastavíte ([Obrázek 29](#)).

Důležité: Příliš neutahujte. Stroj nevtahujte.



Obrázek 29

1. Pravý obtokový ventil

2. Levý obtokový ventil

Přeprava stroje

K přepravě stroje používejte nákladní vůz nebo přívěs se zvýšenou odolností. Použijte nájezdovou plošinu plné šířky. Nákladní vůz nebo přívěs musí být vybaven nezbytnými brzdami, veškerým osvětlením a označením vyžadovaným předpisy. Pečlivě si přečtěte všechny bezpečnostní pokyny. Tyto informace mohou pomoci zabránit vašemu zranění či zranění okolostojících osob. Podrobné informace najdete v nařízeních místních úřadů týkající se požadavků na přívěsy a upevňování tažených vozidel.

▲ DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ

Jízda po silnici bez směrových světel, osvětlení, označení odrazovými skličky a označení symbolem pomalu jedoucího vozidla je nebezpečná a může vést k nehodám s možným zraněním.

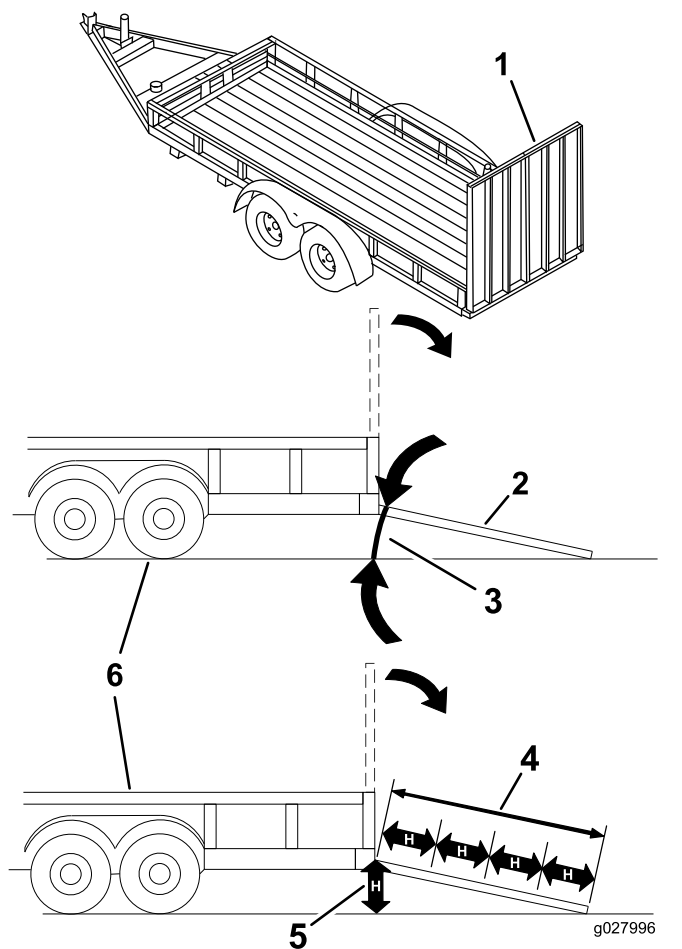
Nejezděte se strojem po veřejné komunikaci nebo silnici.

Výběr přívěsu

▲ DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ

Nakládání stroje na přívěs nebo nákladní vozidlo zvyšuje možnost převrácení, které může způsobit vážné zranění nebo smrt (Obrázek 30).

- Používejte pouze nájezdovou plošinu plné šířky. Nepoužívejte samostatné nájezdové plošiny určené k umístění na každé straně stroje.
- Nepřekračujte úhel 15° mezi nájezdovou plošinou a zemí ani mezi plošinou a plochou přívěsu nebo nákladního vozu.
- Přesvědčte se, že délka nájezdové plošiny odpovídá alespoň 4násobku vzdálenosti ložné plochy přívěsu nebo nákladního automobilu od země. Tím bude zajištěno, že na rovném povrchu nepřekročí úhel nájezdové plošiny 15 stupňů.



Obrázek 30

1. Nájezdová plošina plné šířky v přepravní poloze
2. Boční pohled na nájezdovou plošinu plné šířky v poloze pro nakládání stroje
3. Maximálně 15 stupňů
4. Délka nájezdové plošiny odpovídá alespoň 4násobku vzdálenosti ložné plochy přívěsu nebo nákladního automobilu od země
5. H = vzdálenost ložné plochy přívěsu nebo nákladního automobilu od země
6. Přívěs

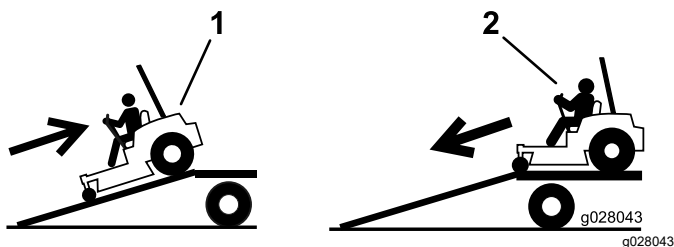
Naložení stroje

▲ DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ

Nakládání stroje na přívěs nebo nákladní vozidlo zvyšuje pravděpodobnost převrácení, které může způsobit vážné zranění nebo smrt.

- Při manipulaci se strojem na nájezdové plošině dbejte extrémní opatrnosti.
- Na nájezdovou plošinu najíždějte zadní stranou stroje a sjíždějte ji s přední stranou stroje dolů.
- Při jízdě se strojem po nájezdové plošině se vyhýbejte prudkému zrychlování nebo zpomalování, neboť tak může dojít ke ztrátě kontroly nad strojem nebo převrácení stroje.

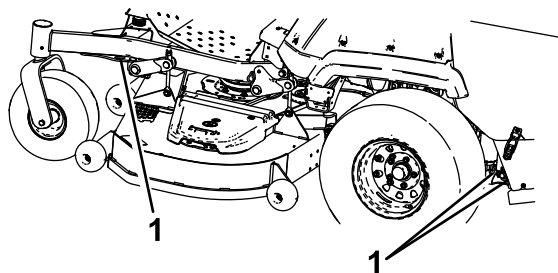
1. Je-li použit přívěs, připojte jej k vlečnému vozidlu a připevněte bezpečnostní řetězy.
2. Je-li to možné, připojte brzdy a světla přívěsu.
3. Snižte nájezdovou plošinu dolů, přičemž dbejte, aby úhel mezi plošinou a zemí nepřekročil 15 stupňů (Obrázek 30).
4. Na nájezdovou plošinu najíždějte zadní stranou stroje (Obrázek 31).



Obrázek 31

1. Na nájezdovou plošinu najíždějte zadní stranou stroje.
2. Z nájezdové plošiny sjíždějte přední stranou stroje.

5. Vypněte motor, vyjměte klíč a zatáhněte parkovací brzdu.
6. Upevněte stroj poblíž předních otočných kol a zadního rámu pomocí popruhů, řetězů, lan nebo provazů (Obrázek 32). Postupujte podle směrnic místních úřadů na uvazování strojů.



Obrázek 32

1. Upevňovací body

Vyložení stroje

1. Snižte nájezdovou plošinu dolů, přičemž dbejte, aby úhel mezi plošinou a zemí nepřekročil 15 stupňů (Obrázek 30).
2. Z nájezdové plošiny sjíždějte přední stranou stroje (Obrázek 31).

Údržba

Bezpečnost při provádění úkonů údržby

- Jestliže ponecháte klíč ve spínači, může motor kdokoli spustit a způsobit vám nebo přihlížejícím osobám vážné zranění. Před prováděním jakékoli údržby vyjměte klíč ze přepínače.
- Před opuštěním pozice obsluhy proveďte následující opatření:
 - Zaparkujte stroj na rovném povrchu.
 - Vypněte pohony.
 - Zatáhněte parkovací brzdu.
 - Vypněte motor a vyjměte klíč ze zapalování.
 - Před provedením údržby nechejte vychladnout všechny součásti stroje.
- Nedovolte, aby servisní práce na stroji prováděla nezaškolená osoba.
- Udržujte ruce a nohy v dostatečné vzdálenosti od pohybujících se částí nebo horkých povrchů. Pokud je to možné, neprovádějte seřizování při běžícím motoru.
- Ze součástí, ve kterých je uložena energie, opatrně uvolněte tlak.
- Činnost parkovací brzdy často kontrolujte. Podle potřeby ji seřídte a opravte.
- Nikdy neupravujte bezpečnostní zařízení. Pouze pravidelně kontrolujte jejich správnou činnost.
- V zájmu předcházení vzniku požáru odstraňujte ze žací jednotky, tlumiče výfuku, pohonů a prostoru motoru trávu a jiné nečistoty.
- Vyčistěte rozlitý olej nebo palivo a odstraňte všechny nečistoty nasáklé palivem.
- Pokud chcete podepřít zvednutý stroj, nespolehejte se na hydraulické nebo mechanické zvedáky. Při každém zvednutí stroj podepřete montážními stolicemi.
- Udržujte všechny součásti v bezvadném provozním stavu a všechny upevňovací prvky utažené, zejména upevňovací prvky žacích nožů. Nahradejte všechny opotřebené nebo poškozené štítky.
- Před opravou stroje odpojte akumulátor. Jako první odpojte zápornou svorku a pak teprve kladnou svorku. Jako první připojte kladnou svorku a pak teprve zápornou svorku.
- K zajištění optimální výkonnosti stroje používejte pouze originální náhradní díly a příslušenství společnosti Toro. Náhradní díly a příslušenství jiných výrobců mohou být nebezpečné a jejich použití může mít za následek zneplatnění záruky.

Doporučený harmonogram údržby

Servisní interval	Postup při údržbě
Po prvních 100 hodinách	• Zkontrolujte upevňovací matice kol. • Seřídte parkovací brzdu.
Po prvních 200 hodinách	• Vyměňte motorový olej a filtr. • Vyměňte olej převodovky sekací plošiny. • Vyměňte hydraulickou kapalinu a filtr.
Při každém použití nebo denně	• Zkontrolujte činnost bezpečnostního blokovacího systému. • Zkontrolujte hladinu motorového oleje. • Zkontrolujte bezpečnostní pás. • Zkontrolujte hladinu chladicí kapaliny motoru. • Zkontrolujte hladinu hydraulické kapaliny. • Zkontrolujte nože. • Vyčistěte prostor motoru a výfukového systému. • Očistěte stroj a sekací plošinu od nahromaděné trávy a nečistot.
Po každých 50 hodinách provozu	• Promažte U-klouby pohonu a drážkovaný kluzný kloub. • Vypusťte odlučovač vody palivového filtru. • Zkontrolujte tlak v pneumatikách. • Zkontrolujte hladinu oleje v převodovce. • Vyčistěte chladicí systém motoru (častěji při práci v prašném a znečištěném prostředí). • Zkontrolujte řemeny, zda nejsou popraskané nebo opotřebené.
Po každých 100 hodinách provozu	• Zkontrolujte napnutí řemene alternátoru.

Servisní interval	Postup při údržbě
Po každých 200 hodinách provozu	Pokud nepoužíváte motorový olej Toro Premium Engine Oil, ale jiný olej splňující klasifikaci API CJ-4 nebo vyšší či olej s parametry uvedenými ve specifikacích motorového oleje, vyměňte motorový olej a filtr.
Po každých 400 hodinách provozu	- Promažte otočné čepy napínací řemenice plošiny. - Promažte čepy otočných kol (v prašném nebo znečištěném prostředí provádějte častěji). - Proveďte údržbu vzduchového filtru (častěji v extrémně prašných nebo znečištěných podmínkách). - Vyměňte motorový olej a filtr, pokud používáte motorový olej Toro Premium Engine Oil (klasifikace API CK-4 nebo vyšší) (v prašném nebo znečištěném prostředí provádějte častěji). - Vyměňte nádobu palivového filtru u odlučovače vody (častěji ve znečištěném a prašném prostředí). - Zkontrolujte palivové potrubí a spojky. - Vyměňte olej převodovky sekací plošiny. - Seřídte parkovací brzdu. - Vyměňte hydraulickou kapalinu a filtr, pokud používáte hydraulickou kapalinu Mobil® 424.
Po každých 500 hodinách provozu	Nastavte ložisko otočného kola.
Po každých 800 hodinách provozu	- Zkontrolujte vůli ventilů motoru. - Pokud používáte kapalinu Toro Premium Transmission/Hydraulic Tractor Fluid, vyměňte hydraulickou kapalinu a filtr.
Po každých 2000 hodinách provozu	Vyměňte chladicí kapalinu motoru.
Každý měsíc	Zkontrolujte nabití akumulátoru.
Každý rok	- Promažte vývodový hřídel pohonu sekací plošiny. - Znovu promažte ložiska otočných kol (v prašném nebo znečištěném prostředí provádějte častěji). - Promažte náboje otočných kol. - Pokud stroj provozujete méně než 200 hodin, vyměňte motorový olej a filtr.

Důležité: Další pokyny k postupům údržby naleznete v uživatelské příručce k motoru.

▲ VÝSTRAHA

Jestliže ponecháte klíč v přepínači, může motor kdokoli náhodně spustit a způsobit vám nebo přihlížejícím osobám vážné zranění.

Před prováděním jakékoli údržby vypněte motor a vytáhněte klíč z přepínače.

Mazání

Mazání stroje

Servisní interval: Po každých 400 hodinách provozu/Každý rok (podle toho, co nastane dříve)—Promažte otočné čepy napínací řemenice plošiny.

Každý rok—Promažte vývodový hřídel pohonu sekací plošiny.

Pokud stroj používáte v extrémně prašném nebo písčitém prostředí, mazání provádějte častěji.

Typ maziva: mazivo č. 2 na bázi lithia nebo molybdenové mazivo

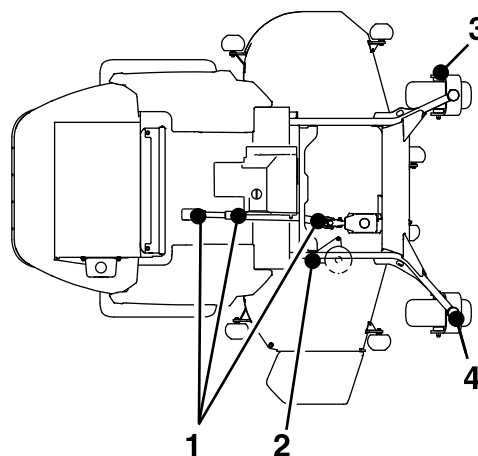
1. Zaparkujte stroj na rovném povrchu, vypněte ovládací spínač žacíh nožů a zatáhněte parkovací brzdu.
2. Před opuštěním místa obsluhy vypněte motor, vytáhněte klíč a počkejte, dokud se nezastaví všechny pohybující se součásti.
3. Hadrem očistěte maznice.

Poznámka: Nezapomeňte odstranit případnou barvu z přední strany maznice (maznic).

4. K maznici připojte mazací pistoli.
5. Pumpujte mazivo do maznice, dokud nezačne vytékat z ložisek.
6. Otřete přebytečné mazivo.

Umístění maznic a plán mazání naleznete v následující tabulce.

Tabulka mazání			
Umístění maznic	První mazání – počet zdvihů	Počet míst	Servisní interval
1. Vývodový hřídel pohonu plošiny	1	3	Po každých 50 hodinách
2. Otočné čepy napínací řemenice plošiny	1	1	Každých 400 hodin nebo jednou ročně
3. Ložiska otočných kol	0	2	Jednou ročně
4. Otočné čepy otočných kol	0	2	Každých 400 hodin nebo jednou ročně

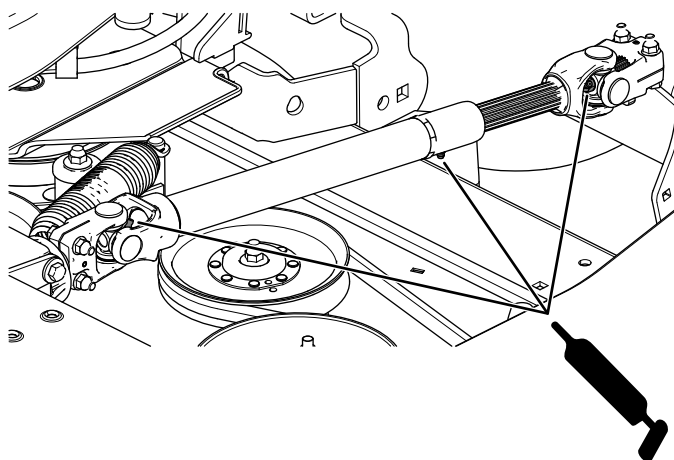


Mazání U-klobů pohonu a drážkovaného kluzného kloubu

Servisní interval: Po každých 50 hodinách provozu—Promažte U-kloby pohonu a drážkovaný kluzný kloub.

Poznámka: Pro snadnější přístup k U-klobům pohonu a drážkovanému kluznému kloubu sejměte podlahový panel a zcela spusťte sekací plošinu.

1. Zaparkujte stroj na rovném povrchu, vypněte ovládací spínač žacíh nožů a zatáhněte parkovací brzdu.
2. Před opuštěním místa obsluhy vypněte motor, vytáhněte klíč a počkejte, dokud se nezastaví všechny pohybující se součásti.
3. Hadrem očistěte maznice.
4. K maznici připojte mazací pistoli.
5. Pumpujte mazivo do maznice, dokud nezačne vytékat z ložisek.
6. Otřete přebytečné mazivo.



g250852

Obrázek 33

Mazání čepů otočných kol

Servisní interval: Po každých 400 hodinách provozu/Každý rok (podle toho, co nastane dříve) (v prašném nebo znečištěném prostředí provádějte častěji).

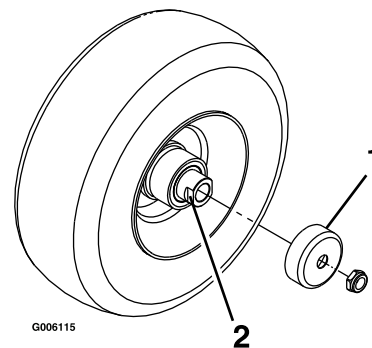
Každý rok—Znovu promažte ložiska otočných kol (v prašném nebo znečištěném prostředí provádějte častěji).

1. Zaparkujte stroj na rovném povrchu, vypněte ovládací spínač žacíh nožů a zatáhněte parkovací brzdu.
2. Před opuštěním místa obsluhy vypněte motor, vytáhněte klíč a počkejte, dokud se nezastaví všechny pohybující se součásti.
3. Sejměte protiprachový kryt a nastavte čepy otočných kol; protiprachový kryt mějte sejmutý, dokud mazání nedokončíte, viz [Nastavení ložiska otočného kola \(strana 47\)](#).
4. Demontujte šestihrannou zátku.
5. Do otvoru zašroubujte maznici.
6. Naplňte maznici mazivem, dokud nezačne vytékat z okolí horního ložiska.
7. Demontujte maznici z otvoru. Namontujte šestihrannou zátku a protiprachový kryt.

Mazání nábojů otočných kol

Servisní interval: Každý rok

1. Zaparkujte stroj na rovném povrchu, vypněte ovládací spínač žacíh nožů a zatáhněte parkovací brzdu.
2. Před opuštěním místa obsluhy vypněte motor, vytáhněte klíč a počkejte, dokud se nezastaví všechny pohybující se součásti.
3. Zvedněte sekačku, abyste mohli zahájit mazání.
4. Demontujte otočné kolo z vidlice otočného kola.
5. Sejměte ochranné kryty z náboje kola.



Obrázek 34

1. Ochranný kryt
2. Distanční matice s ploškami pro klíč

6. Demontujte distanční matici ze sestavy hřídele v otočném kole.

Poznámka: Distanční matice jsou k hřídeli zajištěny pomocí prostředku na zajištění závitů.

7. Demontujte hřídel (s druhou distanční maticí stále namontovanou na ní) ze sestavy kola.
8. Vypačte těsnění a zkontrolujte, zda ložiska nejsou opotřebená nebo poškozená, a v případě potřeby je vyměňte.
9. Do ložisek aplikujte univerzální mazivo.
10. Do kola vložte jedno ložisko a jedno nové těsnění.
11. Pokud na sestavě hřídele chybí obě distanční matice, na jednu z nich naneste prostředek na zajištění závitů a matici našroubujte na hřídel tak, aby plošky pro klíč směřovaly ven.

Poznámka: Distanční matice nešroubujte až na úplný konec hřídele. Od vnějšího povrchu distanční matice ke konci hřídele uvnitř matice ponechtejte přibližně 3 mm.

12. Montážní celek matice a hřídele vložte do kola ze strany s novým těsněním a ložiskem.
13. Otočte otevřený konec kola směrem nahoru a vyplňte prostor uvnitř kola kolem hřídele univerzálním mazivem.
14. Do kola vložte druhé ložisko a nové těsnění.
15. Na druhou distanční matici naneste prostředek na zajištění závitů a našroubujte ji na hřídel tak, aby plošky pro klíč směřovaly ven.
16. Matici utáhněte na utahovací moment 8 až 9 Nm (75 až 80 in-lb), povolte ji a znovu utáhněte na utahovací moment 2 až 3 Nm (20 až 25 in-lb).

Poznámka: Ujistěte se, že hřídel ze žádné matice nevyčnívá.

17. Na náboj kola nasadte ochranné kryty a vložte kolo do vidlice otočného kola.

18. Namontujte šroub otočného kola a zcela utáhněte matici.

Důležité: Aby nedošlo k poškození těsnění a ložiska, často kontrolujte seřízení ložiska. Otočným kolem zatočte. Kolo se nesmí volně otáčet (o více než 1 nebo 2 otáčky) ani nesmí mít boční vůli. Pokud se kolo volně otáčí, nastavte utahovací moment na distanční matici tak, aby byl patrný mírný odpor. Naneste další vrstvu prostředku na zajištění závitů.

Údržba motoru

Bezpečnost při údržbě motoru

- Nepřibližujte ruce, nohy, obličej, jiné části těla ani oděv k tlumiči ani jiným horkým povrchům. Před prováděním údržby nechte vychladnout všechny součásti motoru.
- Neměňte otáčky regulátoru motoru a nepřekračujte maximální otáčky motoru.

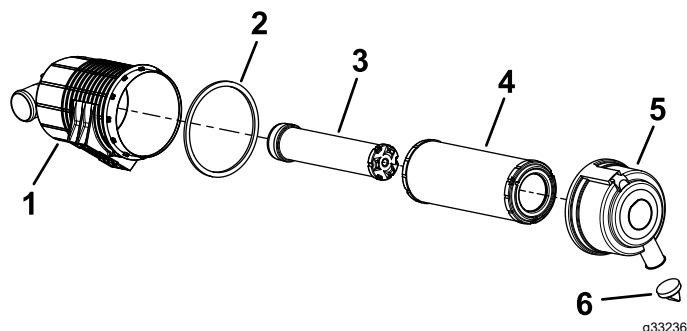
Údržba vzduchového filtru

Servisní interval: Po každých 400 hodinách provozu

Kontrola vzduchového filtru

1. Zaparkujte stroj na rovném povrchu, vypněte ovládací spínač žacíh nožů (PTO) a zatáhněte parkovací brzdu.
2. Před opuštěním místa obsluhy vypněte motor, vytáhněte klíč a počkejte, dokud se nezastaví všechny pohybující se součásti.
3. Zkontrolujte, zda není plášť vzduchového filtru poškozen, což by mohlo způsobit únik vzduchu. Poškozené těleso vzduchového filtru vyměňte.
4. Zkontrolujte, zda se v sacím systému vzduchu nevyskytují netěsnosti a poškození ani se neuvolňují hadicové svorky.
5. Po upozornění proveďte údržbu vložky vzduchového filtru a bezpečnostní vložky (Obrázek 35).

Důležité: Neprovádějte nadměrnou údržbu vzduchového filtru.



Obrázek 35

- | | |
|------------------------------|-----------------------------|
| 1. Těleso vzduchového filtru | 4. Filtr |
| 2. Těsnicí kroužek | 5. Plášť vzduchového filtru |
| 3. Bezpečnostní vložka | 6. Gumový výtlačný ventil |

6. Kryt musí být správně usazen a musí těsnit s pláštěm vzduchového filtru.

Údržba vzduchového filtru

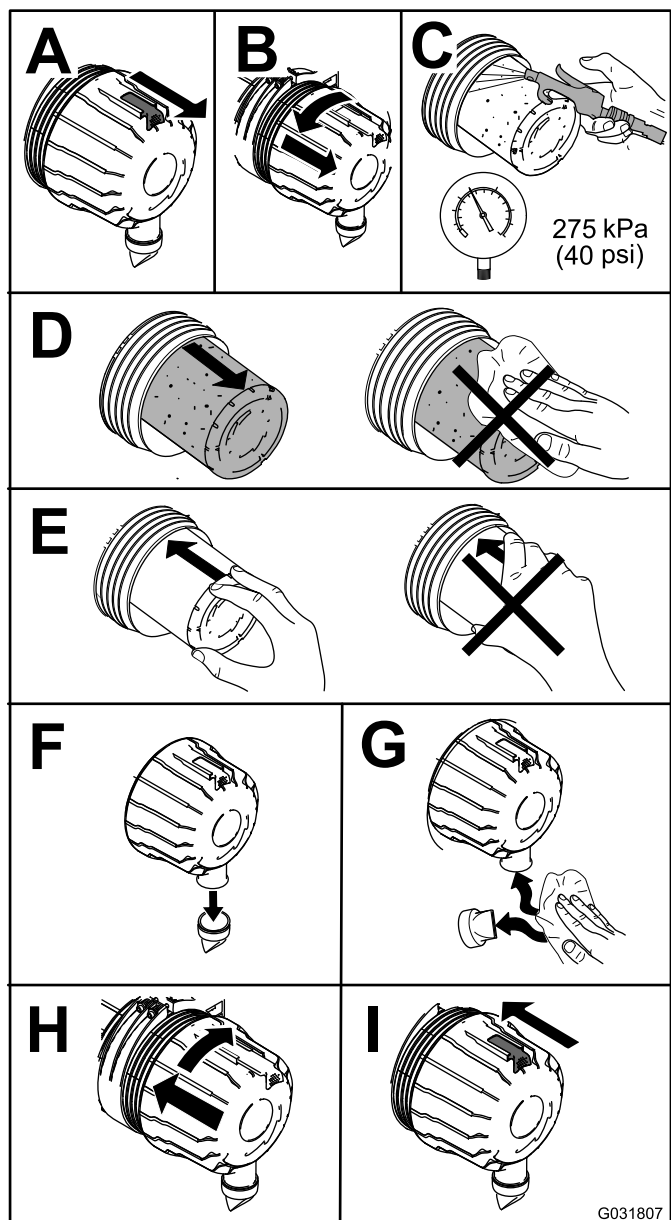
Poznámka: Pokud se poškodí pěnové těsnění v krytu, vyměňte je.

Důležité: Nepoužívejte vysokotlaký vzduch, který by mohl nečistoty protlačit přes filtr do sacího systému.

Důležité: Použitý filtr nečistěte, aby nedošlo k poškození filtračního média.

Důležité: Nepoužívejte poškozené filtrační vložky.

Důležité: Netlačte na pružný střed filtru.



Obrázek 36

Výměna motorového oleje

Servisní interval: Při každém použití nebo denně

Po prvních 200 hodinách—Vyměňte motorový olej a filtr.

Po každých 200 hodinách provozu—Pokud **nepoužíváte** motorový olej Toro Premium Engine Oil, ale jiný olej splňující klasifikaci API CJ-4 nebo vyšší či olej s parametry uvedenými ve specifikacích motorového oleje, vyměňte motorový olej a filtr.

Po každých 400 hodinách provozu—Vyměňte motorový olej a filtr, **pokud používáte** motorový olej Toro Premium Engine Oil (klasifikace API CK-4 nebo vyšší) (v prašném nebo znečištěném prostředí provádějte častěji).

Každý rok—Pokud stroj provozujete méně než 200 hodin, vyměňte motorový olej a filtr.

Specifikace motorového oleje

Motor je dodáván s olejovou náplní v klikové skříní, avšak před prvním spuštěním motoru a po něm hladinu oleje zkontrolujte. Hladinu oleje kontrolujte každý den před zahájením práce nebo po každém použití stroje.

Objem klikové skříně pro vznětové motory Yanmar o výkonu 25 HP: 4,7 l s filtrem

Objem klikové skříně pro vznětové motory Yanmar o výkonu 37 HP: 6,6 l s filtrem

Preferovaný motorový olej: Toro Premium Engine Oil

Pokud použijete jiný olej, použijte vysoce kvalitní nízkopopelnatý motorový olej, který má následující nebo vyšší specifikace:

- kategorie CJ-4 nebo vyšší podle normy API
- kategorie E6 podle normy ACEA
- kategorie DH-2 podle normy JASO

Důležité: Při použití motorového oleje s API klasifikací jinou než CJ-4 nebo vyšší, ACEA E6 nebo JASO DH-2 hrozí ucpání filtru pevných částic vznětového motoru nebo poškození motoru.

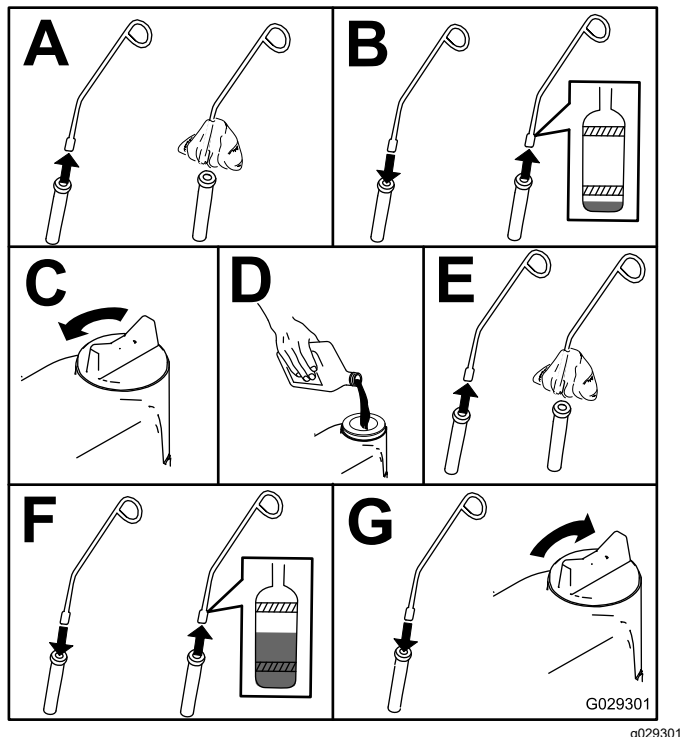
Používejte motorový olej s následujícím stupněm viskozity:

- SAE 10W-30 nebo 5W-30 (všechny teploty)
- SAE 15W-40 (nad -17,8 °C)

Poznámka: Motorový olej Toro Premium Engine Oil je k dispozici u místního prodejce. Objednací čísla zjistíte v *katalogu náhradních dílů* nebo u autorizovaného prodejce společnosti Toro.

Kontrola hladiny motorového oleje

1. Zaparkujte stroj na rovném povrchu, vypněte ovládací spínač žacíh nožů (PTO) a zatáhněte parkovací brzdu.
2. Před opuštěním místa obsluhy vypněte motor, vytáhněte klíč a počkejte, dokud se nezastaví všechny pohybující se součásti.
3. Otevřete kapotu.
4. Zkontrolujte hladinu motorového oleje, viz [Obrázek 37](#).

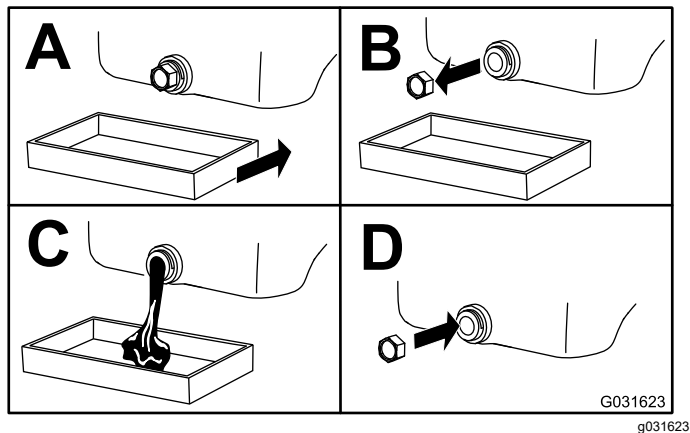


Obrázek 37

Výměna motorového oleje a filtru

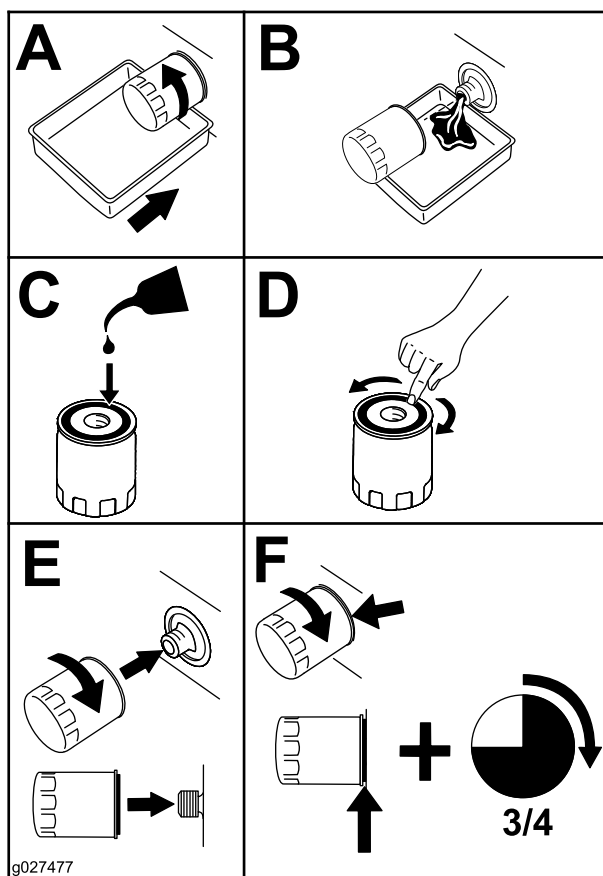
Je-li to možné, těsně před výměnou spusťte motor, protože teplý olej je tekutější a odplaví více nečistot než studený.

1. Zaparkujte stroj na rovném povrchu, vypněte ovládací spínač žacíh nožů (PTO) a zatáhněte parkovací brzdu.
2. Před opuštěním místa obsluhy vypněte motor, vytáhněte klíč a počkejte, dokud se nezastaví všechny pohybující se součásti.
3. Otevřete kapotu.
4. Vyměňte motorový olej, viz [Obrázek 38](#).



Obrázek 38

5. Vyměňte filtr motorového oleje, viz [Obrázek 39](#).



Obrázek 39

6. Naplňte klikovou skříň olejem; postupujte přitom podle pokynů v části [Specifikace motorového oleje \(strana 39\)](#).

Kontrola vůle ventilů motoru

Servisní interval: Po každých 800 hodinách provozu

Zkontrolujte vůli ventilů motoru. Viz příručka k obsluze motoru.

Údržba palivového systému

⚠ NEBEZPEČÍ

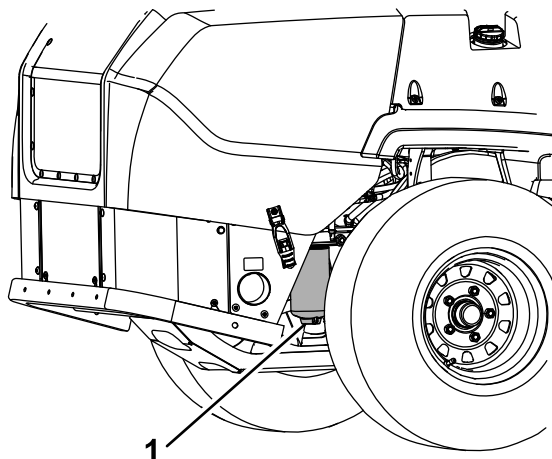
Za určitých podmínek je palivo extrémně hořlavé a vysoce výbušné. Požár nebo výbuch způsobený palivem může popálit vás i jiné osoby a způsobit škody na majetku.

Kompletní seznam bezpečnostních opatření souvisejících s palivem naleznete v části [Bezpečnost týkající se paliva \(strana 18\)](#).

Vypuštění odlučovače vody palivového filtru

Servisní interval: Po každých 50 hodinách provozu—Vypusťte odlučovač vody palivového filtru.

1. Zaparkujte stroj na rovném povrchu, vypněte ovládací spínač žacíh nožů a zatáhněte parkovací brzdu.
2. Před opuštěním místa obsluhy vypněte motor, vytáhněte klíč a počkejte, dokud se nezastaví všechny pohybující se součásti.
3. Pod odlučovač vody palivového filtru umístěte vypouštěcí nádobu.
4. Povolte vypouštěcí zátku na odlučovači vody přibližně o 1 otáčku, aby se vypustila voda a jiné nečistoty ([Obrázek 40](#)).



Obrázek 40

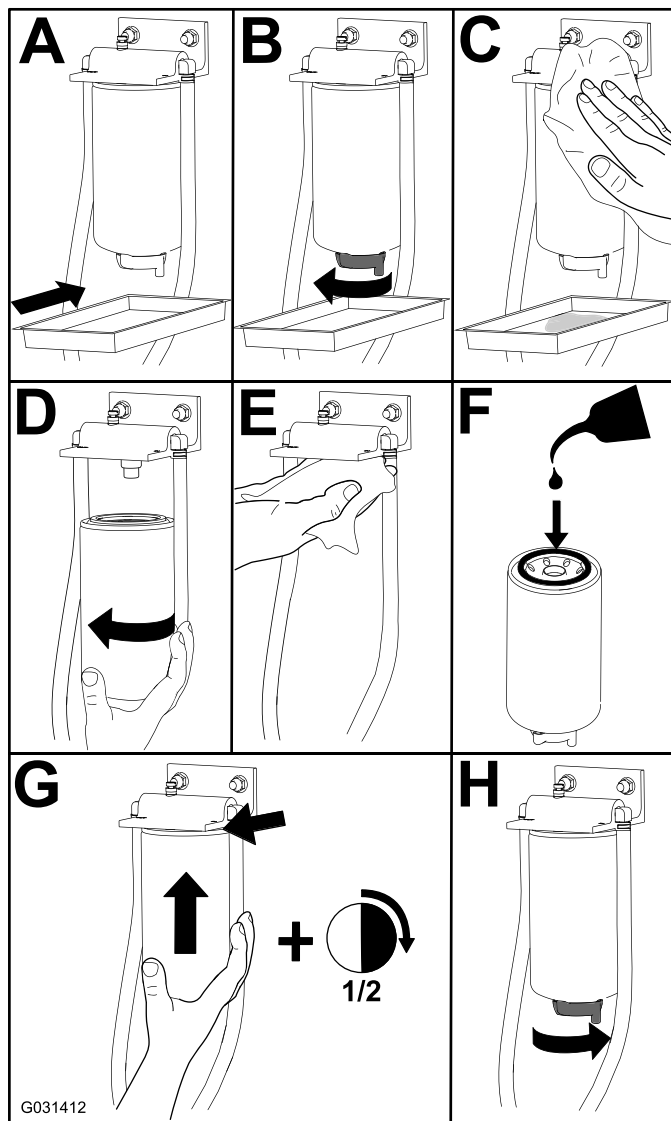
1. Odlučovač vody palivového filtru

5. Vypouštěcí zátku zavřete, jakmile vytéká pouze motorová nafta.

Důležité: Voda nebo jiné nečistoty v palivu mohou poškodit palivové čerpadlo a/nebo jiné součásti motoru.

Výměna odlučovače vody

Servisní interval: Po každých 400 hodinách provozu—Vyměňte nádobu palivového filtru u odlučovače vody (častěji ve znečištěném a prašném prostředí).



Obrázek 41

g031412

Kontrola palivového potrubí a spojek

Servisní interval: Po každých 400 hodinách provozu

Zkontrolujte, zda palivové potrubí není narušené, poškozené nebo odřené a spojky nejsou uvolněné.

Údržba elektrického systému

Bezpečnost při práci s elektrickým systémem

- Před opravou stroje odpojte akumulátor. Jako první odpojte zápornou svorku a pak teprve kladnou svorku. Jako první připojte kladnou svorku a pak teprve zápornou svorku.
- Akumulátor dobíjejte v dobře větraném otevřeném prostoru a v dostatečné vzdálenosti od zdroje jiskření nebo ohně. Před připojením nebo odpojením akumulátoru nejprve odpojte nabíječku. Noste ochranný oděv a používejte izolované nářadí.

Údržba akumulátoru

⚠ NEBEZPEČÍ

Elektrolyt akumulátoru obsahuje kyselinu sírovou, která je v případě požití smrtelně jedovatá a může způsobit vážné popáleniny.

Elektrolyt nepijte a dbejte na to, aby nepřišel do styku s pokožkou a očima a nepotřísnil oděv. Chraňte si oči brýlemi a ruce gumovými rukavicemi.

Vyjmutí akumulátoru

⚠ DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ

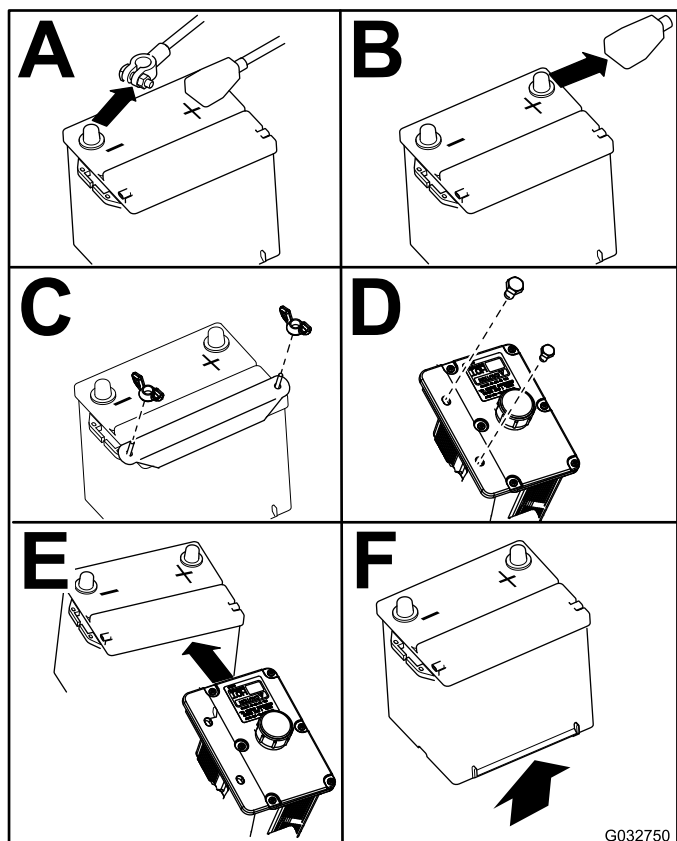
Vývody baterie nebo kovové nástroje by mohly způsobit zkrat proti kovovým součástem stroje a způsobit jiskření. Jiskry by mohly zapříčinit explozi plynů z akumulátoru a následné zranění osob.

- Při vyjímání nebo montáži akumulátoru dbejte na to, aby se vývody akumulátoru nedotýkaly žádných kovových částí stroje.
- Dejte pozor, abyste kovovým nástrojem nezkratovali vývody akumulátoru proti kovovým částem stroje.

⚠ DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ

Nesprávné vedení kabelů akumulátoru by mohlo způsobit poškození stroje a kabely by mohly zapříčinit jiskření. Jiskry mohou vyvolat explozi plynů z akumulátoru a způsobit následné zranění osob.

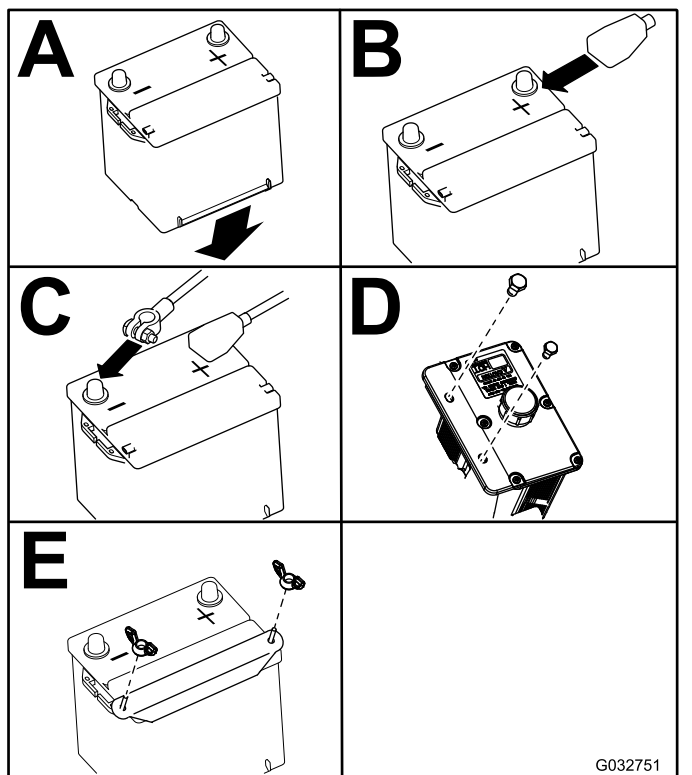
- Vždy odpojujte nejprve záporný (černý) kabel akumulátoru a teprve potom kladný (červený) kabel akumulátoru.
 - Vždy připojujte nejdříve kladný (červený) kabel akumulátoru a potom záporný (černý) kabel.
1. Vypněte ovládací spínač žacíh nožů (PTO), přesuňte ovládací páky pojezdu do ZAJIŠTĚNÉ NEUTRÁLNÍ polohy a zatáhněte parkovací brzdu.
 2. Před opuštěním místa obsluhy vypněte motor, vytáhněte klíč a počkejte, dokud se nezastaví všechny pohybující se součásti.
 3. Odjistěte sedadlo a vyklopte je nahoru.
 4. Demontujte akumulátor, viz [Obrázek 42](#).



Obrázek 42

Montáž akumulátoru

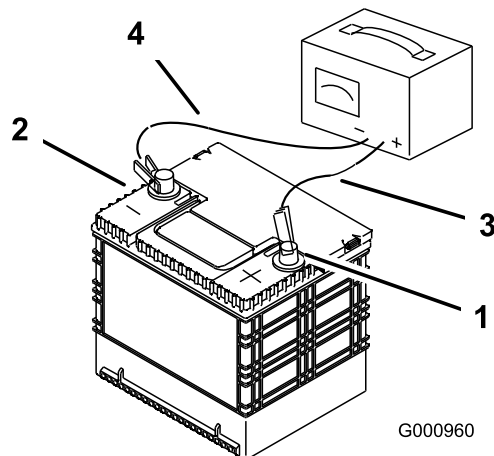
Poznámka: Umístěte akumulátor do přihrádky tak, aby vývody byly na opačné straně, než je nádrž hydraulické kapaliny.



Obrázek 43

2. Jakmile bude akumulátor zcela nabitý, odpojte nabíječku od elektrické zásuvky a potom kabely nabíječky od vývodů akumulátoru (Obrázek 44).
3. Namontujte akumulátor do stroje a připojte kabely akumulátoru, viz Montáž akumulátoru (strana 44).

Poznámka: Nespouštějte motor stroje bez připojeného akumulátoru, došlo by tím k poškození elektrických obvodů.



Obrázek 44

1. Kladný vývod akumulátoru
2. Záporný vývod akumulátoru
3. Červený (+) kabel nabíječky
4. Černý (-) kabel nabíječky

Dobíjení akumulátoru

Servisní interval: Každý měsíc—Zkontrolujte nabití akumulátoru.

▲ DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ

Při nabíjení akumulátoru vznikají plyny, které mohou explodovat.

V blízkosti akumulátoru nikdy nekuřte a neuchovávejte akumulátor v blízkosti jisker a otevřeného ohně.

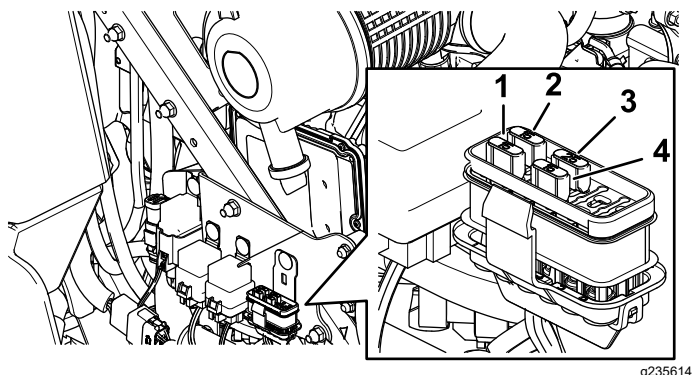
Důležité: Akumulátor vždy udržujte v plně nabitém stavu (při specifické hustotě elektrolytu 1,265). Toto je obzvláště důležité proto, aby nedošlo k poškození akumulátoru při teplotě nižší než 0 °C.

1. Dbejte na to, aby na akumulátoru byly namontovány uzávěry plnicích otvorů. Nabíjejte akumulátor 10 až 15 minut proudem o hodnotě 25 až 30 A nebo 30 minut proudem o hodnotě 10 A.

Údržba pojistek

Elektrický systém je chráněn pojistkami. Nevyžaduje žádnou údržbu. Pokud se však spálí pojistka, přesvědčte se, zda není poškozena některá součást nebo obvod či zda nedošlo ke zkratu.

1. Uvolněte západku kapoty motoru a zvedněte kapotu motoru, abyste získali přístup k bloku pojistek.
2. Chcete-li pojistky vyměnit, vyjměte je vytažením.
3. Nainstalujte novou pojistku (Obrázek 45).



Obrázek 45

- | | |
|-------------------------|----------------------------|
| 1. Příslušenství (15 A) | 3. Hlavní (25 A) |
| 2. Podvozek (15 A) | 4. Napájecí zásuvka (15 A) |

Údržba hnací soustavy

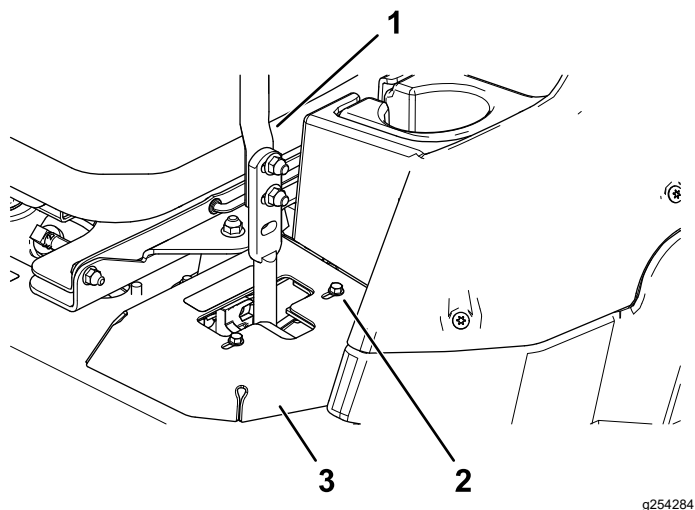
Kontrola bezpečnostního pásu

Servisní interval: Při každém použití nebo denně

Přesvědčte se, zda není opotřebený či pořezaný bezpečnostní pás a zda správně pracuje navíječ a přezka. Je-li bezpečnostní pás poškozený, vyměňte jej.

Seřízení pojezdu

1. Vypněte ovládací spínač žacíh nožů (PTO).
2. Najedzte na otevřenou rovnou plochu a přesuňte ovládací páky pojezdu do polohy ZÁMKU NEUTRÁLU.
3. Přesuňte ovladač škrticí klapky doprostřed mezi polohy RYCHLÝ CHOD a POMALÝ CHOD.
4. Obě ovládací páky pojezdu posuňte zcela dopředu až na zářáčky v T-drážce.
5. Sledujte, jakým směrem se stroj pohybuje.
6. Zatáhněte parkovací brzdu, vypněte motor a vytáhněte klíč.
7. Podle potřeby upravte dorazové desky.
 - Pokud má stroj tendenci zatáčet doprava, povolte šrouby a nastavte levou dorazovou desku na levé T-drážce dozadu tak, aby stroj udržoval přímý směr jízdy (**Obrázek 46**).
 - Pokud má stroj tendenci zatáčet doleva, povolte šrouby a nastavte pravou dorazovou desku na pravé T-drážce dozadu tak, aby stroj udržoval přímý směr jízdy (**Obrázek 46**).
8. Dorazovou desku utáhněte (**Obrázek 46**).

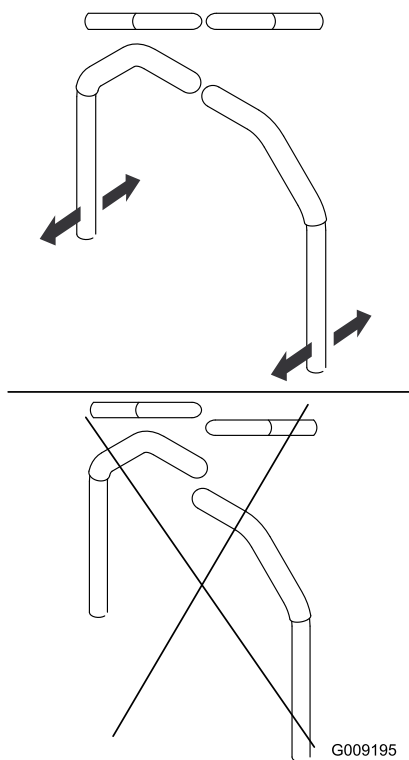


Obrázek 46

g254284

1. Ovládací páka
2. Šroub
3. Dorazová deska

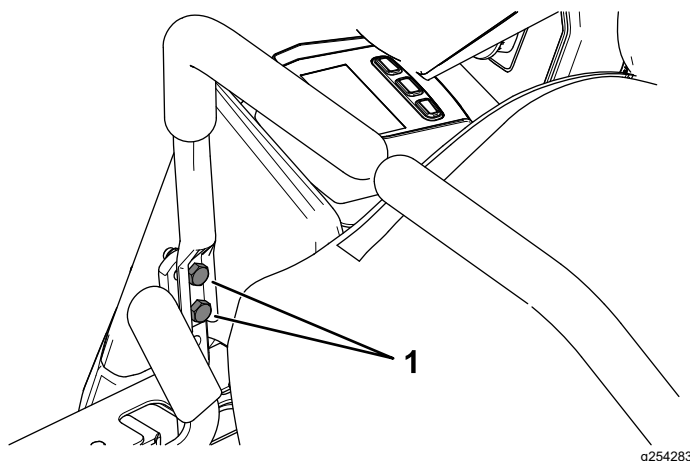
9. Vyrovnajte páky v předozadní poloze tak, že je obě přesunete do NEUTRÁLNÍ polohy a budete je posouvat, dokud se nevyrovnají; poté utáhněte šrouby ([Obrázek 47](#)).



G009195

Obrázek 47

g009195



g254283

Obrázek 48

1. Montážní šrouby ovládací páky pojezdu

11. Přesuňte ovládací páku pojezdu tak, aby se setkala s opačnou stranou.
12. Utáhněte 2 montážní šrouby ovládací páky pojezdu ([Obrázek 48](#)).

10. Pokud je nutné seřízení, povolte 2 montážní šrouby ovládací páky pojezdu na špatně seřízené straně ([Obrázek 48](#)).

Kontrola tlaku v pneumatikách

Servisní interval: Po každých 50 hodinách provozu/Každý měsíc (podle toho, co nastane dříve)

Tlak vzduchu v zadních pneumatikách: 1,24 bar (124 kPa).

Poznámka: Pneumatiky otočných kol jsou polopneumatické a nevyžadují úpravu tlaku vzduchu.

⚠ NEBEZPEČÍ

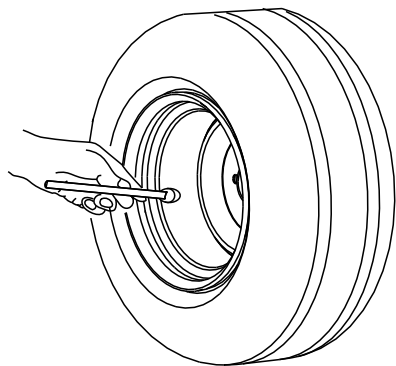
Při nízkém tlaku v pneumatikách se snižuje stabilita stroje ve svahu. V takovém případě hrozí převrácení stroje, které může způsobit zranění či smrt.

Udržujte pneumatiky dostatečně nahuštěné.

Zkontrolujte tlak vzduchu v zadních pneumatikách. Upravte tlak v pneumatikách podle specifikací pro huštění pneumatik.

Důležité: Ve všech pneumatikách udržujte odpovídající tlak; zajistíte tak kvalitní sekání a správnou činnost stroje.

Před použitím stroje zkontrolujte tlak vzduchu ve všech pneumatikách.



G001055

Obrázek 49

g001055

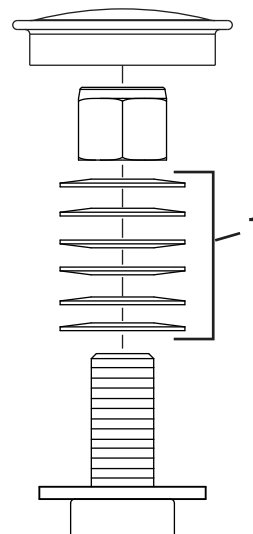
Nastavení ložiska otočného kola

Servisní interval: Po každých 500 hodinách provozu/Každý rok (podle toho, co nastane dříve)

1. Zaparkujte stroj na rovném povrchu, vypněte ovládací spínač žacíh nožů a zatáhněte parkovací brzdu.
2. Před opuštěním místa obsluhy vypněte motor, vytáhněte klíč a počkejte, dokud se nezastaví všechny pohybující se součásti.
3. Odstraňte protiprachový kryt z otočného kola a utáhněte pojistnou matici (Obrázek 50).
4. Utáhněte pojistnou matici natolik, aby se pérové podložky zploštily, potom povolením o ¼ otáčky správně nastavte předpětí ložisek (Obrázek 50).

Důležité: Ujistěte se, že jsou pérové podložky správně nainstalovány, viz Obrázek 50.

5. Nasadte protiprachový kryt (Obrázek 50).



Obrázek 50

g228558

1. Pružné kruhové podložky

Kontrola upevňovacích matic kol

Servisní interval: Po prvních 100 hodinách—Zkontrolujte upevňovací matice kol.

Upevňovací matice kol utáhněte na utahovací moment 115 až 142 N (85 až 105 ft-lb).

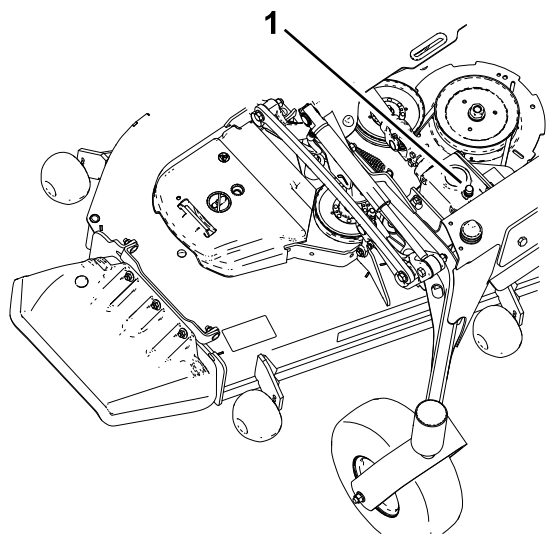
Údržba převodovky

Kontrola hladiny oleje v převodovce

Servisní interval: Po každých 50 hodinách provozu

Používejte syntetický převodový olej SAE 75W-90.

1. Zaparkujte stroj na rovném povrchu a zatáhněte parkovací brzdou.
2. Spusťte sekací plošinu na výšku sekání 25 mm.
3. Než opustíte pracovní pozici, vypněte ovládací spínač žacích nožů, vypněte motor, vyjměte klíč a počkejte, dokud se nezastaví všechny pohybující se části.
4. Zvedněte nožní opěrku a odkryjte horní část sekací plošiny.
5. Vyjměte měrku/zátka plnicího otvoru z horní části převodovky a zkontrolujte, zda je hladina oleje mezi značkami na měrce (**Obrázek 51**).



g231764

Obrázek 51

1. Zátka plnicího otvoru/měrka

6. Pokud je hladina oleje nízká, doplňte dostatek oleje tak, aby se jeho hladina nacházela mezi značkami na měrce.

Důležité: Převodovku nepřepíňte, neboť by mohlo dojít k jejímu poškození.

Výměna převodového oleje

Servisní interval: Po prvních 200 hodinách

Po každých 400 hodinách provozu

Pokud je olej znečištěný, obraťte se na prodejce Toro a požádejte o vypláchnutí systému. Znečištěný olej má ve srovnání s čistým olejem mléčnou nebo černou barvu.

1. Zaparkujte stroj na rovném povrchu a zatáhněte parkovací brzdou.
2. Spusťte sekací plošinu na výšku sekání 25 mm.
3. Než opustíte pracovní pozici, vypněte ovládací spínač žacích nožů, vypněte motor, vyjměte klíč a počkejte, dokud se nezastaví všechny pohybující se části.
4. Zvedněte nožní opěrku a odkryjte horní část sekací plošiny.
5. Vyjměte měrku/zátka plnicího otvoru z horní části převodovky a zkontrolujte, zda je hladina oleje mezi značkami na měrce (**Obrázek 51**).
6. Odsajte olej plnicím otvorem pomocí podtlakového zařízení nebo demontujte převodovku z plošiny a olej vylijte do vypouštěcí nádoby.
7. Namontujte převodovku (pokud byla demontována za účelem vyprázdnění).
8. Doplňte přibližně 420 ml oleje, aby hladina byla mezi značkami na měrce.

Důležité: Převodovku nepřepíňte, neboť by mohlo dojít k jejímu poškození.

Údržba chladicího systému

Bezpečnost při práci s chladicím systémem

- Při požití chladicí kapaliny motoru hrozí otrava; uchovávejte mimo dosah dětí a zvířat.
- Vypuštění horké chladicí kapaliny pod tlakem nebo kontakt s horkým chladičem a okolními částmi mohou způsobit vážná popálení.
 - Před otevřením uzávěru chladiče nechejte motor vychladnout po dobu alespoň 15 minut.
 - Při otvírání uzávěru chladiče použijte hadr a uzávěr otevírejte pomalu, aby mohla uniknout pára.

Kontrola hladiny chladicí kapaliny motoru

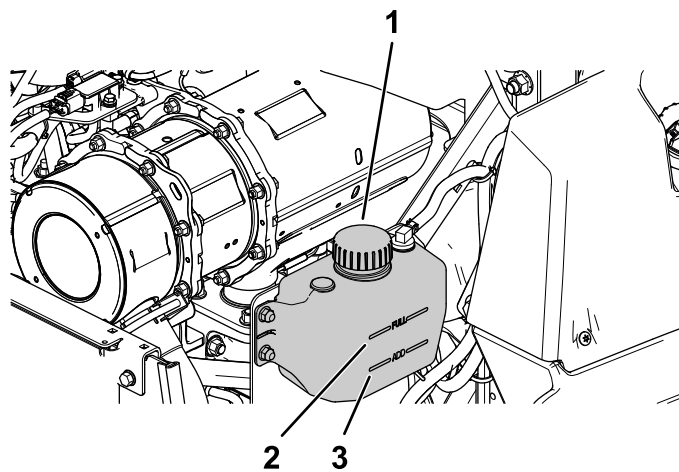
Servisní interval: Při každém použití nebo denně

Specifikace chladicí kapaliny: roztok vody a celoroční etylglykolové nemrznoucí kapaliny v poměru 50/50.

Objem chladicího systému: 7,6 l

1. Zaparkujte stroj na rovném povrchu, vypněte ovládací spínač žacích nožů a zatáhněte parkovací brzdu.
2. Před opuštěním místa obsluhy vypněte motor, vytáhněte klíč a počkejte, dokud se nezastaví všechny pohybující se součásti.
3. Otevřete kapotu.
4. Zkontrolujte hladinu chladicí kapaliny v expanzní nádrži (**Obrázek 52**).

Poznámka: Hladina chladicí kapaliny musí být mezi značkami na boku nádrže.



Obrázek 52

1. Uzávěr expanzní nádrže 3. Minimální hladina
2. Maximální hladina

5. Pokud je hladina chladicí kapaliny nízká, sejměte uzávěr expanzní nádrže a doplňte předepsanou chladicí kapalinu (**Obrázek 52**).

Důležité: Nádrž nepřepĺňujte.

6. Nasadte uzávěr expanzní nádrže.
7. Zavřete kapotu.

Čištění chladiče

Servisní interval: Po každých 50 hodinách provozu—Vyčistěte chladicí systém motoru (častěji při práci v prašném a znečištěném prostředí).

Vyčištěním chladiče předejdete přehřívání motoru.

Poznámka: Pokud se sekací plošina nebo motor v důsledku přehřátí vypnou, zkontrolujte, zda se na chladiči nenahromadilo nadměrné množství nečistot.

1. Zaparkujte stroj na rovném povrchu, vypněte ovládací spínač žacích nožů a zatáhněte parkovací brzdu.
2. Před opuštěním místa obsluhy vypněte motor, vytáhněte klíč a počkejte, dokud se nezastaví všechny pohybující se součásti.
3. Otočte kapotu dopředu.
4. Pomocí stlačeného vzduchu vyfoukejte nečistoty uvízlé mezi žebry celého chladiče, a to ve směru shora dolů i zdola nahoru.
5. Pokud se nečistoty neodstraní, může být nutné použít vodu z nízkotlaké hadice.

Pokud je chladič čistý, přejděte ke kroku 7.

6. Zakryjte motor kusem kartonu nebo plastové fólie. Stříkejte vodu přes žebra. Profoukněte nízkotlakým vzduchem z obou směrů.

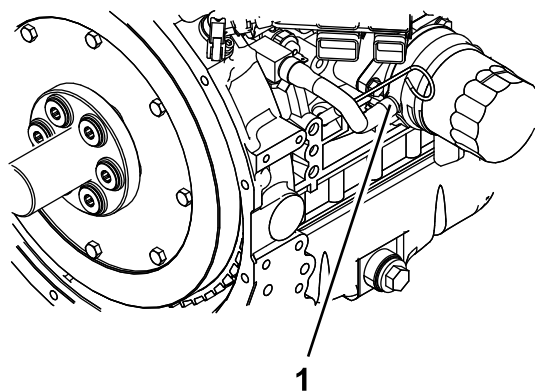
Poznámka: Pokud se nečistoty neodstraní, opakujte postup, dokud nebude chladič čistý.

7. Sklopte kapotu.
8. Nastartujte motor, abyste se ujistili, že ventilátor správně funguje.

Výměna chladicí kapaliny motoru

Servisní interval: Po každých 2000 hodinách provozu/Každé 2 roky (podle toho, co nastane dříve)

1. Zaparkujte stroj na rovném povrchu, vypněte ovládací spínač žacíh nožů a zatáhněte parkovací brzdu.
2. Před opuštěním místa obsluhy vypněte motor, vytáhněte klíč a počkejte, dokud se nezastaví všechny pohybující se součásti.
3. Otočte kapotu dopředu.
4. Vypusťte chladicí kapalinu, až bude motor studený.
5. Sejměte uzávěr chladiče, pod chladič umístěte nádobu a vyšroubujte vypouštěcí zátku na spodní straně chladiče.
6. Odpojte hadici chladicí kapaliny od chladiče oleje a vypusťte chladicí kapalinu z bloku motoru ([Obrázek 53](#)).



Obrázek 53

g233651

1. Hadice chladicí kapaliny

7. Namontujte vypouštěcí zátky a hadice.
8. Naplňte chladič směsí vody a etylenglykolu v poměru 50/50.

Poznámka: Doporučuje se používat chladicí kapalinu Havoline® Xtended Life.

Ponechte určitou rezervu (přibližně 12,7 mm) pro expanzi. Do přepadové nádrže na levé straně motoru doplňte směs chladicí kapaliny

v poměru 50/50 podle potřeby tak, aby hladina dosáhla indikační čáry na nádrži.

9. Nastartujte motor a nechejte jej pracovat, dokud se neotevře termostat motoru a chladicí kapalina nebude cirkulovat tělesem chladiče.

Jakmile se z bloku motoru odvede vzduch a hladina chladicí kapaliny klesne, doplňte do chladiče další chladicí kapalinu.

10. Když je chladič zcela plný a další chladicí kapalinu již nelze doplnit, nechejte motor nadále pracovat a nasadte uzávěr chladiče.

Ujistěte se, že je uzávěr zcela usazen, a to tak, že jej pevně stlačíte a otočíte až nadoraz. Po nasazení uzávěru vypněte motor.

Údržba brzd

Seřízení parkovací brzdy

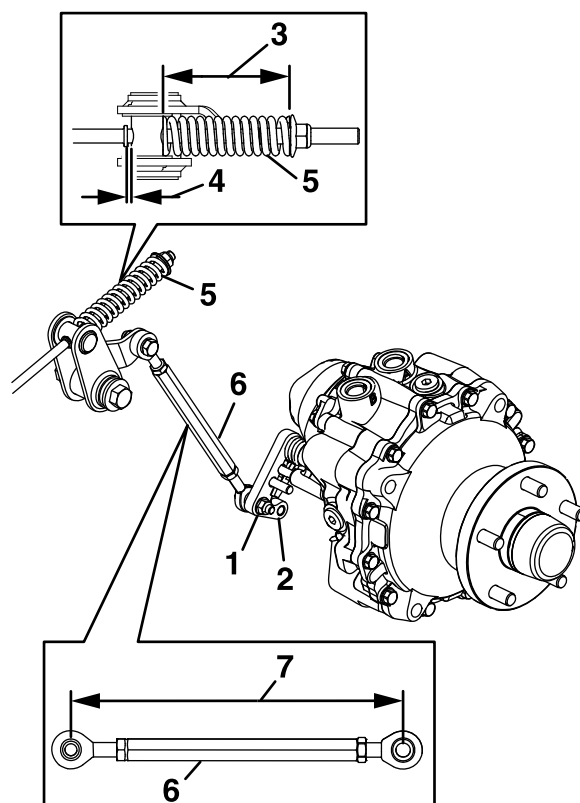
Servisní interval: Po prvních 100 hodinách

Po každých 400 hodinách provozu

Zkontrolujte správné nastavení parkovací brzdy. Tento postup proveďte také při každé demontáži nebo výměně některé ze součástí brzd.

1. Zaparkujte stroj na rovném povrchu, vypněte ovládací spínač žacíh nožů a zatáhněte parkovací brzdu.
2. Před opuštěním místa obsluhy vypněte motor, vytáhněte klíč a počkejte, dokud se nezastaví všechny pohybující se součásti.
3. Zvedněte zadní část stroje a podepřete ji montážními stolicemi.
4. Demontujte ze stroje zadní kola.
5. Odstraňte všechny nečistoty z prostoru brzd.
6. Uvolněte hnací kola, viz [Použití uvolňovacích ventilů hnacích kol \(strana 31\)](#).
7. Změřte délku montážního celku táhla ([Obrázek 54](#)).

Poznámka: Pokud je montážní celek táhla připevněn v **přední poloze**, bude nastavena délka 219 mm, pokud je připevněn v **zadní poloze**, bude nastavena délka 232 mm.



Obrázek 54

g228555

- | | |
|------------------|-------------------------|
| 1. Přední poloha | 5. Pružina |
| 2. Zadní poloha | 6. Montážní celek táhla |
| 3. 95 mm | 7. Délka |
| 4. Mezera | |

8. Změřte délku pružiny ([Obrázek 54](#)).

Poznámka: Vzdálenost musí být 95 mm.

9. Po dosažení správné délky pružiny zkontrolujte, zda je mezi otočným čepem a ramenem viditelná mezera.
10. Uvolněte parkovací brzdu a ručně otáčejte nábojem kola v obou směrech.

Poznámka: Náboj kola se musí volně otáčet.

11. Pokud je potřeba nastavit mezeru nebo se náboj kola volně neotáčí, postupujte následovně:
 - A. Deaktivujte parkovací brzdu.
 - B. Odpojte a jemně seřídte montážní celek zadního táhla.
 - Zkrácením táhla vytvořte mezeru.
 - Prodloužením táhla umožněte otáčení náboje kola.
 - C. Připojte montážní celek zadního táhla.
12. Zatáhněte parkovací brzdu a zkontrolujte mezeru.
13. Opakujte kroky 10 až 12, abyste dosáhli viditelné mezery a volného otáčení náboje kola. Opakujte tento postup na druhé straně.

Poznámka: Pokud je brzda v uvolněné poloze, musí být zcela uvolněná.

14. Otočte uvolňovací rukojeť hnacího kola do provozní polohy, viz [Použití uvolňovacích ventilů hnacích kol \(strana 31\)](#).
15. Namontujte zadní pneumatiky a utáhněte upevňovací matice na utahovací moment 115 až 142 Nm (85 až 105 ft-lb).
16. Odstraňte montážní stolice.

Údržba řemenů

Kontrola řemenů

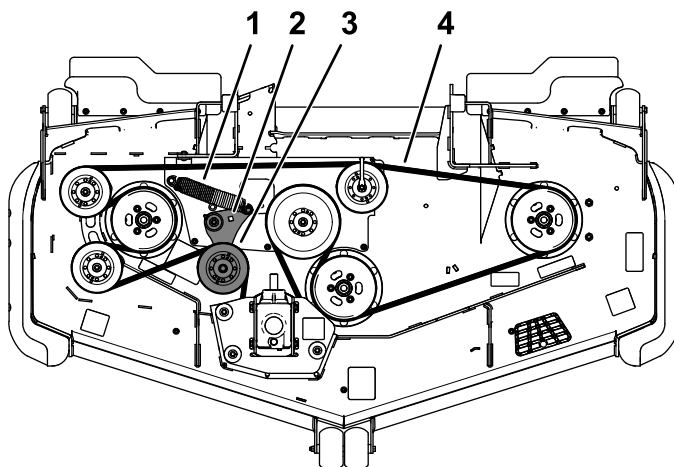
Servisní interval: Po každých 50 hodinách provozu

Je-li řemen opotřeбенý, vyměňte jej. Mezi známky opotřeбенí řemenu patří pískání při otáčení řemenu; při sečení trávy se sklouzávají žací nože; roztřeбенé hrany, stopy po spálení a praskliny na řemenu.

Výměna řemenu sekačky

Pískavé zvuky při otáčení řemene, prokluzování žacích nožů při sekání trávy, roztřeбенé okraje řemene, známky spálení a praskliny jsou známkou opotřeбенého řemene sekačky. Pokud zjistíte některý z uvedených stavů, řemen vyměňte.

1. Zaparkujte stroj na rovném povrchu, vypněte ovládací spínač žacích nožů a zatáhněte parkovací brzdu.
2. Před opuštěním místa obsluhy vypněte motor, vytáhněte klíč a počkejte, dokud se nezastaví všechny pohybující se součásti.
3. Snižte sekačku na výšku sekání 76 mm.
4. Demontujte kryty řemenů.
5. Pomocí ráčny zasunuté ve čtvercovém otvoru v ramenu napínací řemenice uvolněte napnutí napínací pružiny ([Obrázek 55](#)).
6. Sejměte řemen z řemenice sekací plošiny.
7. Na řemenice sekačky nasadte nový řemen ([Obrázek 55](#)).



g235768

Obrázek 55

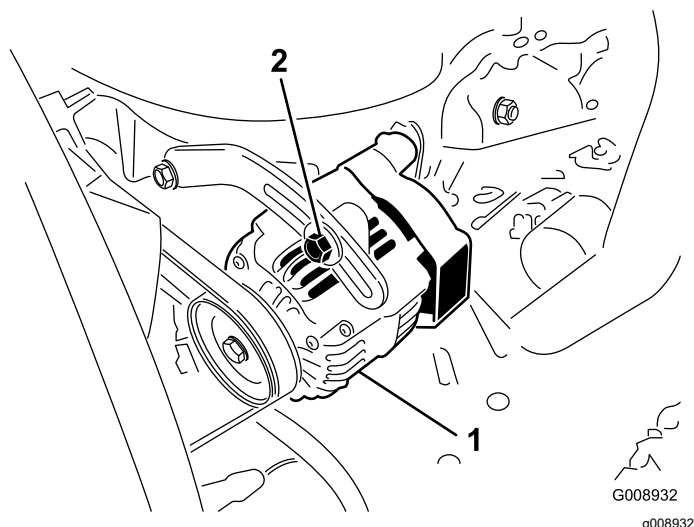
- | | |
|---|-----------------------------------|
| 1. Pružina | 3. Napínací řemenice pod pružinou |
| 2. Čtvercový otvor pro ráčnu v napínacím ramenu | 4. Řemen sekačky |

8. Ujistěte se, že jsou konce pružin usazeny v kotevních drážkách, a pomocí ráčny vsazené ve čtvercovém otvoru nasadte řemen na napínací řemenici (**Obrázek 55**).
9. Nasadte kryty řemenů.

Kontrola napnutí řemene alternátoru

Servisní interval: Po každých 100 hodinách provozu

1. Středovou část řemene alternátoru mezi řemenicemi zatíže silou 44 N.
2. Pokud se neprohne o 10 mm, povolte montážní šrouby alternátoru (**Obrázek 56**).



Obrázek 56

1. Upevňovací šroub
2. Alternátor

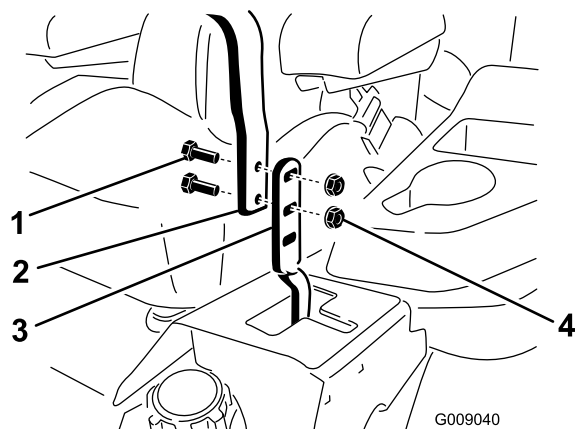
3. Zvyšte nebo snižte napnutí řemene alternátoru.
4. Dotáhněte upevňovací šrouby.
5. Zkontrolujte znovu správné prohnutí řemene.

Údržba ovládacích prvků

Nastavení polohy ovládací rukojeti

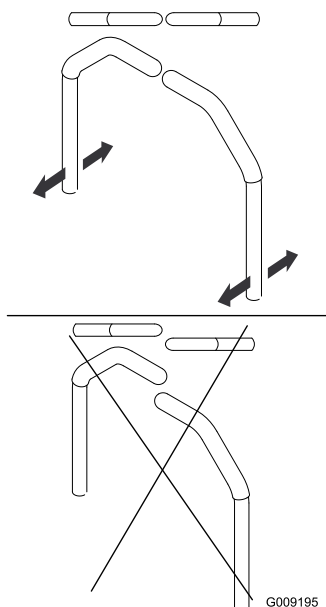
Pro ovládací páky jsou k dispozici 2 výškové polohy: vysoká a nízká. Demontujte šrouby a nastavte výšku vhodnou pro obsluhu.

1. Zaparkujte stroj na rovném povrchu, vypněte ovládací spínač žacíh nožů (PTO) a zatáhněte parkovací brzdu.
2. Před opuštěním místa obsluhy vypněte motor, vytáhněte klíč a počkejte, dokud se nezastaví všechny pohybující se součásti.
3. Povolte šrouby a přírubové matice v pákách (**Obrázek 57**).
4. Vyrovnajte páky v předozadní poloze tak, že je obě přesunete do NEUTRÁLNÍ polohy a budete je posouvat, dokud se nevyrovnají; poté utáhněte šrouby (**Obrázek 58**).



Obrázek 57

1. Šroub
2. Rukojet'
3. Ovládací páka
4. Matice



Obrázek 58

g009195

5. Pokud konce pák do sebe naráží, viz [Seřízení ovládacích táhel pojezdu \(strana 54\)](#).
6. Postup zopakujte, potřebujete-li nastavit ovládací páky.

Seřízení ovládacích táhel pojezdu

Ovládací táhla čerpadla se nacházejí na obou stranách stroje pod sedadlem. Otáčením koncové matice pomocí dlouhého nástrčného klíče $\frac{1}{2}$ " lze jemně seřídit nastavení tak, aby se stroj nepohyboval v neutrální poloze. Veškerá nastavení je třeba provádět pouze pro neutrální polohu.

▲ DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ

Chcete-li nastavit ovládání pojezdu, musíte spustit motor a otáčet hnacími koly. Kontakt s pohyblivými částmi nebo horkým povrchem může způsobit zranění.

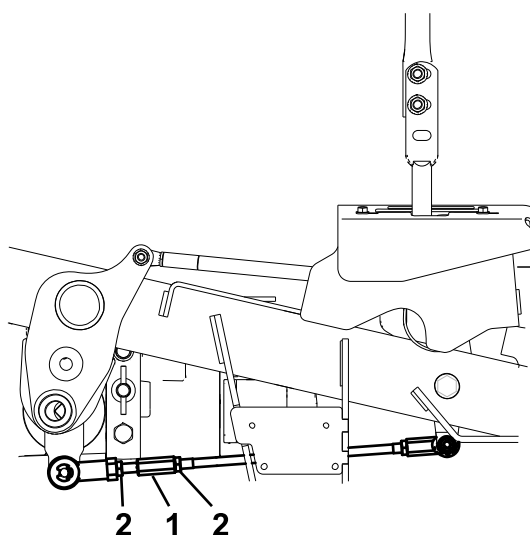
Udržujte prsty, ruce a oděv v bezpečné vzdálenosti od rotujících součástí a horkých povrchů.

1. Zaparkujte stroj na rovném povrchu, vypněte ovládací spínač žacíh nožů (PTO) a zatáhněte parkovací brzdu.
2. Před opuštěním místa obsluhy vypněte motor, vytáhněte klíč a počkejte, dokud se nezastaví všechny pohyblivé součásti.
3. Sešlápněte pedál zvedání plošiny, vyjměte kolík pro změnu výšky sekání a snižte sekací plošinu na zem.

4. Zvedněte zadní část stroje a podepřete ji montážními stolicemi (nebo jinými vhodnými podpěrami) jen v takové výšce, aby se mohla volně otáčet hnací kola.
 5. Odpojte elektrický přípoj od bezpečnostního spínače sedadla pod sedákem sedadla.
- Poznámka:** Spínač je součástí sestavy sedadla.
6. **Dočasně** připojte propojovací vodič přes kontakty v konektoru hlavního kabelového svazku.
 7. Nastartujte motor, nastavte škrticí klapku do polohy maximálních otáček a uvolněte parkovací brzdu.
- Poznámka:** Před nastartováním motoru se ujistěte, že je zatažena parkovací brzda a že jsou ve vysunuté poloze ovládací páky pojezdu. Nemusíte být posazeni na sedadle.
8. Nechejte stroj pracovat alespoň 5 minut s ovládacími pákami v poloze jízdy vpřed maximální rychlostí, abyste zahřáli hydraulickou kapalinu na provozní teplotu.

Poznámka: Ovládací páky pojezdu musejí být při provádění jakéhokoli seřízení v neutrální poloze.

9. Přesuňte ovládací páky pojezdu do NEUTRÁLNÍ polohy.
10. Seříďte délku ovládacího táhla čerpadla otáčením dvojité matic na táhle příslušným směrem, dokud se kola nezačnou pomalu otáčet dozadu ([Obrázek 59](#)).



Obrázek 59

g228557

1. Nastavení provedte otáčením zde.
 2. Zde povolte (pravý závit).
11. Přesuňte ovládací páky pojezdu do polohy jízdy DOZADU, mírně tlačte na páku a umožněte, aby

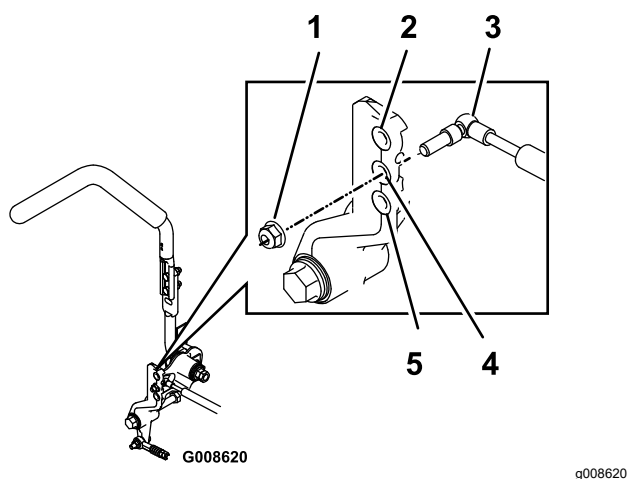
pružiny indikátoru zpátečky vrátily páky zpět do neutrální polohy.

Poznámka: Kola se musejí přestat otáčet nebo se mohou pomalu otáčet dozadu.

12. Vypněte stroj.
13. Odstraňte propojovací vodič z kabelového svazku a zapojte konektor do spínače sedadla.
14. Odstraňte montážní stolice.
15. Zvedněte plošinu a namontujte kolík pro změnu výšky sekání.
16. Při zařazeném neutrálu a uvolněné parkovací brzdě se přesvědčte, že se stroj nepohybuje.

Seřízení tlumiče ovládacího prvku pojezdu

Nastavením horního upevňovacího šroubu tlumiče můžete nastavit požadovaný odpor ovládací páky pojezdu. Možnosti montáže naleznete v části [Obrázek 60](#).



Obrázek 60

Vyobrazen pravý ovládací prvek pojezdu

1. Pojistnou matici utáhněte na utahovací moment 23 Nm (17 ft-lb). Pokud je šroub utažen, musí vyčnívat z konce pojistné matice.
2. Největší odpor (pocit nejtužšího chodu)
3. Tlumič
4. Střední odpor (pocit středně tuhého chodu)
5. Nejmenší odpor (pocit měkkého chodu)

Údržba hydraulického systému

Bezpečnost při práci s hydraulickým systémem

- Pokud kapalina pronikne kůži, vyhledejte okamžitě lékařskou pomoc. Vstříknutou kapalinu musí lékař chirurgicky odstranit do několika hodin.
- Před natlakováním hydraulické soustavy zkontrolujte bezvadný stav všech hydraulických hadic a potrubí a utažení všech hydraulických spojek a přípojek.
- Nepřibližujte tělo a ruce k netěsnícím místům nebo tryskám, ze kterých uniká hydraulická kapalina pod vysokým tlakem.
- K nalezení úniků hydraulické kapaliny použijte karton nebo papír.
- Před prováděním jakékoli práce na hydraulické soustavě bezpečně uvolněte tlak v této soustavě.

Údržba hydraulického systému

Specifikace hydraulické kapaliny

Objem hydraulické nádrže: 15,1 l

Doporučená kapalina: Toro Premium Transmission/Hydraulic Tractor Fluid (k dispozici v 19litrových kbelcích nebo 208litrových sudech. Objednací čísla zjistíte v *katalogu náhradních dílů* nebo u autorizovaného prodejce společnosti Toro).

Alternativní kapaliny: Pokud není kapalina Toro k dispozici, lze použít hydraulickou kapalinu Mobil® 424.

Poznámka: Společnost Toro nepřebírá zodpovědnost za poškození způsobené použitím nevhodné kapaliny.

Poznámka: Mnohé hydraulické kapaliny jsou téměř bezbarvé, takže je obtížné lokalizovat netěsnosti. Pro hydraulickou kapalinu je k dispozici přísada s červeným barvivem v lahvičkách o objemu 20 ml. Jedna lahvička dostačuje na 15 až 22 l hydraulické kapaliny. Opatřete si díl s objednacím číslem 44-2500 od autorizovaného prodejce Toro.

Kontrola hladiny hydraulické kapaliny

Servisní interval: Při každém použití nebo denně

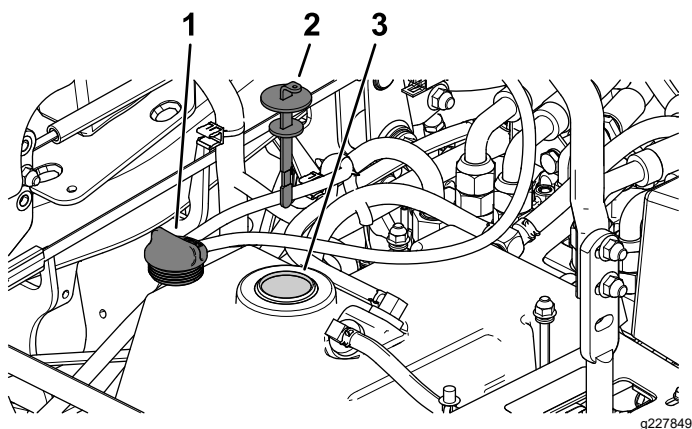
Zkontrolujte hladinu hydraulické kapaliny před prvním nastartováním motoru a poté každý den.

1. Zaparkujte stroj na rovném povrchu, vypněte ovládací spínač žacíh nožů a zatáhněte parkovací brzdu.
2. Přesuňte ovládací páky pojezdu do NEUTRÁLNÍ ZAJIŠTĚNÉ polohy a nastartujte motor.

Poznámka: Nechejte motor pracovat při nejnižších možných otáčkách, aby se ze systému odvedl veškerý vzduch.

Důležité: Nezapínejte pohon žacíh nožů.

3. Zvedněte plošinu, aby se vysunuly válce zdvihu, vypněte motor a vytáhněte klíč.
4. Zvedněte sedadlo, abyste získali přístup k nádrži hydraulické kapaliny.
5. Sejměte uzávěr nádrže hydraulické kapaliny (Obrázek 61).



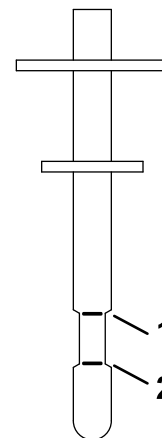
Obrázek 61

1. Uzávěr hydraulické nádrže
2. Měrka
3. Plnicí hrdlo

6. Vytáhněte měrku a otřete ji čistým hadrem (Obrázek 61).
7. Zasuňte měrku do plnicího hrdla, vytáhněte ji a zkontrolujte hladinu kapaliny (Obrázek 62).

Poznámka: Pokud se hladina nepohybuje v rozsahu vyznačeném na měrce, doplňte dostatečné množství kvalitní hydraulické kapaliny, aby hladina dosáhla vyznačené oblasti.

Důležité: Nádrž nepřepĺňujte.



Obrázek 62

g228816

1. Maximální hladina
2. Minimální hladina

8. Vraťte měrku a našroubujte uzávěr silou prstů na plnicí otvor.
9. Zkontrolujte těsnost všech hadic a spojek.

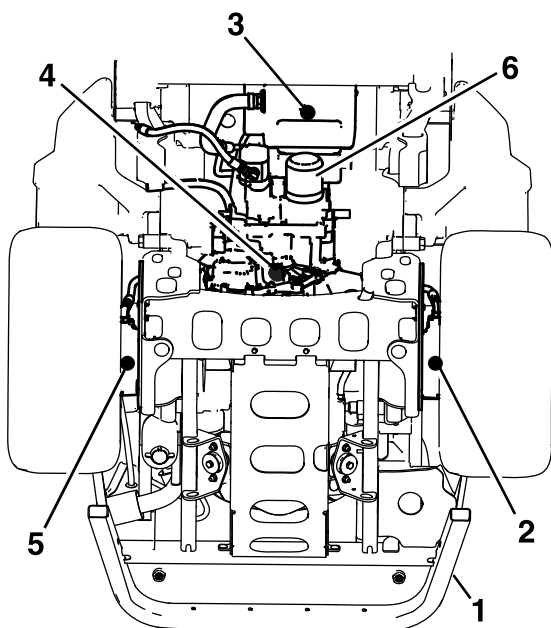
Výměna hydraulické kapaliny a filtru

Servisní interval: Po prvních 200 hodinách—Vyměňte hydraulickou kapalinu a filtr.

Po každých 400 hodinách provozu—Vyměňte hydraulickou kapalinu a filtr, pokud používáte hydraulickou kapalinu Mobil® 424.

Po každých 800 hodinách provozu—Pokud používáte kapalinu Toro Premium Transmission/Hydraulic Tractor Fluid, vyměňte hydraulickou kapalinu a filtr.

1. Vypněte pohon žacíh nožů (PTO), přesuňte páky ovládání pojezdu do NEUTRÁLNÍ ZAJIŠTĚNÉ polohy a zatáhněte parkovací brzdu.
2. Než opustíte provozní pozici, přesuňte páčku škrticí klapky do polohy POMALÝ CHOD, zastavte motor, vytáhněte klíček ze zapalování a počkejte, až se všechny pohybující se části zastaví.
3. Zvedněte sedadlo.
4. Pod hydraulickou nádrž, skříň převodovky a motory levého a pravého kola umístěte velkou vypouštěcí nádobu (Obrázek 63).



Obrázek 63

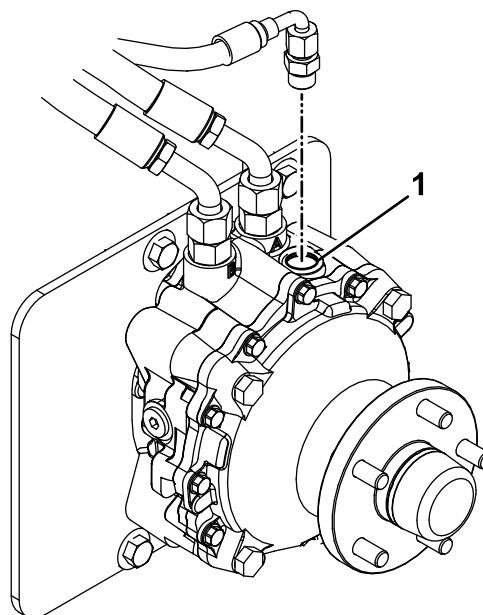
g231945

- | | |
|--|---|
| 1. Zadní rám | 4. Vypouštěcí zátka skříně převodovky |
| 2. Vypouštěcí zátka motoru levého kola | 5. Vypouštěcí zátka motoru pravého kola |
| 3. Vypouštěcí zátka hydraulické nádrže | 6. Filtr hydraulické kapaliny |

5. Demontujte vypouštěcí zátky ze všech míst a nechte hydraulickou kapalinu vytéct ([Obrázek 63](#)).
6. Vyčistěte okolí filtru hydraulické kapaliny a filtr vyjměte ([Obrázek 63](#)).
7. Namontujte nový filtr hydraulické kapaliny; otáčejte přitom filtrem ve směru hodinových ručiček, dokud pryžové těsnění nepříjde do kontaktu s adaptérem filtru. Poté filtr utáhněte o další 2/3 až 3/4 otáčky.
8. Namontujte zpět 4 vypouštěcí zátky.

Poznámka: Vypouštěcí zátky motorů kol jsou magnetické, před zpětnou montáží je tedy otřete.

9. Demontujte zátku plnicího otvoru v horní části každého motoru kola ([Obrázek 64](#)).
 - A. Naplňte každý motor kola přibližně 1,4 l kapaliny Toro Premium Transmission/Hydraulic Tractor Fluid.
 - B. Namontujte zpět zátku plnicích otvorů.



Obrázek 64

g235097

1. Plnicí otvor

10. Z nádrže hydraulické kapaliny demontujte uzávěr nádrže a měrku.
11. Do nádrže doplňte 7,6 l kapaliny.
12. Zvedněte zadní část stroje a podepřete je montážními stolicemi (nebo jinými vhodnými podpěrami) jen v takové výšce, aby se hnací kola mohla volně otáčet.
13. Nastartujte motor a zkontrolujte, zda nedochází k úniku kapaliny.
Nechte motor pracovat přibližně pět minut, poté jej vypněte.
14. Po 2 minutách zkontrolujte hladinu hydraulického oleje; postupujte podle pokynů v části [Kontrola hladiny hydraulické kapaliny \(strana 55\)](#).

Údržba sekací plošiny

Bezpečnost při používání žacích nožů

- Pravidelně kontrolujte, zda nedošlo k opotřebení či poškození nožů.
- Při kontrole řezných nožů si počínejte opatrně. Před prováděním servisních prací řezné nože zabalte nebo použijte rukavice a postupujte se zvýšenou opatrností. Řezné nože pouze vyměňujte nebo ostřete – nikdy se je nepokoušejte rovnat nebo svařovat.
- U strojů s několika žacími noži buďte opatrní, neboť rotace jednoho nože může způsobit rotaci ostatních nožů.
- Opotřebené nebo poškozené žací nože a šrouby vyměňujte po celých sadách, aby byla zachována mechanická rovnováha.

Údržba žacích nožů

Abyste zajistili dokonalou kvalitu sekání, udržujte žací nože ostré. Aby bylo možné provést ostření a výměnu co nejpohodlněji, je dobré mít po ruce náhradní nože.

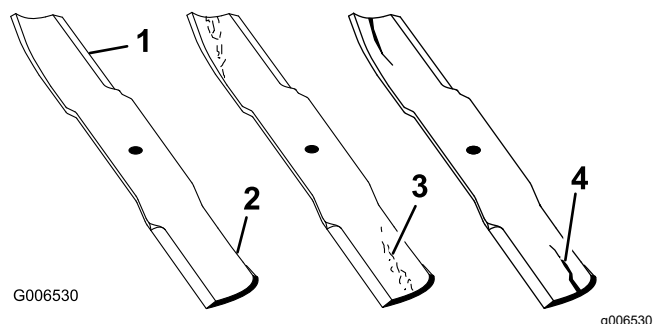
Před kontrolou nebo údržbou nožů

1. Zaparkujte stroj na rovném povrchu, vypněte ovládací spínač žacích nožů a zatáhněte parkovací brzdu.
2. Před opuštěním místa obsluhy vypněte motor, vytáhněte klíč a počkejte, dokud se nezastaví všechny pohybující se součásti.

Kontrola žacích nožů

Servisní interval: Při každém použití nebo denně

1. Zkontrolujte ostří žacích nožů ([Obrázek 65](#)).
2. Jestliže ostří nejsou dostatečně naostřena nebo jsou nerovná, vyjměte žací nože a nabruste je; viz [Ostření žacích nožů \(strana 60\)](#).
3. Zkontrolujte nože, zejména jejich zakřivené části.
4. Jestliže v této části zjistíte jakékoli praskliny, opotřebení nebo průraz, neprodleně poškozený nož vyměňte ([Obrázek 65](#)).



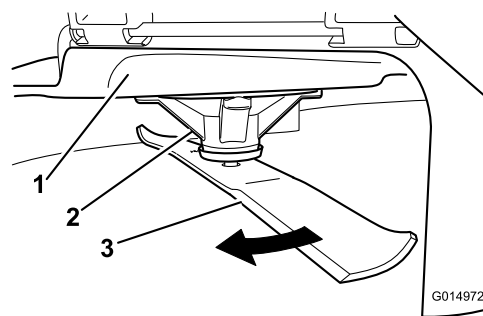
Obrázek 65

- | | |
|-------------------|------------------------------------|
| 1. Řezná hrana | 3. Opotřebení či vznikající průraz |
| 2. Zakřivená část | 4. Prasklina |

Kontrola ohnutých žacích nožů

Poznámka: Při následujícím postupu musí být stroj na rovném povrchu.

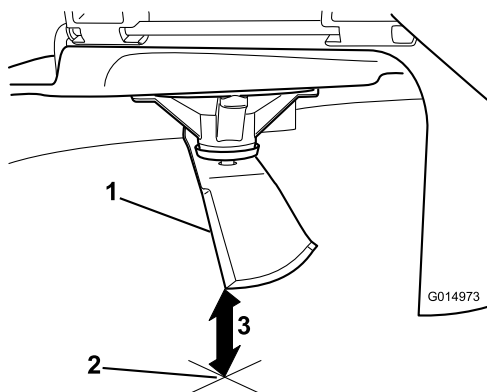
1. Zvedněte sekací plošinu do nejvyšší možné výšky sekání.
2. Nasadte si silně polstrované rukavice nebo jinou vhodnou ochranu rukou a pomalu otočte žací nůž do polohy, ve které budete moci změřit vzdálenost mezi řeznou hranou a rovným povrchem, na kterém od zaparkování stroj ([Obrázek 66](#)).



Obrázek 66

- | | |
|--------------------|-------------|
| 1. Plošina | 3. Žací nůž |
| 2. Pouzdro vřetena | |

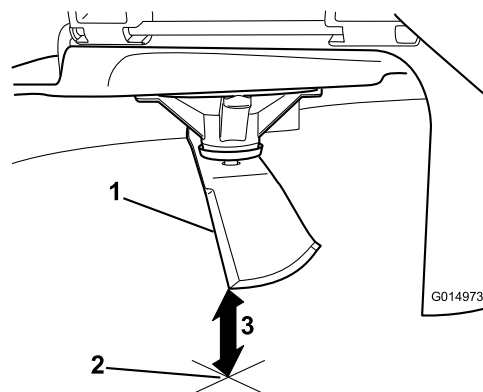
3. Změřte vzdálenost od konce žacího nože k rovnému povrchu ([Obrázek 67](#)).



Obrázek 67

g014973

1. Žací nůž (v poloze pro měření)
2. Rovný povrch
3. Naměřená vzdálenost mezi žacím nožem a povrchem (A)

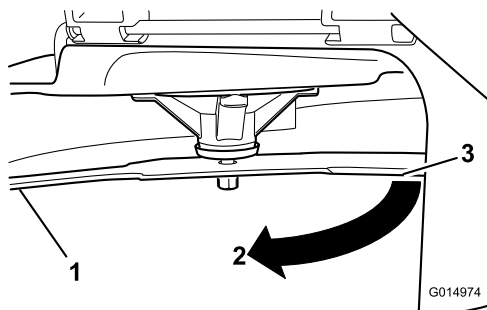


Obrázek 69

g014973

1. Opačná strana žacího nože (v poloze pro měření)
2. Rovný povrch
3. Druhá naměřená vzdálenost mezi žacím nožem a povrchem (B)

4. Otočte stejný žací nůž o 180 stupňů tak, aby nyní byla ve stejné poloze protilehlá řezná hrana (Obrázek 68).



Obrázek 68

g014974

1. Žací nůž (dříve měřená strana)
2. Měření (dříve použitá poloha)
3. Protilehlá strana žacího nože pohybující se do polohy měření

5. Změřte vzdálenost od konce žacího nože k rovnému povrchu (Obrázek 69).

Poznámka: Rozdíl nesmí být větší než 3 mm.

- A. Pokud je rozdíl mezi A a B větší než 3 mm, vyměňte žací nůž za nový; viz [Demontáž žacích nožů \(strana 59\)](#) a [Montáž žacích nožů \(strana 60\)](#).

Poznámka: Pokud je ohnutý žací nůž nahrazen novým a naměřený rozdíl vzdáleností je i nadále větší než 3 mm, může být ohnuté vřeteno žacího nože. Požádejte autorizované servisní středisko o provedení opravy.

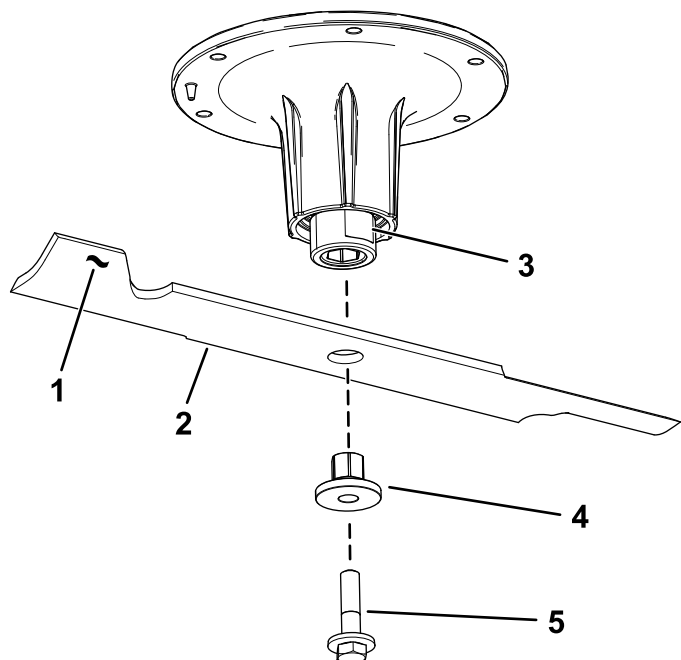
- B. Pokud je rozdíl měření v toleranci, přejděte na další žací nůž.

6. Opakujte tento postup na každém žacím noži.

Demontáž žacích nožů

Žací nože je nutné vyměnit, pokud narazí do pevného předmětu nebo pokud jsou nevyvážené nebo ohnuté.

1. Nasadte klíč na plochý konec dřívku vřetena nebo uchopte žací nůž pomocí hadru nebo silně polstrované rukavice.
2. Demontujte šroub žacího nože, pouzdro a žací nůž z dřívku vřetena (Obrázek 70).



Obrázek 70

g295816

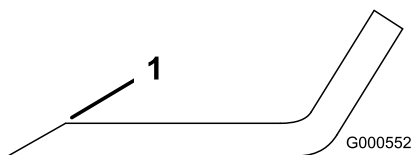
- | | |
|-------------------------------|----------------------|
| 1. Hřbetní část žacího nože | 4. Pouzdro |
| 2. Žací nůž | 5. Šroub žacího nože |
| 3. Plochá část dřívku vřetena | |

Ostření žacích nožů

1. Použijte pilník, kterým naostříte řeznou hranu (ostří) žacího nože na obou jeho koncích (Obrázek 71).

Poznámka: Zachovejte původní úhel.

Poznámka: Vyvážení nože neporušíte, pokud uberete z obou ostří stejné množství materiálu.



Obrázek 71

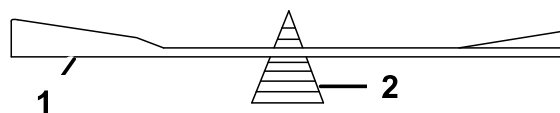
G000552

g000552

1. Ostřete pod původním úhlem.
2. Zkontrolujte vyvážení nože tak, že jej vložíte na vyvažovačku (Obrázek 72).

Poznámka: Jestliže se žací nůž ustálí ve vodorovné poloze, je vyvážen a lze jej použít.

Poznámka: Jestliže žací nůž není vyvážen, odpilujte určité množství materiálu z konce žacího nože ve hřbetní části (Obrázek 71).



G000553

g000553

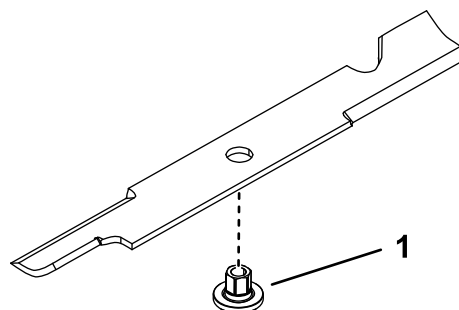
Obrázek 72

- | | |
|-------------|----------------|
| 1. Žací nůž | 2. Vyvažovačka |
|-------------|----------------|

3. Tento postup opakujte, dokud žací nůž zcela nevyvážíte.

Montáž žacích nožů

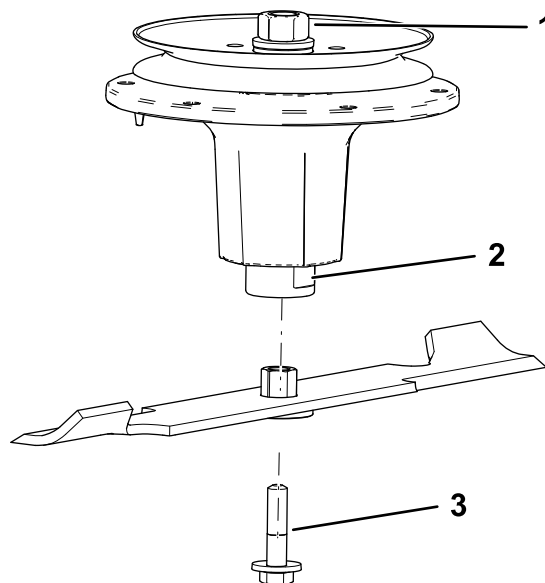
1. Namontujte pouzdro do žacího nože tak, aby se příruba pouzdra nacházela na spodní straně žacího nože (u trávy) (Obrázek 73).



Obrázek 73

g255205

1. Pouzdro
2. Montážní celek pouzdra a žacího nože namontujte do dřívku vřetena (Obrázek 74).



Obrázek 74

g298850

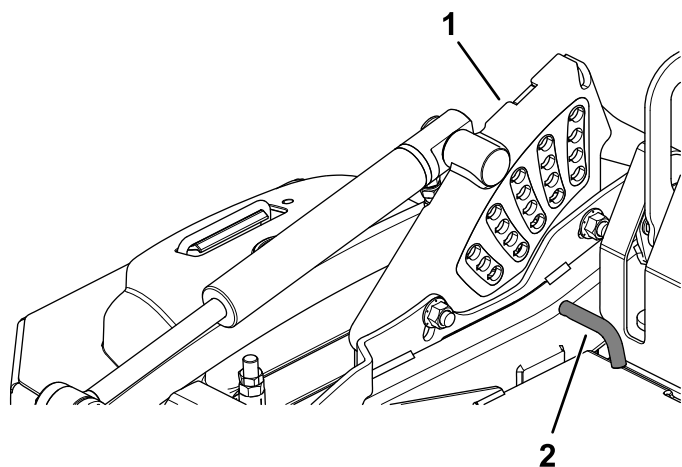
- | | |
|-------------------------------|----------------------|
| 1. Horní matice dřívku | 3. Šroub žacího nože |
| 2. Plochá část dřívku vřetena | |

- Podle potřeby naneste na závity šroubu žacího nože mazivo na bázi mědi, aby nedošlo k zadření. Našroubujte šroub žacího nože a utáhněte jej prsty.
- Na plochou část dřívku vřetena nasadte klíč a utáhněte šroub žacího nože na utahovací moment 75 až 81 Nm (55 až 60 ft-lb).

Vyrovnání sekací plošiny

Poznámka: Před nastavením výšky sekání (HOC) se ujistěte, že je sekací plošina v rovině.

- Zaparkujte stroj na rovném povrchu, vypněte ovládací spínač žacích nožů a zatáhněte parkovací brzdu.
- Před opuštěním místa obsluhy vypněte motor, vytáhněte klíč a počkejte, dokud se nezastaví všechny pohybující se součásti.
- Zkontrolujte tlak v pneumatikách hnacích kol.
V případě potřeby upravte tlak na 1,24 bar (124 kPa).
- Pomocí spínače zdvihu sekací plošiny změřte výšku plošiny z přepravní polohy (výška sekání 140 mm).



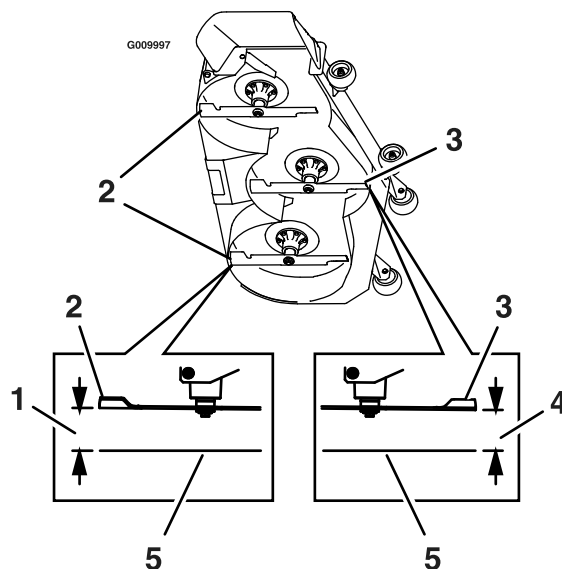
Obrázek 75

- Držák pro nastavení výšky sekání
- Kolík pro změnu výšky sekání

- Zasuňte kolík pro změnu výšky sekání do místa výšky sekání 76 mm.
- Uvolněte přepravní zámek a nechte sekací plošinu spustit na uvedenou výšku sekání.
- Změřte vzdálenost mezi rovným povrchem a předním koncem středového žacího nože ([Obrázek 76](#)).

Poznámka: Vzdálenost musí být 76 mm.

Za většiny podmínek musí být zadní konce bočních žacích nožů v jedné rovině s předními.



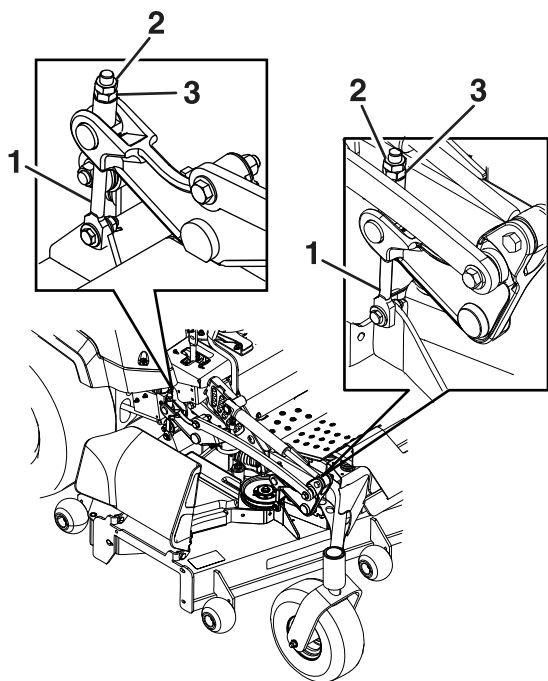
Obrázek 76

- 76 mm
- Zadní konec žacího nože
- Přední konec žacího nože
- 76 mm
- Rovný povrch

- Otáčením seřizovací matice na montážním celku zvedání přední plošiny proveďte jemné seřízení ([Obrázek 77](#)).

Poznámka: Chcete-li výšku zvětšit, otočte seřizovací maticí ve směru hodinových ručiček; chcete-li ji zmenšit, otočte jí proti směru hodinových ručiček.

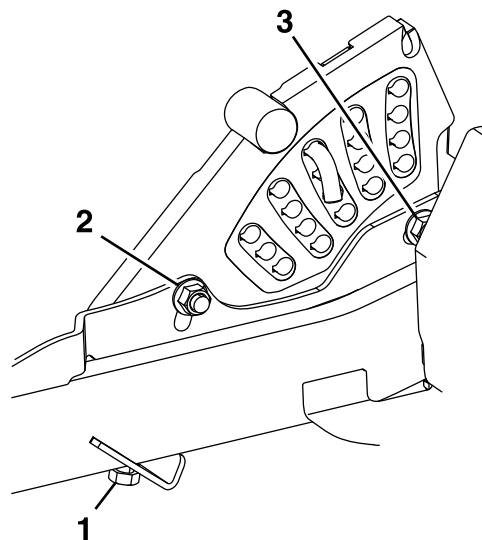
Poznámka: Pokud táhla přední plošiny není možné dostatečně nastavit pro dosažení přesné výšky sekání, můžete pro získání další možnosti nastavení použít jednobodové nastavení.



Obrázek 77

g231991

1. Nastavení plošiny
2. Pojistná matice
3. Stavěcí matice



Obrázek 78

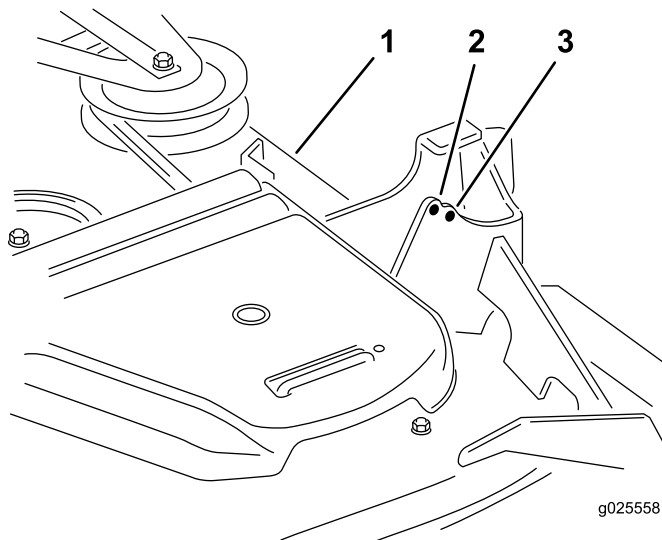
g232012

1. Šroub pro jednobodové nastavení výšky
2. Přední montážní šroub desky pro změnu výšky sekání
3. Zadní montážní šroub desky pro změnu výšky sekání

9. Změřte výšku zadního konce žacího nože. Podle potřeby jemně seřídte zadní nastavovací prvky – pomocí jednobodového nastavení lze dosáhnout další možnosti nastavení.
Zadní konce bočních žacích nožů mají být ve výšce 76 mm.
10. Měření provádějte, dokud nebudou všechny 4 strany ve správné výšce. Utáhněte všechny matice na montážních celcích zvedacích ramen plošiny.
11. Pokud 4 nastavovací prvky plošiny neumožňují dostatečné nastavení pro dosažení přesné výšky sekání s požadovaným sklonem, můžete nastavit jednobodový systém ([Obrázek 78](#)).

12. Chcete-li seřídít jednobodový systém, nejprve povolte přední a zadní montážní šrouby desky pro změnu výšky sekání ([Obrázek 78](#)).

Poznámka: Sekací plošina je z výroby upevněna v předních otvorech ([Obrázek 79](#)). V případě potřeby použijte pro další nastavení při vyrovnávání sekací plošiny zadní otvory.



g025558

g025558

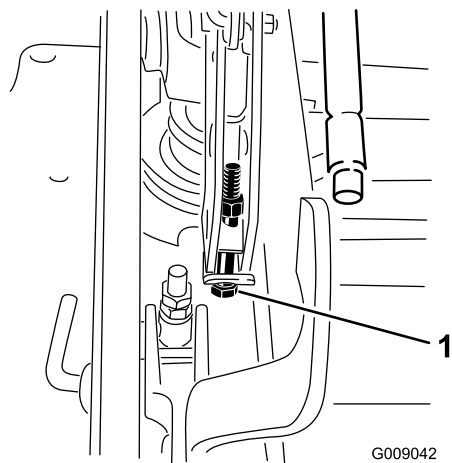
Obrázek 79

1. Sekací plošina
2. Přední otvor
3. Zadní otvor

13. Pokud je plošina příliš nízká, utáhněte šroub pro jednobodové nastavení otáčením ve směru hodinových ručiček. Pokud je plošina příliš

vysoko, šroub pro jednobodové nastavení
povolte jeho otáčením proti směru hodinových
ručiček ([Obrázek 80](#)).

Poznámka: Šroub pro jednobodové nastavení
povolte nebo utáhněte natolik, aby se montážní
šrouby desky pro změnu výšky sekání
posunuly alespoň o 1/3 délky dostupné dráhy
v příslušných drážkách. Tím se u každého ze
4 táhel plošiny obnoví určité nastavení ve směru
nahoru a dolů.



Obrázek 80

g009042

1. Šroub pro jednobodové nastavení

-
14. Utáhněte 2 šrouby v dolní části desky pro změnu
výšky sekání ([Obrázek 78](#)).

Poznámka: Pro většinu podmínek nastavte
zadní konec žacího nože o 6,4 mm výše než
přední konec.

15. Utáhněte tyto 2 šrouby na utahovací moment
91 až 113 Nm (67 až 83 ft-lb).
16. Měření provádějte, dokud nebudou všechny
4 strany ve správné výšce. Utáhněte všechny
matice na montážních celcích zvedacích ramen
plošiny.

Čištění

Čištění prostoru motoru a výfukového systému

Servisní interval: Při každém použití nebo denně—Vyčistěte prostor motoru a výfukového systému.

Důležité: K čištění motoru nepoužívejte vodu. Používejte nízkotlaký stlačený vzduch. Nahlédněte do příručky k obsluze motoru.

1. Zaparkujte stroj na rovném povrchu, vypněte ovládací spínač žacíh nožů (PTO) a zatáhněte parkovací brzdu.
2. Před opuštěním místa obsluhy vypněte motor, vytáhněte klíč a počkejte, dokud se nezastaví všechny pohybující se součásti.
3. Vyčistěte okolí setrvačníku, hlavy válců, vstřikovačů a vstřikovacího čerpadla.
4. Odstraňte všechny nečistoty z prostoru výfukového systému.
5. Setřete veškeré nadměrné mazivo nebo olej z okolí motoru a výfukového prostoru.

Čištění stroje a sekací plošiny

Servisní interval: Při každém použití nebo denně

1. Zaparkujte stroj na rovném povrchu, vypněte ovládací spínač žacíh nožů (PTO) a zatáhněte parkovací brzdu.
2. Před opuštěním místa obsluhy vypněte motor, vytáhněte klíč a počkejte, dokud se nezastaví všechny pohybující se součásti.
3. Očistěte stroj a sekací plošinu od oleje, nečistot nebo nahromaděné trávy, zejména pod kryty řemenů plošiny, kolem palivové nádrže a kolem motoru a výfuku.
4. Zvedněte sekačku do PŘEPRAVNÍ polohy.
5. Odstraňte veškerou trávu ze spodní strany plošiny.

Likvidace odpadu

Motorový olej, akumulátory, hydraulická kapalina a chladicí kapalina motoru znečišťují životní prostředí. Tyto materiály likvidujte v souladu se státními a místními předpisy.

Uskladnění

Bezpečnost při skladování

- Než opustíte pozici obsluhy, vypněte motor, vyjměte klíč a počkejte, dokud se nezastaví všechny pohybující se části. Před seřizováním, údržbou, čištěním nebo uskladněním nechejte stroj vychladnout.
- Neskladujte stroj ani palivo v blízkosti otevřeného ohně ani palivo nevypouštějte v uzavřených prostorech nebo uvnitř uzavřeného přívěsu.
- Neskladujte stroj ani nádobu s palivem v blízkosti otevřeného ohně, zdroje jisker nebo tepla, například u ohřívače vody nebo jiných zařízení.

Čištění a skladování

1. Vypněte ovládací spínač žacích nožů (PTO) a zatáhněte parkovací brzdu.
2. Před opuštěním místa obsluhy vypněte motor, vytáhněte klíč a počkejte, dokud se nezastaví všechny pohybující se součásti.
3. Odstraňte zbytky trávy a nečistoty z vnějších částí celého stroje, zejména z motoru a hydraulického systému. Očistěte žebra válce motoru a kryt ventilátoru od nečistot a chomáčů posekané trávy.
Důležité: Stroj můžete umýt vodným roztokem mírně působícího saponátu. Stroj nemyjte tlakovou vodou. Nepoužívejte příliš mnoho vody, obzvláště pak blízko řídicího panelu, motoru, hydraulických čerpadel a motorů.
4. Zkontrolujte funkci parkovací brzdy; viz [Seřízení parkovací brzdy \(strana 51\)](#).
5. Proved'te údržbu vzduchového filtru; viz [Údržba vzduchového filtru \(strana 38\)](#).
6. Proved'te mazání vozidla; postupujte podle pokynů v části [Mazání \(strana 36\)](#).
7. Vyměňte olej v klikové skříni, viz [Výměna motorového oleje \(strana 39\)](#).
8. Zkontrolujte tlak v pneumatikách; viz [Kontrola tlaku v pneumatikách \(strana 47\)](#).
9. Vyměňte filtry hydraulické kapaliny, viz [Výměna hydraulické kapaliny a filtru \(strana 56\)](#).
10. Nabijte akumulátor, viz [Dobíjení akumulátoru \(strana 44\)](#).
11. Ze spodní strany sekačky oškrábejte zbytky trávy a nečistoty a sekačku opláchněte zahradní hadicí.

Poznámka: Po umytí nechte stroj pracovat se zapnutým ovládacím spínačem žacích nožů (PTO), přičemž udržujte motor ve volnoběžných otáčkách po dobu 2 až 5 minut.

12. Zkontrolujte stav žacích nožů; viz [Údržba žacích nožů \(strana 58\)](#).
13. Připravte stroj na uskladnění, pokud nebude používán po dobu déle než 30 dnů. Připravte stroj na uskladnění následovně:
 - A. Do paliva v nádrži přidejte stabilizační aditivum na bázi ropy. Dodržujte pokyny výrobce stabilizátoru pro míchání s palivem. Nepoužívejte stabilizační aditiva na bázi alkoholu (etanolu nebo metanolu).
 - B. Nechejte motor 5 minut pracovat, aby se upravené palivo rozptýlilo po celém palivovém systému.
 - C. Vypněte motor, nechte ho vychladnout a vyprázdněte palivovou nádrž.
 - D. Spusťte znovu motor a nechte jej běžet, dokud se sám nezastaví.
 - E. Palivo řádně zlikvidujte. Použité palivo recyklujte podle místních předpisů.

Poznámka: Stabilizační aditivum paliva má nejvyšší účinky, pokud se smíchá s čerstvým palivem a používá se stále.

Důležité: Neskladujte palivo se stabilizačním aditivem déle, než doporučuje výrobce stabilizátoru paliva.

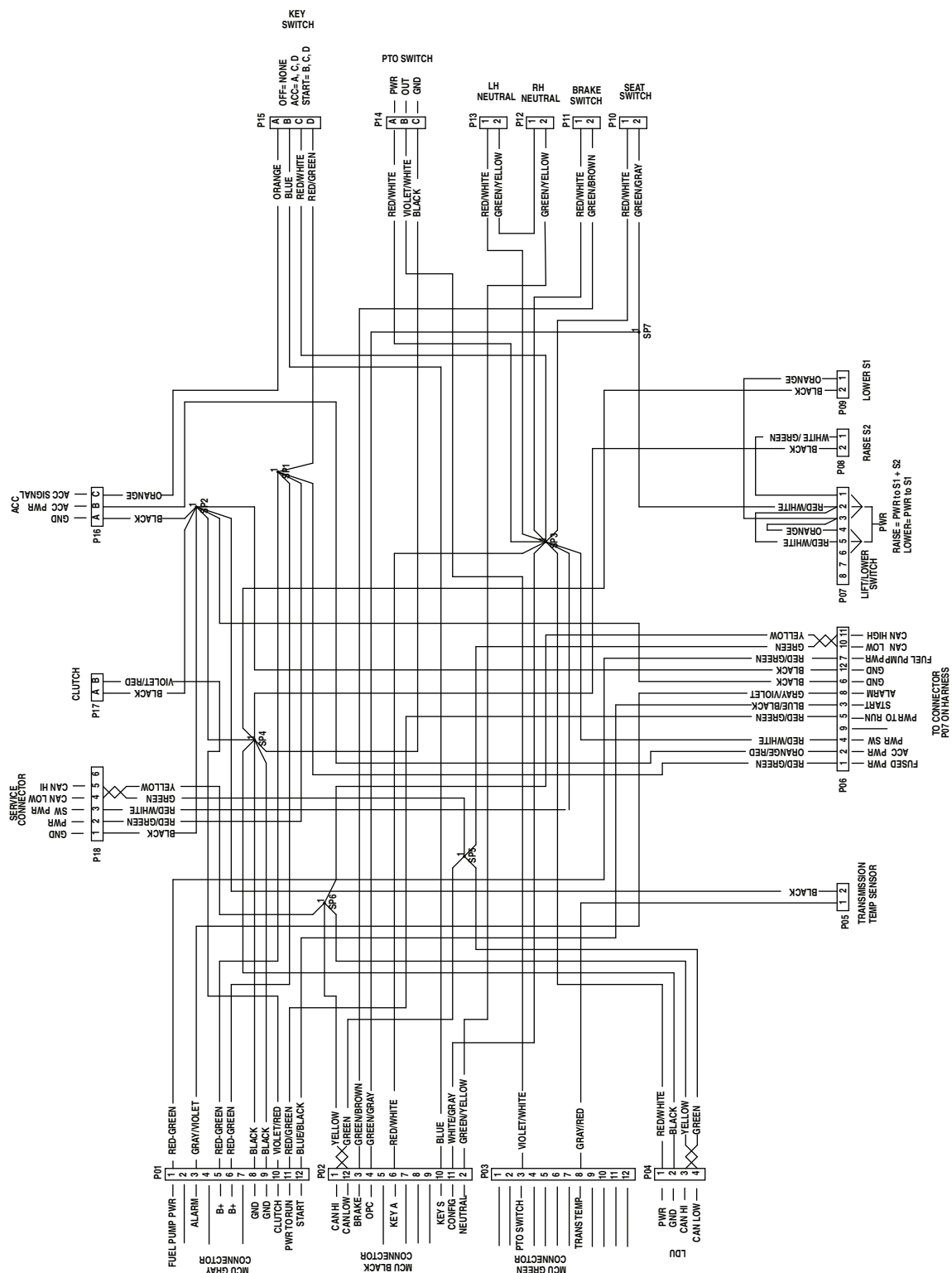
14. Zkontrolujte a dotáhněte všechny šrouby, vruty a matice. Všechny poškozené součásti opravte nebo vyměňte.
15. Natřete všechny poškrábané nebo odřené kovové povrchy lakem, který lze zakoupit v autorizovaném servisním středisku.
16. Stroj uskladněte ve skladu anebo garáži v čistém a suchém prostředí. Vyjměte klíč ze spínače a uschovejte jej mimo dosah dětí nebo jiných neoprávněných uživatelů. Stroj přikryjte, aby byl chráněn před poškozením a nečistotami.

Odstraňování závad

Závada	Možné příčiny	Způsoby odstranění
Spouštěč neprotáčí motorem.	1. Je zapnut ovládací spínač žacích nožů. 2. Je uvolněna parkovací brzda. 3. Ovládací páky pojezdu nejsou v poloze ZÁMKU NEUTRÁLU. 4. Nesedíte na sedadle obsluhy. 5. Baterie je vybitá. 6. Zkorodované anebo volné spoje elektroinstalace. 7. Spálená pojistka. 8. Poškozené relé nebo spínač.	1. Vypněte ovládací spínač žacích nožů 2. Zatáhněte parkovací brzdu. 3. Přesuňte ovládací páky pojezdu směrem ven do polohy ZÁMKU NEUTRÁLU. 4. Posadte se na sedadlo obsluhy. 5. Dobijte baterii. 6. Zkontrolujte kontakty spojů elektroinstalace. 7. Vyměňte pojistku. 8. Kontaktujte autorizované servisní středisko.
Motor nelze nastartovat, lze jej nastartovat jen s obtížemi nebo se po chvíli vypne.	1. Prázdná palivová nádrž. 2. Je uzavřen palivový uzavírací ventil. 3. Hladina oleje v klikové skříni motoru je nízká. 4. Škrticí klapka není ve správné poloze. 5. Zanesený palivový filtr. 6. V palivovém systému jsou nečistoty, voda nebo zvětralé palivo. 7. Znečištěný vzduchový filtr. 8. Nepracuje správně spínač sedadla. 9. Spoje elektroinstalace jsou zkorodované, uvolněné nebo poškozené.	1. Naplňte palivovou nádrž. 2. Otevřete uzavírací ventil paliva. 3. Doplňte olej v klikové skříni motoru na předepsaný stav. 4. Posuňte ovladač škrticí klapky doprostřed mezi polohu POMALÝ CHOD a RYCHLÝ CHOD. 5. Vyměňte palivový filtr. 6. Kontaktujte autorizované servisní středisko. 7. Vyčistěte nebo vyměňte vložku vzduchového filtru. 8. Zkontrolujte indikátor spínače sedadla. V případě potřeby sedadlo vyměňte. 9. Zkontrolujte kontakty spojů elektroinstalace. Důkladně očistěte kontakty konektorů čističem elektrických kontaktů, naneste nevodivé mazivo a připojte.
Motor ztrácí výkon.	1. Motor je přetížen. 2. Znečištěný vzduchový filtr. 3. Hladina oleje v klikové skříni motoru je nízká. 4. Jsou zanesená chladicí žebra a vzduchové kanály nad motorem. 5. Ucpaný odvětrávací otvor v uzávěru palivové nádrže. 6. Znečištěný palivový filtr. 7. V palivovém systému jsou nečistoty, voda nebo zvětralé palivo.	1. Snižte rychlost pojezdu. 2. Vyčistěte vložku vzduchového filtru. 3. Doplňte olej v klikové skříni motoru na předepsaný stav. 4. Vyčistěte prostor mezi chladicími žebry válce a vzduchové kanály. 5. Vyčistěte uzávěr palivové nádrže nebo jej vyměňte. 6. Vyměňte palivový filtr. 7. Kontaktujte autorizované servisní středisko.
Motor se přehřívá.	1. Motor je přetížen. 2. Hladina oleje v klikové skříni motoru je nízká. 3. Chladicí žebra a vzduchové kanály pod krytem ventilátoru motoru jsou zanesené. 4. Znečištěný vzduchový filtr. 5. V palivovém systému jsou nečistoty, voda nebo zvětralé palivo.	1. Snižte rychlost pojezdu. 2. Doplňte olej v klikové skříni motoru na předepsaný stav. 3. Vyčistěte prostor mezi chladicími žebry válce a vzduchové kanály. 4. Vyčistěte nebo vyměňte vložku vzduchového filtru. 5. Kontaktujte autorizované servisní středisko.

Závada	Možné príčiny	Způsoby odstranění
Stroj táhne doleva nebo doprava (s ovládacími pákami pojezdu zcela vpředu).	1. Je třeba seřídít pojezd. 2. Není správný tlak v hnacích pneumatikách.	1. Seřídte pojezd. 2. Upravte tlak v hnacích pneumatikách.
Se strojem nelze pojíždět.	1. Obtokové ventily nejsou těsně uzavřené. 2. Opotřebený, uvolněný anebo prasklý řemen čerpadla. 3. Řemen čerpadla je svlečen z řemenice. 4. Je prasklá nebo chybí pružina napínací řemenice. 5. Hladina hydraulické kapaliny je příliš nízká, respektive kapalina je nadměrně zahřátá.	1. Utáhněte obtokové ventily. 2. Vyměňte řemen. 3. Vyměňte řemen. 4. Vyměňte pružinu. 5. Do nádrže doplňte hydraulickou kapalinu nebo ji nechte vychladnout.
Stroj abnormálně vibruje.	1. Žací nože jsou ohnuté nebo nevyvážené. 2. Uvolněný upevňovací šroub žacího nože. 3. Uvolněné upevňovací šrouby motoru. 4. Volná řemenice motoru, napínací řemenice nebo řemenice žacího nože. 5. Poškozená řemenice motoru. 6. Vřeteno žacího nože je ohnuté. 7. Je volný nebo opotřebený držák motoru.	1. Namontujte nové žací nože. 2. Dotáhněte upevňovací šroub žacího nože. 3. Dotáhněte upevňovací šrouby motoru. 4. Dotáhněte uvolněnou řemenici. 5. Kontaktujte autorizované servisní středisko. 6. Kontaktujte autorizované servisní středisko. 7. Kontaktujte autorizované servisní středisko.
Není rovnoměrná výška sekání.	1. Žací nůž (nože) není (nejsou) ostrý (ostří). 2. Žací nůž (nože) je (jsou) pokřivený (pokřivené). 3. Nevyrovnaná sekačka. 4. Není správně nastaven ochranný válec (dle výbavy). 5. Znečištěný spodek sekací plošiny. 6. Nesprávný tlak v pneumatikách. 7. Vřeteno žacího nože je ohnuté.	1. Naostřete nože. 2. Namontujte nové žací nože. 3. Vyrovnejte sekačku stranově i podélně. 4. Nastavte výšku ochranného válce. 5. Vyčistěte spodek sekací plošiny. 6. Upravte tlak v pneumatikách. 7. Kontaktujte autorizované servisní středisko.
Žací nože se neotáčejí.	1. Řemen sekací plošiny je poškozený, opotřebený, volný nebo prasklý. 2. Řemen sekací plošiny se svlékl z řemenice. 3. Hnací řemen čerpadla je opotřebený, volný nebo prasklý. 4. Je prasklá nebo chybí pružina napínací řemenice.	1. Namontujte nový řemen plošiny. 2. Nasadte řemen sekačky na řemenici sekací plošiny a zkontrolujte správnou polohu a funkci napínací řemenice, napínacího ramene a pružiny. 3. Zkontrolujte napnutí řemenu nebo nasadte nový řemen. 4. Vyměňte pružinu.

Schémata



Elektrické schéma – stroj s monitorem Horizon Display (Rev. A)

g229105





71

Informace o výstraze na základě zákona č. 65 státu Kalifornie na ochranu zdrojů pitné vody (California Proposition 65)

Co tato výstraha znamená?

V prodeji můžete spatřit výrobek, který je opatřen následujícím výstražným štítkem:



VÝSTRAHA: Rakovina a poškození reprodukčního systému –
www.P65Warnings.ca.gov.

O co se v návrhu zákona č. 65 jedná?

Zákon č. 65 se vztahuje na všechny společnosti působící v Kalifornii, které tam prodávají výrobky nebo které vyrábějí výrobky, jež mohou být v Kalifornii prodávány nebo do ní dováženy. Zákon nařizuje, aby guvernér státu Kalifornie vedl a zveřejňoval soupis chemických látek, o nichž je známo, že mohou způsobit rakovinu, vrozené vady a/nebo jiné poškození reprodukčního systému. Soupis, který je každoročně aktualizován, zahrnuje stovky chemikálií, které se nacházejí v mnoha předmětech každodenní potřeby. Účelem návrhu zákona č. 65 je informovat veřejnost o vystavení působení těchto chemických látek.

Zákon č. 65 nezakazuje prodej výrobků obsahujících tyto chemikálie, žádá však, aby byly všechny výrobky, obaly výrobků nebo literatura doprovázející tyto výrobky opatřeny výstrahou. Výstraha uvedená v souladu se zákonem č. 65 ani neznamena, že výrobek je v rozporu s jakýmkoli normami nebo požadavky týkajícími se bezpečnosti. Vláda státu Kalifornie v zásadě objasnila, že výstraha na základě zákona č. 65 není totéž jako regulační rozhodnutí, jež stanovuje, že výrobek je klasifikován jako „bezpečný“ nebo „nebezpečný“. Řada zapsaných chemických látek se mnoho let používá ve výrobcích každodenní potřeby, aniž by byla doložena jakákoli újma na zdraví. Další informace naleznete na stránkách <https://oag.ca.gov/prop65/faqs-view-all>.

Výstraha uvedená v souladu s návrhem zákona č. 65 znamená, že společnost buď 1) vyhodnotila míru rizika a dospěla k závěru, že nebyla překročena „žádná významná míra rizika“, nebo 2) se rozhodla uvést výstrahu na základě toho, že si je vědoma přítomnosti uvedené chemické látky, míru rizika se ale nepokusila vyhodnotit.

Platí tento zákon všude?

Uvedení výstrahy podle zákona č. 65 se vyžaduje pouze v rámci kalifornských zákonů. Podobné výstrahy lze spatřit v celé Kalifornii na různých místech, včetně restaurací, obchodů s potravinami, hotelů, škol a nemocnic, a na široké škále výrobků. Někteří online a maloobchodní prodejci navíc uvádí výstrahu dle návrhu zákona č. 65 na svých webových stránkách nebo v katalogích.

Jak se výstraha dle kalifornského návrhu zákona liší od federálních limitů?

Normy zákona č. 65 jsou často přísnější než mezinárodní normy a federální normy USA. U řady látek je nutné uvádět výstrahu dle zákona č. 65 při množství, které je mnohem nižší než u federálních akčních limitů. Například norma návrhu zákona č. 65 upozorňující na množství olova činí 0,5 µg/den, což je výrazně pod limity federálních a mezinárodních norem.

Proč nejsou touto výstrahou opatřeny všechny obdobné produkty?

- Výrobky prodávané v Kalifornii musí být označeny podle návrhu zákona č. 65, zatímco podobné produkty prodávané jinde toto označení mít nemusí.
- Společnost, která v rámci soudního sporu týkajícího se návrhu zákona č. 65 dosáhla mimosoudního vyrovnání, může být požádána, aby na svých produktech výstrahu dle návrhu zákona č. 65 uváděla. Na jiné společnosti, které vyrábějí podobné výrobky, se takový požadavek vztahovat nemusí.
- Prosazování návrhu zákona č. 65 není konzistentní.
- Společnosti se mohou rozhodnout, že výstrahu nebudou uvádět, protože dospěly k závěru, že podle návrhu zákona č. 65 tak nejsou povinny učinit. Pokud výrobek není výstrahou opatřen, neznamena to však, že neobsahuje chemické látky uvedené na seznamu v podobném množství.

Proč společnost Toro tuto výstrahu uvádí?

Společnost Toro se rozhodla, že bude spotřebitelům poskytovat co nejvíce informací, aby mohli činit informovaná rozhodnutí o výrobcích, které kupují a používají. Společnost uvádí výstrahu v případech, kdy si je vědoma přítomnosti jedné nebo více uvedených chemických látek, i když neprovedla přesné vyhodnocení úrovně expozice. Požadavky na omezení expozice se totiž nevztahují na všechny uvedené chemické látky. Společnost Toro se z důvodů obezřetnosti rozhodla výstrahu dle zákona č. 65 uvést, i když nebezpečí vystavení chemickým látkám obsaženým ve výrobcích značky Toro je zanedbatelné nebo spadá do kategorie „žádné významné riziko“. Pokud společnost Toro takovou výstrahu neuvede, může být mimoto žalována státem Kalifornie nebo soukromými stranami, jež o prosazování návrhu zákona č. 65 usilují, a může z toho pro ni vyplývat citelný postih.